

Índice

Menu Início

Índice
remissivo

SONY[®]



Clique! Pode avançar directamente para

▶ **Transferir música**

▶ **Transferir Vídeos/Fotografias/Podcasts**

▶ **Resolução de problemas**

Manual de instruções
NWZ-A844 / A845 / A846 / A847

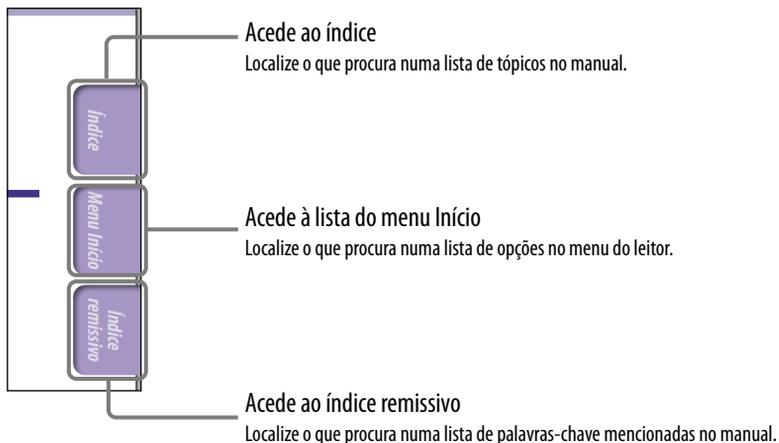
Nota

- Dependendo do país/região onde adquiriu o leitor, alguns modelos podem não estar disponíveis.

Percorrer o Manual de instruções

Para utilizar os botões do Manual de instruções

Clique nos botões localizados na parte superior direita deste manual para aceder a “Índice,” “Sobre o menu Início” ou “Índice remissivo”.

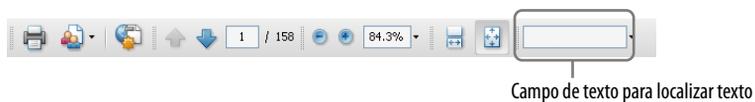


Sugestão

- Pode aceder à página indicada clicando num número de página no índice ou no índice remissivo.
- Pode aceder à página indicada clicando na indicação de uma página de referência (por exemplo, ☞ p. 6) em cada página.
- Para procurar uma página de referência por palavra-chave, introduza a palavra-chave no campo localizar texto na janela Adobe Reader.
- O funcionamento pode variar, consoante a versão do Adobe Reader.

Para alterar o esquema da página

Os botões da janela Adobe Reader permitem seleccionar o modo como as páginas são visualizadas.



Contínuo

As páginas aparecem como um rolo de páginas contínuas, preenchendo a largura da página no interior da janela. Quando se percorre o visor, as páginas anteriores ou seguintes desfilam para cima ou para baixo continuamente.

Uma página

As páginas aparecem uma a uma, preenchendo a página no interior da janela. Quando se percorre o ecrã, aparece uma página anterior ou seguinte.

Índice

Operações básicas e ecrãs

| | |
|--------------------------------------|----|
| Peças e Controlos | 6 |
| Ligar e desligar o leitor..... | 9 |
| Sobre o menu Início | 10 |
| Como utilizar o menu Início..... | 13 |
| Como utilizar o menu de opções | 16 |
| Sobre o software | 18 |
| Software incorporado..... | 18 |
| Software compatível..... | 18 |

Preparar o leitor

| | |
|--|----|
| Carregar a bateria..... | 19 |
| Seleccionar o idioma de visualização.... | 21 |
| Definir a data e a hora..... | 22 |

Transferir música

| | |
|--|----|
| Seleccionar o modo de transferir música..... | 23 |
| A Transferir música utilizando o Windows Media Player 11..... | 25 |
| Importar música de CDs..... | 25 |
| Transferir música | 27 |
| B Transferir música utilizando o Content Transfer | 29 |
| C Transferir música utilizando o Explorador do Windows | 31 |

Transferir Vídeos/Fotografias/Podcasts

| | |
|--|----|
| Seleccionar o Modo de Transferir Vídeos/Fotografias/Podcasts..... | 33 |
| A Transferir Vídeos/Fotografias/Podcasts Utilizando o Content Transfer | 34 |
| B Transferir Vídeos/Fotografias/Podcasts Utilizando o Explorador do Windows | 36 |

Reproduzir música

| | |
|---|----|
| Reproduzir música [Música]..... | 39 |
| Ecrã de reprodução de música | 40 |
| Ecrã da lista de música | 41 |
| Procurar músicas..... | 42 |
| Pesquisar capas de álbum para seleccionar um álbum (Percorrer Álbuns)..... | 43 |
| Desfrutar de Reprodução de Música num Televisor..... | 45 |
| Emitir o ecrã de reprodução de música e áudio para um televisor [Saída TV (Música)] | 45 |
| Mudar o formato do sinal do televisor [Alternar entre NTSC/PAL] | 46 |
| Apagar músicas | 47 |
| Utilizar o menu de opções de música ... | 48 |
| Exibir o ecrã de informação detalhada [Informação Detalhada] | 49 |
| Alterar as definições de música..... | 50 |
| Definir o modo de reprodução [Modo de reprodução] | 50 |
| Definir o intervalo de reprodução [Intervalo Reprodução] | 51 |
| Definir a qualidade do som [Equalizador]..... | 51 |
| Personalizar o som surround [VPT (Surround)]..... | 53 |
| Ouvir com DSEE (Realce de Som) [DSEE (Melhoria Som)] | 54 |
| Ouvir com som de estéreo nítido [Estéreo nítido] | 54 |
| Ajustar o nível do volume [Normalizador dinâmico] | 55 |
| Seleccionar o formato de visualização de álbum [Form. visual. álbuns] | 55 |
| Utilizar a Função Aprendizagem de Língua | |
| Utilizar a Função Aprendizagem de Língua..... | 56 |
| Activar a função de aprendizagem de língua | 56 |
| Recuar ligeiramente [Repetição Rápida] | 57 |
| Reproduzir uma secção especificada repetidamente (Repetir A-B)..... | 57 |
| Ajustar a velocidade de reprodução (DPC)..... | 58 |

Ver vídeos

| | |
|---|-----------|
| Reproduzir um Vídeo [Vídeos] | 59 |
| Ecrã de reprodução de vídeo | 60 |
| Ecrã da lista de vídeos | 61 |
| Procurar vídeos | 62 |
| Percorrer cenas (Percorrer Cenas) | 62 |
| Desfrutar de vídeos num Televisor | 64 |
| Emitir vídeos para um televisor | |
| [Saída TV (Vídeo)] | 64 |
| Seleccionar o formato do televisor | |
| [Tamanho Saída TV] | 65 |
| Mudar o formato do sinal do televisor | |
| [Alternar entre NTSC/PAL] | 65 |
| Apagar vídeos | 66 |
| Apagar o vídeo actualmente em | |
| reprodução | 66 |
| Apagar vídeos seleccionando-os de uma | |
| lista | 66 |
| Utilizar o menu de opções de vídeo | 67 |
| Alterar as definições de vídeo | 68 |
| Definir a função de zoom | |
| [Definições de zoom] | 68 |
| Reproduzir apenas som do vídeo | |
| [Visualização em espera] | 71 |
| Organizar a lista de vídeos | |
| [Ordem da Lista de Vídeos] | 71 |

Desfrutar de um Podcast

| | |
|--|-----------|
| Reproduzir um Podcast [Podcast] | 72 |
| O que é um podcast? | 72 |
| Reproduzir um podcast | 72 |
| Ecrã de reprodução de podcast | 73 |
| Ecrã da lista de episódios | 75 |
| Ecrã da lista de podcasts | 76 |
| Apagar Podcasts | 77 |
| Apagar o episódio actualmente em | |
| reprodução | 77 |
| Apagar um episódio na lista de | |
| episódios | 77 |
| Apagar um podcast | 77 |
| Apagar todos os podcasts | 78 |
| Utilizar o Menu de Opções de | |
| Podcast | 79 |

Ver fotografias

| | |
|--|-----------|
| Ver Fotografias [Fotografias] | 81 |
| Ecrã de visualização de fotografias | 82 |
| Ecrã da lista de fotografias | 83 |
| Apagar fotografias | 84 |
| Utilizar o menu de opções de | |
| fotografia | 85 |

Alterar as definições de fotografia **86** |

| | |
|--|----|
| Seleccionar o formato de visualização da | |
| lista de fotografias | |
| [Form. Visua. Lista Foto.] | 86 |

Ouvir rádio FM

| | |
|---|-----------|
| Ouvir Rádio FM [Rádio FM] | 87 |
| Ecrã de Rádio FM | 88 |
| Programar estações automaticamente | |
| [Programação automática] | 89 |
| Programar estações manualmente | |
| [Guardar a programação] | 90 |
| Apagar as estações programadas | 90 |
| Utilizar o menu de opções de Rádio | |
| FM | 91 |
| Alterar as definições de Rádio FM | 92 |
| Definir a recepção [Sensibilid. varrimento] | 92 |
| Definir mono/estéreo [Mono/Auto] | 92 |

Utilizar a função de Cancelamento de Ruído

| | |
|--|-----------|
| Sobre o Cancelamento de Ruído | 93 |
| Reproduzir com a Função de | |
| Cancelamento de Ruído | |
| [Cancelar Ruído] | 95 |
| Ouvir Fontes de Áudio Externas | |
| [Modo Entrada Exter.] | 96 |
| Reduzir o Ruído Ambiente sem | |
| Reproduzir Música [Modo Silêncio] | 98 |
| Alterar as Definições de Cancelamento | |
| de Ruído | 99 |
| Seleccionar Ambiente | |
| [Seleccionar Ambiente] | 99 |
| Ajustar o efeito de Cancelamento de Ruído | |
| [Def. Nível Noise Cancel] | 100 |

Definições comuns

| | |
|---|------------|
| Alterar as definições comuns | 101 |
| Ver informações sobre o leitor | |
| [Informações unidade] | 101 |
| Limitar o volume [AVLS (Limite Volume)] | 102 |
| Desligar o som do sinal sonoro | |
| [Definições sinal sonoro] | 102 |
| Definir o tempo para colocar o ecrã em | |
| branco [Temporizador do Ecrã] | 103 |
| Ajustar a luminosidade do ecrã | |
| [Luminosidade] | 104 |
| Definir o papel de parede | |
| [Def. Plano de Fundo] | 105 |
| Definir a hora [Acertar data-hora] | 106 |

| | |
|--------------------------------------|-----|
| Definir o formato da data | |
| [Formato visual. Data] | 107 |
| Definir o formato da hora | |
| [Formato visual. Hora] | 107 |
| Limitar a quantidade de carga | |
| [Gerir Carga da Bateria] | 108 |
| Regressar às definições de fábrica | |
| [Repor todas as defin.] | 108 |
| Formatar a memória [Formatar] | 109 |
| Utilizar o modo de ligação USB | |
| [Modo de Ligação USB] | 109 |
| Seleccionar o idioma de visualização | |
| [Idioma (Language)] | 110 |

Factos úteis

| | |
|--|------------|
| Acerca da duração da bateria | 111 |
| O que é o formato e o fluxo de bits? | 112 |
| O que é o formato de áudio? | 112 |
| O que é o formato de vídeo? | 113 |
| O que é o formato de fotografia? | 113 |
| Guardar dados | 114 |
| Actualizar o firmware do leitor | 115 |

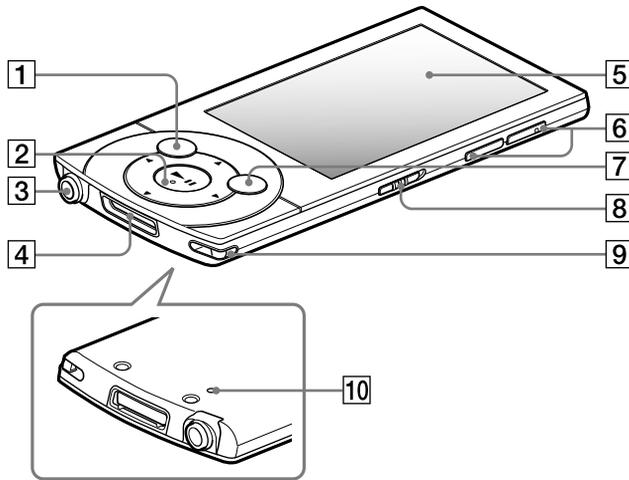
Resolução de problemas

| | |
|------------------------------|-----|
| Resolução de problemas | 116 |
| Mensagens | 129 |

Informações adicionais

| | |
|--------------------------------------|-----|
| Precauções | 131 |
| Aviso de licença e marcas comerciais | |
| | 140 |
| Especificações | 158 |
| Índice remissivo | 165 |

Peças e Controlos



1 Botão BACK/HOME

Carregue para subir um nível no ecrã da lista ou para voltar ao menu anterior. Carregue sem soltar no botão BACK/HOME para visualizar o menu Início (☞ p. 10).

2 Botão de 5 direcções*1

Inicia a reprodução e permite navegar pelos menus no ecrã do leitor (☞ p. 13, 16).

3 Tomada para auscultadores

Introduza a ficha dos auscultadores até esta encaixar com um estalido. Se os auscultadores não estiverem bem ligados, podem não emitir o som correcto.

Sobre a função de Cancelamento de Ruído

A função de Cancelamento de Ruído apenas está disponível se utilizar os auscultadores fornecidos. Os auscultadores fornecidos apenas podem ser utilizados para estes modelos e não podem ser utilizados com outros equipamentos.

4 Tomada WM-PORT

Ligue o cabo USB fornecido, ou dispositivos periféricos opcionais. Pode também ligar o leitor a uma televisão utilizando o cabo de saída de vídeo/áudio opcional (☞ p. 45, 64).

5 Visor

Consulte ☞ p. 40, 60, 73, 82, 88.

6 Botão VOL +*/-

Ajusta o volume.

7 Botão OPTION/PWR OFF

Carregue para exibir o menu de opções (☞ p. 16, 48, 67, 79, 85, 91). Se carregar sem soltar no botão OPTION/PWR OFF, o ecrã desliga-se e o leitor entra no modo de espera (☞ p. 9).

8 Interruptor HOLD

Pode proteger o leitor contra um funcionamento accidental durante o transporte, regulando o interruptor HOLD. Se fizer deslizar o interruptor HOLD na direcção da seta , desactiva todos os botões de comando. Se fizer deslizar o interruptor HOLD para a posição oposta, desactiva a função HOLD.

9 Orifício da correia

Utilizado para prender uma correia (vendida em separado).

10 Botão RESET

Prima o botão RESET com um instrumento pontiagudo de pequenas dimensões, etc., para reiniciar o leitor ( p. 116).

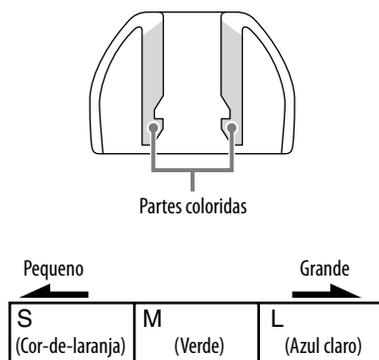
¹ Tem pontos em relevo. Utilize-os como ajuda nas operações com o botão.

Instalar os auriculares

Se os auriculares não encaixarem correctamente nos seus ouvidos, o efeito de cancelamento de ruído não será o ideal. Para otimizar o cancelamento de ruído e desfrutar de uma melhor qualidade de som, escolha outro tamanho de auriculares, ou ajuste a posição dos auriculares de modo a ajustarem-se confortavelmente aos seus ouvidos.

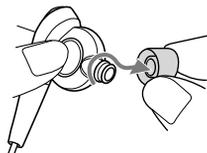
Os auriculares de tamanho M são aplicados aos auscultadores antes do fornecimento. Se o tamanho M dos auriculares não for adequado aos seus ouvidos, substitua-os por auriculares de tamanho S ou L fornecidos. Confirme o tamanho dos auriculares verificando a cor interior. Quando substituir os auriculares, rode-os de modo a instalá-los firmemente nos auscultadores e assim evitar que se soltem e que permaneçam no ouvido.

Tamanhos de auriculares (cor interior)



Para retirar um auricular

Enquanto segura nos auscultadores, torça e puxe o auricular para fora.

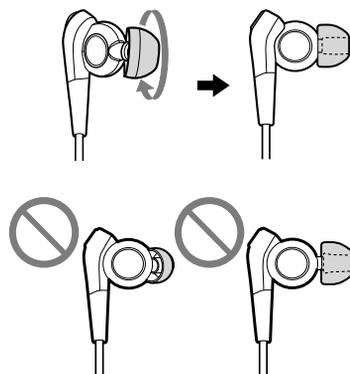


Sugestão

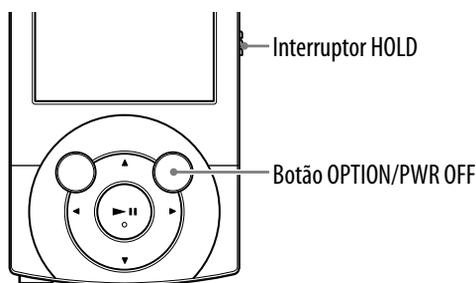
- Se os auriculares escorregarem e não os conseguir retirar, envolva-os num pano macio e seco.

Para colocar um auricular

Torça e pressione as partes interiores do auricular no sentido dos auscultadores até a parte saliente dos auscultadores ficar totalmente coberta.



Ligar e desligar o leitor



Para ligar o leitor

Carregue em qualquer botão para ligar o leitor.

Sugestão

- Se **HOLD** aparecer na parte superior do ecrã, faça deslizar o interruptor HOLD na direcção oposta da seta ➔ para cancelar a função HOLD.

Para desligar o leitor

Pressione sem soltar o botão OPTION/PWR OFF. [POWER OFF] aparece e, em seguida, o leitor entra no modo de espera e o ecrã desliga-se.

Sugestão

- Defina a data e a hora do leitor antes de o utilizar (☞ p. 22, 106).
- Durante a pausa, se não efectuar qualquer operação durante cerca de 10 minutos, o leitor entra automaticamente em modo de espera, para economizar bateria, e o ecrã desliga-se. No modo de espera, pressione qualquer botão para ligar novamente o ecrã.
- Enquanto o leitor está no modo de espera, se não for realizada qualquer operação durante um dia, o leitor desliga-se automaticamente na sua totalidade.

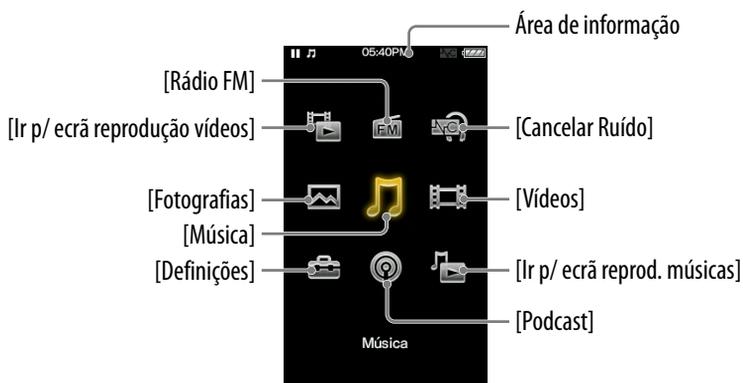
Nota

- Não é possível utilizar o leitor quando estiver ligado a um computador. Desligue o cabo USB antes de utilizar o leitor.
- Após ligar um computador com o cabo USB, é limpa a informação sobre as músicas, vídeo, fotografias, etc. reproduzidos da última vez. Selecione novamente os conteúdos desejados a partir do ecrã da lista.
- O leitor consome muito pouco a bateria mesmo se estiver no modo de espera. Por isso, o leitor pode desligar-se por completo inesperadamente, consoante a carga residual da bateria.

Sobre o menu Início

A tabela seguinte mostra os itens no menu Início. Para mais informações sobre a lista de itens de cada menu, consulte  p. 11.

Para mais informações sobre cada item de menu, consulte a página de referência especificada.



| | | |
|---|-------------------------------|--|
|  | [Ir p/ecrã reprodução vídeos] | Apresenta o ecrã de reprodução de vídeo. |
|  | [Rádio FM] | Ouvir rádio FM ( p. 87). |
|  | [Cancelar Ruído] | Reduza o ruído ambiente indesejado através de tecnologia de controlo activo de ruído ( p. 93). Seleccione este ícone para activar ou desactivar a função Cancelamento de Ruído. |
|  | [Fotografias] | Veja fotografias transferidas para o leitor ( p. 81). |
|  | [Música] | Ouçã as músicas transferidas para o leitor ( p. 39). |
|  | [Vídeos] | Veja vídeos transferidos para o leitor ( p. 59). |
|  | [Definições] | Configure o leitor e as suas aplicações ( p. 101). |
|  | [Podcast] | Reproduza episódios de podcast transferidos para o leitor ( p. 72). |
|  | [Ir p/ecrã reprodu. músicas] | Apresenta o ecrã de reprodução de música. |

Continua ↓

| | |
|--|--------|
|  [Ir p/ ecrã reprodução vídeos] ... | 60 |
|  [Rádio FM] | 87 |
|  [Cancelar Ruído] | |
| [Cancelar Ruído: L/D] | 95 |
| [Modos NC] | 96, 98 |
|  [Fotografias] | 81 |
|  [Música] | 39 |
|  [Vídeos] | 59 |
|  [Definições] | |
| [Definições músicas] | |
| [Modo de reprodução] | 50 |
| [Intervalo reprodução] | 51 |
| [Equalizador] | 51 |
| [VPT (Surround)] | 53 |
| [DSEE (Melhoria Som)] | 54 |
| [Estéreo nítido] | 54 |
| [Normalizador dinâmico] | 55 |
| [Form. visual. álbuns] | 55 |
| [Modo Aprend. de Língua] | 56 |
| [DPC (Controlo Velocidade)] | 58 |
| [Saída TV (Música)] | 45 |
| [Alternar entre NTSC/PAL] | 46 |
| [Definições vídeos] | |
| [Definições de zoom] | 68 |
| [Visualização em espera] | 71 |
| [Ordem da Lista de Vídeos] | 71 |

| | |
|--|----------|
| [Saída TV (Vídeo)] | 64 |
| [Alternar entre NTSC/PAL] | 65 |
| [Tamanho Saída TV] | 65 |
| [Definições Fotografia] | |
| [Form. Visua. Lista Foto.] | 86 |
| [Definições Rádio FM] | |
| [Sensibilid. varrimento] | 92 |
| [Mono/Auto] | 92 |
| [Definições NC] | |
| [Defin. nível Noise Cancel] | 100 |
| [Seleccionar Ambiente] | 99 |
| [Definições comuns] | |
| [Informações unidade] | 101 |
| [AVLS (Limite volume)] | 102 |
| [Definições sinal sonoro] ... | 102 |
| [Temporizador do Ecrã] | 103 |
| [Luminosidade] | 104 |
| [Def. Plano de Fundo] | 105 |
| [Definições do Relógio] | 106, 107 |
| [Gerir Carga da Bateria] | 108 |
| [Repor/Formatar] | 108, 109 |
| [Modo de Ligação USB] | 109 |
| [Idioma (Language)] | 21, 110 |

| | |
|---|----|
|  [Podcast] | 72 |
|---|----|

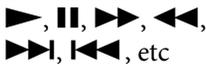
| | |
|--|----|
|  [Ir p/ ecrã reprod. músicas] | 40 |
|--|----|

Continua ↓

Sobre a área de informação

Os ícones da tabela abaixo aparecem na área de informação. Os ícones variam em função do estado de reprodução, definições ou ecrãs.

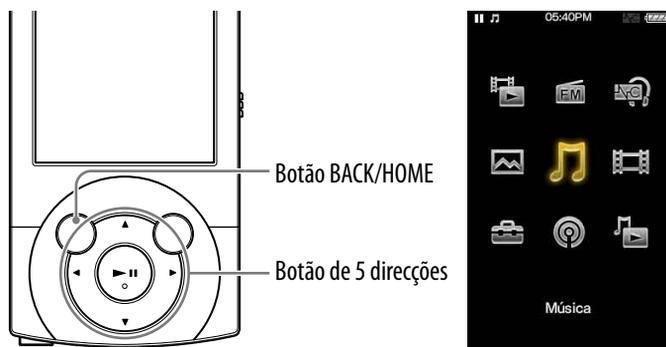
Para mais informações sobre os ícones, consulte as páginas de referência.

| Ícones | Descrição |
|---|--|
|  | Estado de reprodução (☞ p. 40, 60, 82) |
|  | Indicação Hold (bloquear) (☞ p. 7) |
|  | Indicação de Cancelamento de Ruído (☞ p. 95) |
|  | Indicação de saída de TV (☞ p. 45) |
|  | Carga restante da bateria (☞ p. 19) |

Como utilizar o menu Início

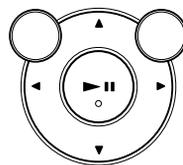
O menu Início é o ponto de partida de cada aplicação, como a busca de músicas, alteração das definições, etc.

Pode aceder ao menu Início carregando sem soltar no botão BACK/HOME do leitor.



A partir do menu Início, pode seleccionar o item desejado no ecrã utilizando o botão de 5 direcções.

- Botão ▲/▼/◀/▶: Selecciona um item.
- Botão ►||: Confirma um item.



Continua ↓

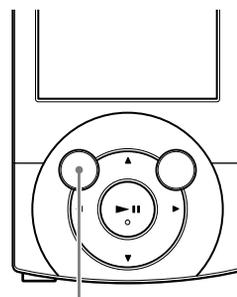
Neste manual, as instruções de funcionamento do menu Início são descritas conforme indicado em baixo.

Exemplo: A partir do menu Início, seleccione  [Música] → [Álbum] → álbum desejado → música desejada.

As operações efectivas para o exemplo de cima são indicadas em baixo.

1 Carregue sem soltar no botão BACK/ HOME.

Aparece o menu Início.



Botão BACK/HOME

2 Carregue no botão /// para seleccionar  [Música], e prima o botão  para confirmar.

Aparece o ecrã [Música].



3 Carregue no botão /// para seleccionar [Álbum], e carregue no botão  para confirmar.

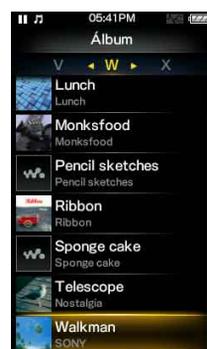
Aparece a lista de álbuns.



Continua ↓

- 4** Carregue no botão ▲/▼/◀/▶ para seleccionar um álbum e carregue no botão ►|| para confirmar.

Aparece a lista de músicas do álbum seleccionado.



- 5** Carregue no botão ▲/▼/◀/▶ para seleccionar uma música, e carregue no botão ►|| para confirmar.

Aparece o ecrã de reprodução de música e a reprodução é iniciada.



Regressar ao menu Início durante a operação

Carregue sem soltar no botão BACK/HOME.

Regressar ao ecrã anterior durante a operação

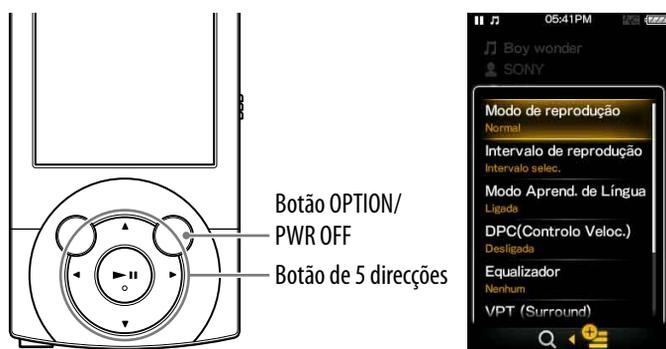
Carregue no botão BACK/HOME.

Como utilizar o menu de opções

Os itens do menu de opções variam consoante a função, permitindo-lhe alterar as definições de cada aplicação.

Pode visualizar o menu de opções carregando no botão OPTION/PWR OFF.

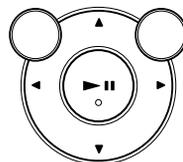
Prima o botão OPTION/PWR OFF uma vez mais para sair do menu de opções.



A partir do menu de opções, pode seleccionar o item desejado no ecrã utilizando o botão de 5 direcções.

- Botões ◀/▶: Seleccione um menu do menu de opções, menu 🔍 (Procura) e menu ▶ [Ir p/ Ecrã Reprodução].*¹
- Botões ▲/▼: Seleccione uma opção de menu.
- Botão ▶||: Confirma um item.

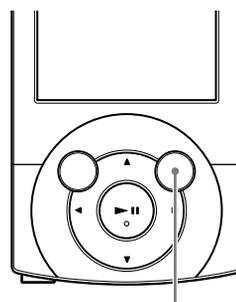
*¹ O menu 🔍 (procura) ou o ícone ▶ [Ir p/ Ecrã Reprodução] não é apresentado, dependendo do ecrã.



Por exemplo, as operações para definir a opção [Modo de reprodução] para [Aleatório] são indicadas em baixo.

- 1 A partir do ecrã de reprodução de música, carregue no botão OPTION/PWR OFF.**

Aparece o menu de opções.



Botão OPTION/PWR OFF

- 2 Carregue no botão ▲/▼/◀/▶ para seleccionar [Modo de reprodução], e carregue no botão ►|| para confirmar.



- 3 Carregue no botão ▲/▼/◀/▶ para seleccionar [Aleatório], e carregue no botão ►|| para confirmar.

O modo de reprodução muda para [Aleatório].



Os itens do menu de opções variam consoante o ecrã em que carregar no botão OPTION/PWR OFF.

Para mais informações, consulte as páginas seguintes.

- “Utilizar o menu de opções de música” (☞ p. 48)
- “Utilizar o menu de opções de vídeo” (☞ p. 67)
- “Utilizar o Menu de Opções de Podcast” (☞ p. 79)
- “Utilizar o menu de opções de fotografia” (☞ p. 85)
- “Utilizar o menu de opções de Rádio FM” (☞ p. 91)

Sobre o software

Software incorporado

Content Transfer

O Content Transfer pode transferir música, vídeos ou fotografias do computador para o leitor arrastando-os e largando-os. Pode utilizar o Explorador do Windows ou iTunes, etc., para arrastar e largar dados para Content Transfer. O Content Transfer pode também converter um ficheiro de vídeo de um formato não suportado pelo leitor num formato que pode ser reproduzido. Para mais informações sobre operações, consulte a Ajuda do software.

Ficheiros que podem ser transferidos: Música (MP3, WMA, AAC, WAV), Fotografia (JPEG), Vídeo (MPEG-4 Simple Profile, AVC (H.264/AVC) Baseline Profile, WMV^{*1})

^{*1} Alguns ficheiros WMV não podem ser reproduzidos após serem transferidos por Content Transfer. Se voltar a transferi-los utilizando o Windows Media Player 11, podem tornar-se reproduzíveis.

Sugestão

- Os ficheiros ATRAC geridos por SonicStage podem ser transferidos para o leitor após a respectiva conversão para o formato MP3.

WALKMAN Guide

É-lhe disponibilizado o Manual de instruções (este ficheiro PDF), assim como uma lista de ligações úteis.

Software compatível

Windows Media Player 11

O Windows Media Player pode importar dados de áudio de CD e transferir dados para o leitor.

Ficheiros que podem ser transferidos: Música (MP3, WMA), Vídeo (WMV), Fotografia (JPEG)

Para mais informações sobre a operação, consulte a Ajuda do software ou visite o seguinte website.

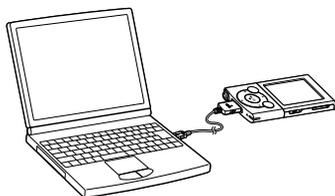
<http://support.microsoft.com/>

Carregar a bateria

A bateria do leitor é recarregada enquanto o leitor está ligado a um computador em funcionamento.

Se ligar o leitor ao computador, utilize o cabo USB fornecido.

Quando a indicação de bateria restante do canto superior direito do visor for apresentada: , isso significa que a carga está completa (o tempo de carga é de cerca de 3 horas).



Quando utilizar o leitor pela primeira vez ou se não o utilizar durante um longo período de tempo, recarregue-a totalmente (até aparecer a indicação de bateria restante  no visor).

Sobre o modo [Gerir Carga da Bateria]

No modo [Gerir Carga da Bateria], o leitor pára o carregamento um momento antes da bateria ficar totalmente carregada. Quando não necessitar de uma utilização prolongada durante várias horas, pode definir [Gerir Carga da Bateria] para [Ligada] de modo a aumentar o número disponível de ciclos de carregamento e descarga que afectam a vida útil da bateria, ou seja, que prolongam a vida útil da bateria.

Sobre como definir o modo [Gerir Carga da Bateria], consulte “Limitar a quantidade de carga [Gerir Carga da Bateria]” (🔗 p. 108).

Sobre o indicador de bateria

O ícone da bateria na área de informação mostra a carga restante da bateria.



À medida que a carga da bateria vai diminuindo, as barras do ícone vão diminuindo. Se [BATERIA FRACA. Carregue-a.] aparecer, não é possível utilizar o leitor. Neste caso, carregue a bateria ligando o leitor ao computador. Consulte 🔗 p. 162 sobre a duração da bateria.

💡 Sugestão

- Durante o carregamento, algum tempo após a definição de [Temporizador do Ecrã] (🔗 p. 103), o ecrã é desligado. Para ver o estado de carregamento ou outras indicações, carregue no botão para ligar o ecrã.

Continua ↓

Nota

- Se carregar o leitor depois de um longo período sem ser utilizado, o computador pode não reconhecer o leitor ou podem não aparecer informações no visor. Carregue o leitor durante cerca de 5 minutos e o leitor começará a funcionar correctamente.
- Carregue a bateria numa temperatura ambiente entre 5 °C e 35 °C. Se tentar carregar a bateria numa temperatura ambiente fora deste intervalo, o ícone  pode aparecer e o carregamento não pode ser realizado.
- O número de vezes que a bateria pode ser recarregada antes de se esgotar é de aproximadamente 500 vezes. Este número pode variar consoante as condições em que utiliza o leitor.
- O indicador de bateria no visor é apenas uma estimativa. Por exemplo, uma secção preta no indicador não indica sempre exactamente um quarto da carga total da bateria.
- [Não desligue.] aparece no visor enquanto o computador acede ao leitor. Não desligue o cabo USB fornecido enquanto [Não desligue.] aparecer. Caso contrário, os dados a ser transferidos ou dados do leitor podem ser danificados.
- Os botões de controlo do leitor estão todos desactivados enquanto estiver ligado a um computador.
- Se não pretender utilizar o leitor durante um período superior a seis meses, carregue a bateria pelo menos uma vez durante este período para a manutenção da bateria.
- Determinados dispositivos USB ligados ao computador podem impedir o funcionamento correcto do leitor.
- Não garantimos a recarga da bateria na utilização de computadores modificados ou montados pelos próprios utilizadores.
- Se o computador entrar num modo de poupança de energia como, por exemplo, no modo de suspensão ou hibernação, enquanto o leitor estiver ligado através do cabo USB, a bateria do leitor não é carregada. Em vez disso, o leitor continua a extrair energia da bateria, descarregando-a.
- Não deixe o leitor ligado durante muito tempo a um computador portátil que não esteja ligado à corrente CA, porque o leitor pode descarregar a bateria do computador.
- Enquanto o leitor estiver ligado a um computador, não desligue, reinicie, desactive o modo de suspensão ou desligue o computador. Estes procedimentos podem provocar uma avaria no leitor. Desligue o leitor do computador antes de executar estes procedimentos.
- Durante o carregamento, pode ocorrer uma acumulação de calor no leitor. Não se trata de uma avaria.
- Após ligar um computador com o cabo USB, é limpa a informação sobre as músicas, vídeo, fotografias, etc. reproduzidos da última vez. Selecione novamente os conteúdos desejados a partir do ecrã da lista.

Seleccionar o idioma de visualização

Pode escolher entre uma variedade de idiomas para a visualização de menus e mensagens.



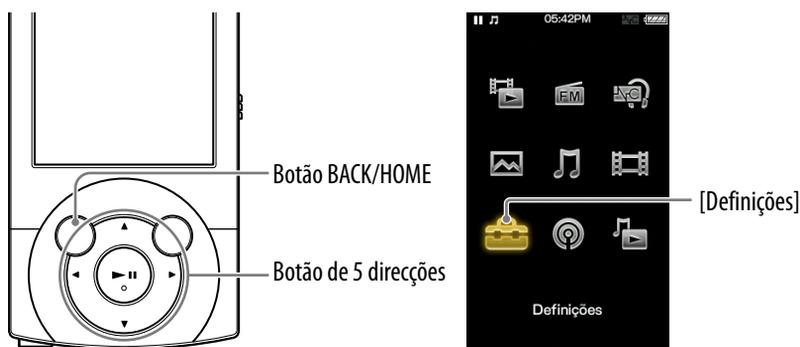
- 1 A partir do menu Início, seleccione [Definições] → [Idioma (Language)] → definição de idioma desejado.

| Idioma | As mensagens e os menus aparecem em |
|--------------------|-------------------------------------|
| [Deutsch] | Alemão |
| [English] | Inglês |
| [Español] | Espanhol |
| [Français] | Francês |
| [Italiano] | Italiano |
| [Português] | Português |
| [Русский] | Russo |
| [日本語] ¹ | Japonês |
| [한국어] | Coreano |
| [简体中文] | Chinês simplificado |
| [繁體中文] | Chinês tradicional |

¹ A visualização em japonês pode não estar disponível, consoante a região de lançamento do leitor.

Definir a data e a hora

Algumas aplicações do leitor não funcionam correctamente até estar definida a data e a hora. Defina a data e hora actual antes de utilizar o leitor.



- 1 A partir do menu Início, seleccione [Definições] ➔ [Definições comuns] ➔ [Definições do Relógio] ➔ [Acertar data-hora].
- 2 Carregue no botão ◀/▶ para seleccionar um ano e carregue no botão ▲/▼ para alterar o valor.
- 3 Tal como fez no passo 2, acerte o mês, a data, as horas e os minutos, e carregue no botão ▶|| para confirmar.

Sugestão

- Pode seleccionar o formato da data entre [AAAA/MM/DD], [MM/DD/AAAA] e [DD/MM/AAAA]. Além disso, pode seleccionar o formato da hora entre [12 horas] e [24 horas]. Para mais informações, consulte “Definir o formato da data [Formato visual. Data]” (☞ p. 107), ou “Definir o formato da hora [Formato visual. Hora]” (☞ p. 107).

Nota

- Se, por exemplo, a carga da bateria se esgotar por não utilizar o leitor há muito tempo, pode ter de voltar a acertar a data e a hora, e aparece “-” em vez da data e hora actuais.
- O relógio pode adiantar ou atrasar cerca de 60 segundos por mês. Neste caso, acerte de novo o relógio.

Seleccionar o modo de transferir música

Pode importar música de CDs de áudio ou da Internet, etc. Para importar música para o computador, utilize o software apropriado.

Pode transferir música para o leitor das seguintes três maneiras.

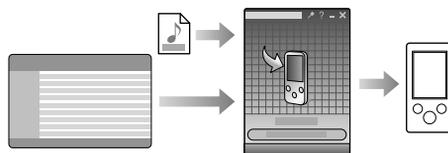
A Transferir música de CDs através do Windows Media Player 11 (👉 p. 25)

Utilizando o Windows Media Player 11, pode importar música dos seus CDs para o computador e transferi-la para o leitor.



B Transferir música do iTunes, etc., através de Content Transfer (👉 p. 29)

Se já tiver gerido a música com o iTunes, etc., poderá transferi-la para o leitor através de Content Transfer.



C Transferir música arrastando e largando através do Explorador do Windows (👉 p. 31)

Pode transferir directamente música guardada no computador arrastando e largando através do Explorador do Windows.



Sugestão

- Para mais informações sobre como importar música, consulte a Ajuda de cada software.
- Para mais informações sobre os formatos de ficheiro suportados, consulte “Formato de ficheiro suportado” (☞ p. 158).
- Este leitor não utiliza software SonicStage (O software SonicStage, desenvolvido pela Sony, gere música num computador ou transfere-a para outros tipos de leitores). No caso deste leitor, pode transferir música das três formas indicadas acima, sem utilizar o SonicStage.
Os ficheiros ATRAC geridos por SonicStage podem ser transferidos para o leitor após a conversão para o formato de ficheiro MP3.

Nota

- Durante a transferência de dados entre o leitor e um computador, [Não desligue.] aparece no ecrã do leitor. Enquanto [Não desligue.] é apresentado, não desligue o cabo USB. Caso contrário, os dados a ser transferidos ou dados guardados no leitor podem ser danificados.
- Não deixe o leitor ligado durante muito tempo a um computador portátil que não esteja ligado à corrente CA, porque o leitor pode descarregar a bateria do computador.
- Se ligar ou reiniciar o computador enquanto o leitor estiver ligado ao computador, o leitor pode não funcionar correctamente. Nesse caso, carregue no botão RESET do leitor para reiniciá-lo (☞ p. 116). Desligue o leitor do computador antes de ligar ou reiniciar o computador.

A Transferir música utilizando o Windows Media Player 11

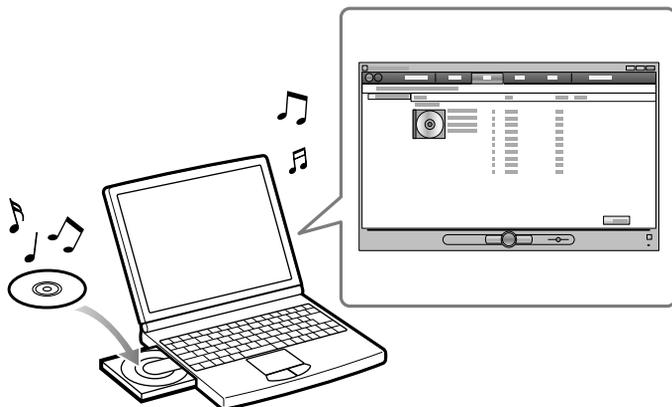
Utilizando o Windows Media Player 11, pode importar música dos seus CDs para o computador e transferi-la para o leitor.

Sugestão

- Para mais informações sobre a utilização, ou suporte para o Windows Media Player, consulte as informações relativas ao Windows Media Player no seguinte website:
<http://support.microsoft.com/>

Importar música de CDs

Pode utilizar o Windows Media Player 11 para copiar (ripar) música dos seus CDs. Siga estas instruções para copiar músicas de um CD para o seu computador.



- 1 Introduza um CD de áudio.**
- 2 Inicie o Windows Media Player 11, e clique no separador [Ripar] na parte superior da janela.**

Quando ligado à Internet, o Windows Media Player 11 obtém as informações de CD (título do CD, nome da música, nome do artista, etc.) e apresenta-os na janela.

Continua ↓

3 Clique em [Começar a Ripar].

O Windows Media Player 11 começa a importar o CD.

As músicas importadas são indicadas como [Ripada para a biblioteca].

Aguarde até todas as músicas terem sido importadas.

Sugestão

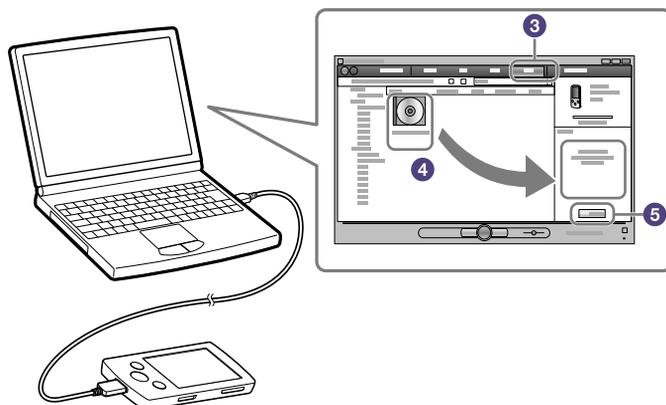
- As músicas importadas são guardadas na pasta [A Minha Música] (Windows XP) ou [Música] (Windows Vista) do computador. Clique no separador [Biblioteca] da janela do Windows Media Player 11 para localizá-las.
- O Windows Media Player 11 obtém a informação do CD a partir de uma base de dados da Internet. No entanto, dependendo do CDs, algumas informações poderão não estar disponíveis na base de dados. Se faltar informação do CD, pode adicioná-la após a importação. Para mais informações sobre adicionar e editar informação do CD, consulte a Ajuda do Windows Media Player 11.
Se não desejar importar uma música, retire a selecção da caixa de selecção à esquerda do título da música.

Nota

- As músicas importadas limitam-se a uma utilização privada. A utilização de uma música para além destes limites requer a permissão dos proprietários dos direitos de autor.

Transferir música

Pode utilizar o Windows Media Player 11 para transferir música do seu computador para o leitor.



Nota

- Se o Content Transfer se iniciar automaticamente após ligar o leitor ao computador utilizando o cabo USB fornecido, feche ou ignore o Content Transfer, uma vez que não é necessário utilizar o Content Transfer. Para mais informações sobre a definição do início automático de Content Transfer, consulte a Ajuda do Content Transfer.

1 Inicie o Windows Media Player 11, e ligue o leitor ao seu computador utilizando o cabo USB fornecido.

Introduza o conector do cabo USB no leitor com a marca voltada para cima.

Aparece a janela [Configuração do dispositivo].

2 Clique em [Cancelar].

Se aparecer a janela de reprodução automática, feche-a clicando em [Cancelar] ou no ícone de Fechar.

- Se clicar em [Concluir] em vez de [Cancelar], todos os dados da biblioteca do Windows Media Player são automaticamente copiados para o leitor. Se o tamanho dos dados da biblioteca for maior do que o espaço de armazenamento disponível no leitor, o processo de cópia não é iniciado.
- Pode abrir a janela [Configuração do dispositivo] em qualquer momento. Para abri-la, clique com o botão direito em [WALKMAN] do lado esquerdo da janela Windows Media Player, e clique em [Configurar a Sincronização].

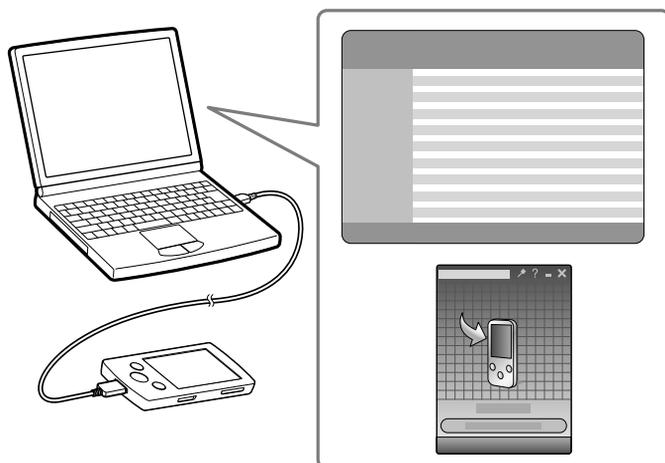
-
- 3** **Clique no separador [Sincronizar] na janela do Windows Media Player 11.**

 - 4** **Arraste e largue as músicas desejadas para a Lista de sincronização do lado direito da janela.**
As músicas são adicionadas à Lista de sincronização.

 - 5** **Clique em [Começar a Sincronizar] para iniciar a sincronização.**
Após concluída a sincronização, aparece uma mensagem a confirmar que pode desligar o leitor na Lista de sincronização. Após a conclusão, feche o Windows Media Player 11 e desligue o leitor do computador.
-

B Transferir música utilizando o Content Transfer

Se já tiver gerido a música com o iTunes, etc., poderá transferi-la para o leitor através de Content Transfer. Pode utilizar o iTunes, etc., para arrastar e largar música para Content Transfer.



Nota

- O Content Transfer não pode ser utilizado para conteúdos Windows Media Player.
- Os conteúdos com protecção de direitos de autor não podem ser transferidos.
- O Content Transfer suporta a transferência de dados do iTunes 8.1 para o leitor. Para mais informações sobre restrições na transferência de músicas de iTunes, visite os websites de apoio ao cliente (☎ p. 139).

1 Ligue o leitor ao computador utilizando o cabo USB fornecido.

Introduza o conector do cabo USB no leitor com a marca voltada para cima.

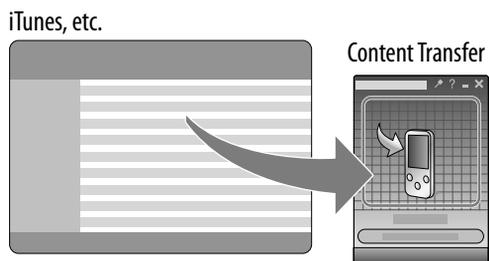
O Content Transfer inicia-se automaticamente.

- Para obter mais informações sobre como definir o início automático e o funcionamento geral do Content Transfer, consulte a Ajuda do Content Transfer.
- Pode também clicar em [Todos os programas] no menu [Iniciar] e, em seguida, em [Content Transfer] - [Content Transfer] para iniciar o software.

2 Iniciar o iTunes, etc.

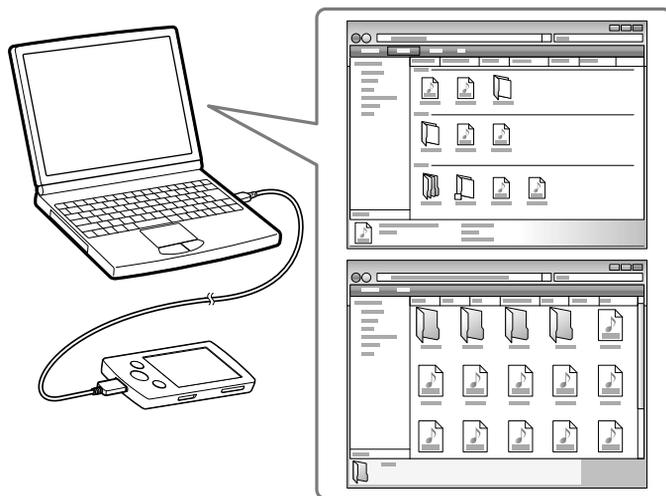
3 **Selecione as músicas desejadas do iTunes, etc., e arraste e largue-as para o Content Transfer.**

O Content Transfer reconhece o tipo de dados por extensão do nome do ficheiro, e envia-os para a pasta adequada do leitor.



© Transferir música utilizando o Explorador do Windows

Pode transferir dados directamente arrastando e largando através do Explorador do Windows no computador.



1 Ligue o leitor ao computador utilizando o cabo USB fornecido.

Introduza o conector do cabo USB no leitor com a marca  voltada para cima.

2 Clique em [Iniciar] – [O meu computador] ou [Computador] – [WALKMAN] – [Storage Media], e seleccione a pasta [MUSIC].

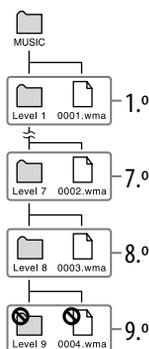
A hierarquia de dados pode variar, dependendo do ambiente do computador.

Continua ↓

3 Arraste e largue os ficheiros ou pastas para a pasta [MUSIC], ou para uma das subpastas.



- Não é garantido o acesso a ficheiros e pastas que se encontrem para além do 8.º nível.



Nota

- Não desligue o cabo USB enquanto [Não desligue.] aparecer no leitor. Caso contrário, os dados a ser transferidos ou guardados no leitor podem ser danificados. Se o leitor for desligado enquanto estão a ser transferidos ficheiros, podem ser deixados ficheiros desnecessários no leitor. Nesse caso, transfira os ficheiros que pretende aproveitar de novo para o computador e formate o leitor (p. 109).
- Não altere os nomes das pastas nem apague as pastas [MUSIC], [MP_ROOT], [MPE_ROOT], [VIDEO], [DCIM], [PICTURE], [PICTURES] e [PODCASTS].
- Não altere os nomes das pastas ou ficheiros directamente nas pastas [MP_ROOT] ou [MPE_ROOT], caso contrário, não serão apresentados no leitor.
- Alguns ficheiros podem não ser reproduzidos no leitor devido a protecção de direitos de autor.
- Se o Content Transfer se iniciar automaticamente após ligar o leitor ao computador utilizando o cabo USB fornecido, feche ou ignore o Content Transfer, uma vez que não é necessário utilizar o Content Transfer. Para mais informações sobre a definição do início automático de Content Transfer, consulte a Ajuda do Content Transfer.

Seleccionar o Modo de Transferir Vídeos/ Fotografias/Podcasts

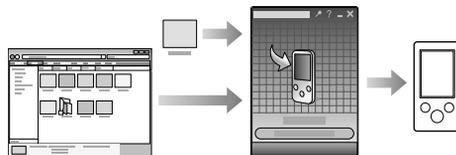
Antes de transferir vídeo/fotografias/podcasts para o leitor, é necessário importá-los para o seu computador. Pode importar vídeo de vídeos gravados ou da Internet, etc., ou fotografias de uma câmara digital, etc., e importar episódios de podcast da Internet.

Para importar vídeo/fotografias/podcasts para o computador, utilize o software adequado.

Pode transferir vídeo/fotografias/podcasts para o leitor das seguintes três maneiras.

A Transferir vídeo/fotografias/podcasts utilizando o Content Transfer (☞ p. 34)

Pode transferir vídeo/fotografias/podcasts guardados do computador para o leitor através do Content Transfer.



B Transferir vídeo/fotografias/podcasts arrastando e largando através do Explorador do Windows (☞ p. 36)

Pode transferir directamente vídeo/fotografias/podcasts guardados no computador arrastando e largando através do Explorador do Windows.



C Transferir vídeo/fotografias utilizando o Windows Media Player 11

Pode transferir vídeo/fotografias geridos com o Windows Media Player 11 para o leitor através do Windows Media Player 11.

Para mais informações sobre a utilização, ou suporte para o Windows Media Player, consulte as informações relativas ao Windows Media Player no seguinte website:

<http://support.microsoft.com/>

💡 Sugestão

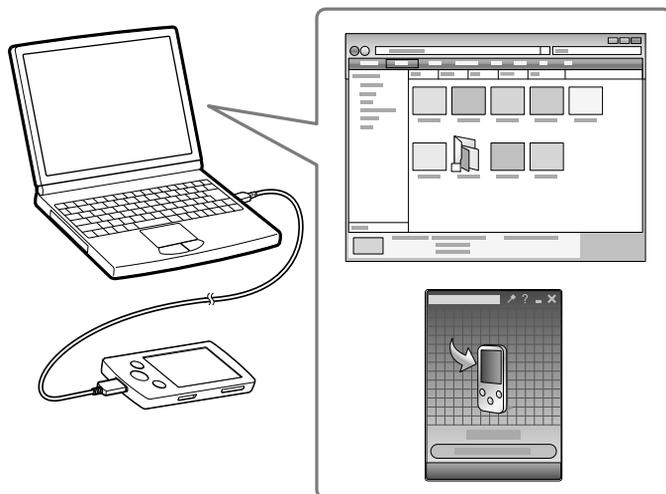
- Para mais informações sobre como importar vídeo/fotografias/podcasts, consulte a Ajuda de cada software.
- Para mais informações sobre os formatos de ficheiro suportados, consulte “Formato de ficheiro suportado” (☞ p. 158).

Nota

- Os DVDs e Blu-ray Discs à venda no mercado estão protegidos por direitos de autor e não podem ser transferidos para o leitor.

A Transferir Vídeos/Fotografias/Podcasts Utilizando o Content Transfer

Pode transferir vídeo/fotografias/podcasts guardados do computador para o leitor através do Content Transfer. Pode transferir vídeo/fotografias/podcasts arrastando e largando o vídeo/fotografias/podcasts do Explorador do Windows para o Content Transfer.



Nota

- Não desligue o cabo USB enquanto a indicação [Não desligue.] não desaparecer do leitor, pois pode danificar os dados que estão a ser transferidos.
- Os conteúdos com proteção de direitos de autor não podem ser transferidos.

1 Ligue o leitor ao computador utilizando o cabo USB fornecido.

Introduza o conector do cabo USB no leitor com a marca voltada para cima.

O Content Transfer inicia-se automaticamente.

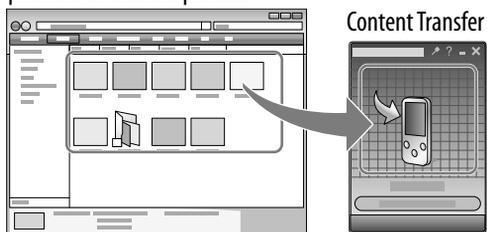
- Para obter mais informações sobre como definir o início automático e o funcionamento geral do Content Transfer, consulte a Ajuda do Content Transfer.
- Pode também clicar em [Todos os programas] no menu [Iniciar] e, em seguida, em [Content Transfer] - [Content Transfer] para iniciar o software.

Continua ↓

2 **Selecione os vídeos/fotografias/podcasts desejados do Explorador do Windows e, em seguida, arraste e largue-os no Content Transfer.**

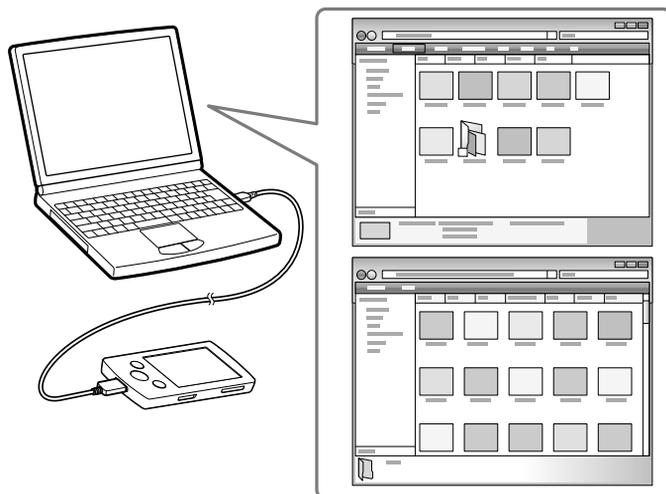
O Content Transfer reconhece o tipo de dados por extensão do nome do ficheiro, e envia-os para a pasta adequada do leitor.

Ficheiros ou pastas de vídeo/fotografias/
podcasts no seu computador



B Transferir Vídeos/Fotografias/Podcasts Utilizando o Explorador do Windows

Pode transferir dados directamente arrastando e largando através do Explorador do Windows no computador.



Sugestão

- Alguns ficheiros WMV podem ser reproduzidos apenas no caso de transferência através do Windows Media Player 11.

1 Ligue o leitor ao computador utilizando o cabo USB fornecido.

Introduza o conector do cabo USB no leitor com a marca  voltada para cima.

2 Clique em [Iniciar] – [O meu computador] ou [Computador] – [WALKMAN] – [Storage Media], e seleccione a pasta [VIDEO], [PICTURE], [PICTURES], [DCIM] ou [PODCASTS].

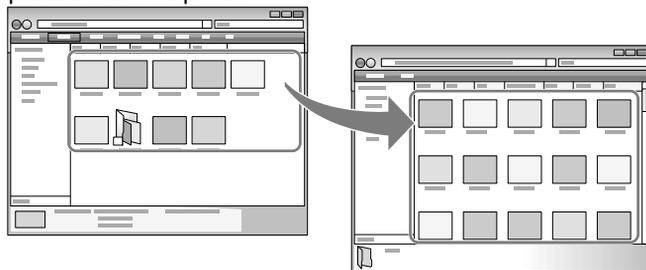
A hierarquia de dados pode variar, dependendo do ambiente do computador.

Continua ↓

3 Arraste e largue os ficheiros ou pastas para a pasta [VIDEO], [PICTURE], [PICTURES], [DCIM] ou [PODCASTS] ou uma das suas subpastas.

- Ficheiros de vídeo ou pastas: arrastar e largar na pasta [VIDEO], ou numa das subpastas.
- Ficheiros de fotografia ou pastas: arrastar e largar na pasta [PICTURE], [PICTURES] ou [DCIM], ou uma das suas subpastas.
- Pastas de Podcast e ficheiros de episódio: arraste e largue as pastas de podcast para a pasta [PODCASTS] e ficheiros de episódio para as pastas de podcast.

Ficheiros ou pastas de vídeo/fotografias/
podcasts no seu computador



Vídeo: pasta [VIDEO] no seu leitor
Fotografia: pasta [PICTURE], [PICTURES] ou
[DCIM] no leitor
Podcast: pasta [PODCASTS] no seu leitor

Nota

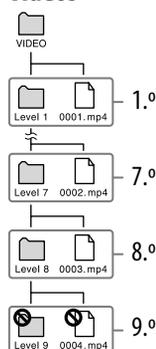
- Não desligue o cabo USB enquanto [Não desligue.] aparecer no leitor. Caso contrário, os dados a ser transferidos ou guardados no leitor podem ser danificados. Se o leitor for desligado enquanto estão a ser transferidos ficheiros, podem ser deixados ficheiros desnecessários no leitor. Nesse caso, transfira os ficheiros que pretende aproveitar de novo para o computador e formate o leitor (☞ p. 109).
- Não altere os nomes das pastas nem apague as pastas [MUSIC], [MP_ROOT], [MPE_ROOT], [VIDEO], [DCIM], [PICTURE], [PICTURES] e [PODCASTS].
- Não mude os nomes da pasta ou dos ficheiros directamente na pasta [MP_ROOT] ou [MPE_ROOT]. Se o fizer, não aparecem no leitor.

Continua ↓

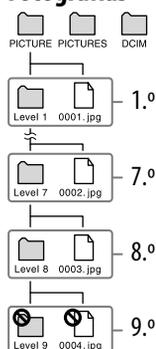
- Arraste e largue os ficheiros ou pastas para a pasta correcta, conforme indicado nas seguintes ilustrações.

O leitor reproduz vídeos no 1.º e 8.º nível da pasta [VIDEO] e apresenta fotografias no 1.º e 8.º nível das pastas [PICTURE], [PICTURES] e [DCIM]. O leitor reproduz episódios de podcast no 2.º nível da pasta [PODCASTS].

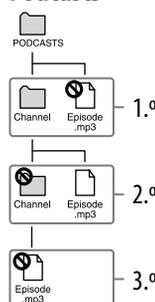
Vídeos



Fotografias



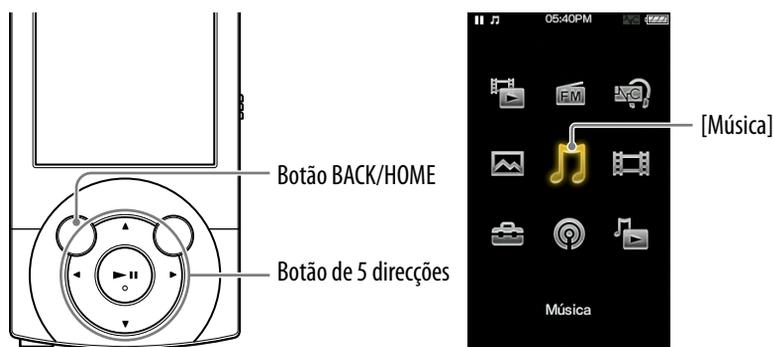
Podcasts



- Alguns ficheiros podem não ser reproduzidos no leitor devido a protecção de direitos de autor.
- Se o Content Transfer se iniciar automaticamente após ligar o leitor ao computador utilizando o cabo USB fornecido, feche ou ignore o Content Transfer, uma vez que não é necessário utilizar o Content Transfer. Para mais informações sobre a definição do início automático de Content Transfer, consulte a Ajuda do Content Transfer.

Reproduzir música [Música]

Para reproduzir música, seleccione  [Música] no menu Início para apresentar o ecrã [Música].



1 A partir do menu Início, seleccione [Música].

Aparece o menu de música.

- Pode seleccionar o método de procura desejado para visualizar o ecrã da lista de músicas e procurar músicas. Para mais informações, consulte “Método de procura” de “Procurar músicas” ( p. 43).

2 Seleccione o método de procura desejado ➔ música desejada.

Aparece o ecrã de reprodução de música e a reprodução das músicas é iniciada.

- Seleccione os itens até aparecer uma lista de músicas.
- Para mais informações sobre como utilizar o ecrã de reprodução de música, consulte “Ecrã de reprodução de música” ( p. 40).



Ecrã de reprodução de música

Área de informação



Ícones de indicação de Modo de reprodução (☞ p. 50), Intervalo de reprodução (☞ p. 51), Equalizador (☞ p. 51), VPT (Surround) (☞ p. 53), Repetir A-B (☞ p. 57)

*¹ Durante a reprodução de uma música com fluxo de bits variável (VBR), a indicação de tempo decorrido e o indicador da barra de progresso podem ficar instáveis ou não ser exactos.

Operações no ecrã de reprodução de música

| Para (indicação no ecrã) | Faça o seguinte |
|---|-----------------------------------|
| Reproduzir (▶)/pausa (⏸)* ¹ | Carregue no botão ▶ . |
| Avanço rápido (⏭)/ recuo rápido (⏮) | Carregue sem soltar no botão ◀/▶. |
| Localizar o início da música anterior (ou actual) (⏮)/ localizar o início da música seguinte (⏭) | Carregue no botão ◀/▶. |
| Percorrer as capas de álbum para seleccionar um álbum* ² | Carregue no botão ▲/▼. |
| Regressar ao ecrã da lista | Carregue no botão BACK/HOME |

*¹ Durante a pausa, se não realizar qualquer operação durante algum tempo, o leitor entra automaticamente no modo de espera.

*² Pode percorrer as capas de álbum apenas quando [Modo Aprend. de Língua] está definido para [Desligada] (☞ p. 56).

Ícones que aparecem quando carrega no botão OPTION/PWR OFF

| Ícone | Descrição |
|--------------------|--|
| 🔍 (Procura) | Apresenta o menu de procura. Pode seleccionar o método de procura desejado para visualizar o ecrã da lista e procurar músicas. Para mais informações, consulte “Procurar músicas” (☞ p. 42). |
| ⊕ (Menu de Opções) | Apresenta o menu de opções. Para mais informações sobre o menu de opções de música, consulte “Utilizar o menu de opções de música” (☞ p. 48). |

Ecrã da lista de música

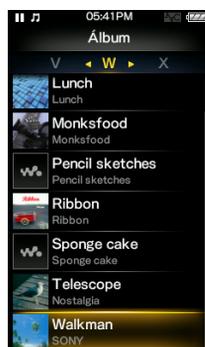
Os seguintes exemplos referem-se aos ecrãs da lista de música.



Ecrã da lista de músicas

Índice remissivo

Aparecem as iniciais da música e álbum, etc., nomes na secção da lista.



Ecrã da lista de álbuns

Sugestão

- Pode alterar o formato de visualização da lista de álbuns para apresentar apenas as capas de álbum (☞ p. 55).

Operações no ecrã da lista de música

| Para | Faça o seguinte |
|---|--|
| Confirmar um item na lista | Carregue no botão ► . |
| Mover o cursor para cima ou para baixo | Carregue no botão ▲/▼. • Carregue sem soltar no botão ▲/▼ para percorrer para cima ou para baixo mais rápido. |
| Mover o cursor para a esquerda/direita quando é apresentado um índice | Carregue no botão ◀/▶. |
| Apresentar o ecrã anterior/seguinte da lista quando não é apresentado um índice | Carregue no botão ◀/▶. |
| Mover o cursor para a esquerda/direita quando forem apresentadas apenas as capas de álbum | Carregue no botão ◀/▶. |
| Regressar ao ecrã da lista do nível superior seguinte | Carregue no botão BACK/HOME. |

Ícones que aparecem quando carrega no botão OPTION/PWR OFF

| Ícone | Descrição |
|---|--|
|  (Procura) ¹ | Apresenta o menu de procura. Pode seleccionar o método de procura desejado para visualizar o ecrã da lista e procurar músicas. Para mais informações, consulte “Procurar músicas” (☞ p. 42). |
|  (Menu de Opções) ¹ | Apresenta o menu de opções. Para mais informações sobre o menu de opções de música, consulte “Utilizar o menu de opções de música” (☞ p. 48). |
|  [Ir p/ Ecrã Reprodução] | Regressa ao ecrã de reprodução de música. |

¹ Estes ícones podem não aparecer dependendo do ecrã.

Procurar músicas

Quando selecciona **Q** (Procura) no ecrã de reprodução de música ou ecrã da lista, aparece o menu de procura. Pode seleccionar o método de procura desejado no menu de procura para procurar a música desejada na lista de músicas.



1 No ecrã de reprodução de música ou ecrã da lista, carregue no botão OPTION/PWR OFF.

2 Selecciona **Q** (Procura) ➔ o método de procura desejado ➔ a música desejada.

- Selecciona os itens do seguinte modo, até aparecer uma lista de músicas.

Continua ↓

Método de procura

| Método | Descrição |
|--------------------------------------|---|
| [Todas as Músicas] | Selecione uma música a partir da lista de todas as músicas. |
| [Álbum] | Selecione um álbum ➔ música. |
| [Artista] ^{*1} | Selecione um artista ➔ álbum ➔ música. |
| [Género] | Selecione um género ➔ um artista ➔ um álbum ➔ uma música. |
| [Ano de Lançamento] | Selecione um ano de lançamento ➔ um artista ➔ uma música. |
| [Listas de Reprodução] ^{*2} | Selecione uma lista de reprodução ➔ uma música. |
| [Pasta] | Selecione uma pasta ➔ uma música. |

*1 “O” no início do nome do artista é omitido quando a lista é organizada.

*2 As listas de reprodução são criadas com o Windows Media Player 11. Para mais informações sobre como criar uma lista de reprodução, consulte a Ajuda do Windows Media Player 11. As imagens de capa registadas numa lista de reprodução não são exibidas no leitor.

Sugestão

- As listas [Todas as Músicas], [Álbum], [Artista] e [Género] são apresentadas por ordem alfanumérica. [Ano de Lançamento] é organizada por ordem cronológica inversa. Na lista [Pasta], as pastas são apresentadas primeiro ordenadas pelo nome da pasta e depois aparecem os ficheiros ordenados pelo nome respectivo. Neste caso, não é feita a distinção entre maiúsculas e minúsculas.

Pesquisar capas de álbum para seleccionar um álbum (Percorrer Álbuns)

No ecrã de reprodução de música, pode carregar no botão ▲/▼ para percorrer as capas de álbum para cima ou para baixo e seleccionar um álbum.

Nota

- Quando [Modo Aprend. de Língua] for definido para [Ligada], não é possível utilizar a função de percorrer álbuns (☞ p. 56).

1 A partir do menu Início, seleccione  [Música] ➔ item desejado para apresentar o ecrã de reprodução.

2 Carregue no botão ▲/▼ no ecrã de reprodução de música. Aparece o ecrã de percorrer álbuns.

Continua ↓

3 Carregue no botão ▲/▼ para percorrer as capas de álbum.

As imagens de capas de álbuns são organizadas por título, em ordem alfabética.



4 Seleccione a capa de álbum do álbum desejado e carregue no botão ►||.

Reaparece o ecrã de reprodução de música e a reprodução do álbum seleccionado é iniciada.

Para cancelar a função percorrer

Carregue no botão BACK/HOME.

Sugestão

- A capa só aparece se a informação de capa estiver disponível. Pode definir a capa utilizando o Windows Media Player 11 ou outro software de transferência compatível com definição de capa. Para mais informações sobre a operação, consulte a Ajuda ou o fabricante do software. A capa do álbum pode não aparecer, dependendo do formato do ficheiro da capa.

Nota

- A capa de álbum apenas aparece quando está incluída informação de capa de álbum no ficheiro de música.
- A capa de álbum pode não aparecer, dependendo do formato.

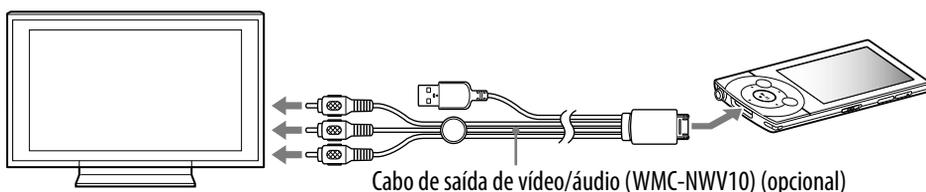
Desfrutar de Reprodução de Música num Televisor

Pode ligar o leitor a um televisor para emitir o ecrã de música e áudio. Pode visualizar capas de álbuns, etc., num ecrã maior.

Emitir o ecrã de reprodução de música e áudio para um televisor [Saída TV (Música)]

1 Ligue o leitor e televisor utilizando o cabo de saída de vídeo/áudio opcional (WMC-NWV10).

- Para mais informações, consulte o manual do cabo de saída de vídeo/áudio.
- Dependendo do país/região, o cabo de saída de vídeo/áudio (WMC-NWV10) pode não estar disponível.



2 A partir do menu Início, seleccione [Definições] → [Definições músicas] → [Saída TV (Música)] → [Ligada].

Tipo de definição

| Tipo | Descrição |
|-------------|--|
| [Ligada] | Emitir o ecrã de música para um televisor ligado ao leitor. |
| [Desligada] | Apresenta o ecrã de música no ecrã do leitor. (Predefinição) |

Continua ↓

Nota

- Se ligar o leitor a um computador enquanto emite para um televisor, a saída do televisor é interrompida uma vez que a ligação USB tem precedência sobre a saída do televisor.
- Alguns televisores podem ficar com queimadura de ecrã se continuar a exibir a imagem fixa no ecrã durante um período demasiado longo. Consulte o manual de instruções do seu televisor e, se for vulnerável a queimadura de ecrã, evite exibir a mesma imagem no televisor.
- A definição [Tamanho Saída TV] (☞ p. 65) tem efeito na saída de vídeo mas não afecta a saída do ecrã de música.
- A relação comprimento-largura de pixel difere entre o leitor e televisor. Como resultado, a altura do ecrã de música no televisor pode ficar ligeiramente esticada.
- Dependendo da música, o volume de reprodução pode ser baixo comparado ao de programas de televisão. Se o volume for demasiado baixo, aumente o volume do televisor. Certifique-se de que o reduz antes de ver programas de televisão.

Mudar o formato do sinal do televisor [Alternar entre NTSC/PAL]

Pode seleccionar o sinal de saída de vídeo do leitor. Selecciono o formato do sinal apropriado ao televisor que pretende ligar, se necessário.

- 1 **A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições músicas] → [Alternar entre NTSC/PAL] → definição apropriada para o televisor.**

| Tipo | Descrição |
|--------|---|
| [NTSC] | Emite o sinal de vídeo em formato NTSC. |
| [PAL] | Emite o sinal de vídeo em formato PAL. |

Apagar músicas

Quando apaga músicas do leitor, utilize o software usado para transferir as músicas ou o Explorador do Windows.

Para mais informações sobre a utilização do software, consulte a Ajuda do software.

Nota

- Não é possível apagar músicas apenas com o leitor, sem uma ligação ao computador.

Utilizar o menu de opções de música

Pode aceder ao menu de opções de música carregando no botão OPTION/PWR OFF da lista de música ou no ecrã de reprodução de música. Para mais informações sobre como utilizar o menu de opções, consulte  p. 16.

Os itens de opções do menu de opções variam consoante o ecrã a partir do qual acede ao menu de opções. Consulte a página de referência acerca das definições e utilização.

Itens de opções que aparecem no ecrã da lista de música

| Itens de opções | Descrição/página de referência |
|----------------------------|--|
| [Formato Visualiz. Álbuns] | Seleciona o formato da lista de álbuns ( p. 55). |

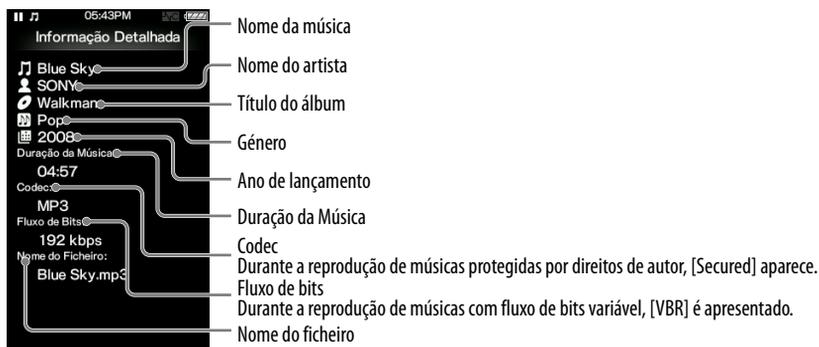
Itens de opções que aparecem no ecrã de reprodução de música

| Itens de opções | Descrição/página de referência |
|---|---|
| [Modo de reprodução] | Define o modo de reprodução ( p. 50). |
| [Intervalo de reprodução] | Define o intervalo de reprodução ( p. 51). |
| [Modo Aprend. de Língua] | Permite utilizar a função [Repetição Rápida] e a função Repetir A-B ( p. 56). |
| [DPC (Controlo Veloc.)] | Ajusta a velocidade de reprodução das músicas ( p. 58). |
| [Equalizador] | Personaliza a qualidade do som ( p. 51). |
| [VPT (Surround)] | Personaliza as definições [VPT (Surround)] ( p. 53). |
| [Adic. à Lista de Desejos/Rem. da Lista de Desejos] | Adiciona a música à lista de desejos, para comprá-la no software compatível com o serviço./ Remove a música da lista de desejos. |
| [Informação detalhada] | Mostra a informação detalhada de uma música, como o tempo de reprodução, o formato de áudio, o fluxo de bits e o nome do ficheiro ( p. 49). |

Exibir o ecrã de informação detalhada [Informação Detalhada]

- 1 A partir do ecrã de reprodução de música, carregue no botão **OPTION/PWR OFF** para aceder ao menu de opções.
- 2 Selecciona [Informação detalhada].

Ecrã de informação detalhada



Alterar as definições de música

Para alterar as definições de música, seleccione  [Definições] a partir do menu Início, e seleccione [Definições músicas].



Definir o modo de reprodução [Modo de reprodução]

O leitor inclui uma série de modos de reprodução, incluindo reprodução aleatória e reprodução repetitiva seleccionada.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições músicas] → [Modo de reprodução] → tipo de modo de reprodução desejado.**

| Tipo (ícone) | Descrição |
|--|---|
| [Normal] (Sem ícone) | As músicas incluídas no intervalo de reprodução são reproduzidas pela ordem por que aparecem na lista de músicas. (Predefinição) |
| [Repetição] () | As músicas incluídas no intervalo de reprodução são reproduzidas pela ordem por que aparecem na lista de músicas e a reprodução é repetida. |
| [Aleatório] (SHUF) | As músicas incluídas no intervalo de reprodução são reproduzidas por ordem aleatória. |
| [Aleatório e Repet.] ( SHUF) | As músicas incluídas no intervalo de reprodução são reproduzidas por ordem aleatória e a reprodução é repetida. |
| [Repetir 1 música] () | A actual música ou a música seleccionada numa lista de músicas é reproduzida várias vezes. |

Nota

- As músicas a reproduzir diferem consoante as definições de [Intervalo Reprodução] ( p. 51).

Definir o intervalo de reprodução [Intervalo Reprodução]

Pode definir o intervalo de reprodução das músicas.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições músicas] → [Intervalo reprodução] → tipo de intervalo de reprodução desejado.

| Tipo (ícone) | Descrição |
|--|--|
| [Todos os intervalos] (Sem ícone) | Reproduz todas as músicas em todas as listas do método de procura seleccionado. Por exemplo, se iniciar a reprodução de uma lista de álbuns, todos os álbuns do leitor são reproduzidos. |
| [Intervalo selec.] () | Reproduz apenas as músicas das listas a partir das quais é iniciada a reprodução. (Predefinições) Por exemplo, se iniciar a reprodução de uma lista de álbuns, apenas são reproduzidas as músicas no álbum. |

Definir a qualidade do som [Equalizador]

Pode definir a qualidade do som consoante o género musical, etc.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições músicas] → [Equalizador] → tipo de equalizador desejado.

| Tipo (ícone) | Descrição |
|---|--|
| [Nenhum] (Sem ícone) | A definição da qualidade do som não está activada. (Predefinição) ¹ |
| [Heavy] () | Realça os tons agudos e graves para oferecer um som poderoso. |
| [Pop] () | Realça os tons médios, ideais para vozes. |
| [Jazz] () | Realça os tons agudos e graves para oferecer um som vivo. |
| [Único] () | Realça os tons agudos e graves, para se ouvirem facilmente os sons mais subtis. |
| [Personalizado 1] () | Definições de som personalizáveis pelo utilizador, para as quais pode regular individualmente cada intervalo de frequências. Consulte  p. 52 para mais informações. |
| [Personalizado 2] () | |

¹ A predefinição dos leitores vendidos na região da América Latina é [Personalizado 1] e CLEAR BASS está definido para o nível +3.

Nota

- Se as suas definições pessoais guardadas como [Personalizado 1] e [Personalizado 2] parecem produzir um nível de volume diferente do das outras definições, pode ter de ajustar o volume manualmente para compensar.
- A definição [Equalizador] não é aplicada durante a reprodução de um vídeo, rádio FM, podcast de vídeo ou áudio de entrada externa.

Personalizar a qualidade do som

Pode predefinir o valor de CLEAR BASS (graves) e Equalizador de 5 bandas como [Personalizado 1] ou [Personalizado 2].

- 1** A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições músicas] → [Equalizador] → [Personalizado 1] ou [Personalizado 2].
- 2** Carregue no botão ◀/▶ para seleccionar CLEAR BASS ou a definição do intervalo de frequência, e carregue no botão ▲/▼ para ajustar o nível da definição, carregando depois no botão ▶|| para confirmar. Aparece novamente o ecrã [Definições músicas].
 - Pode definir CLEAR BASS para um de 4 níveis de som e os 5 intervalos de frequências para um de 7 níveis de som.
 - Se tiver ajustado o nível da definição, tem de carregar no botão ▶|| para confirmar. Se carregar no botão BACK/HOME antes de confirmar, a definição é cancelada.

Nota

- A definição [Equalizador] não é aplicada durante a reprodução de um vídeo, rádio FM, podcast de vídeo ou áudio de entrada externa.

Personalizar o som surround [VPT (Surround)]

Pode personalizar o som surround utilizando a função VPT^{*1} (Surround) para enriquecer a qualidade de reprodução do som de reprodução de áudio. A sensação de realismo é mais realçada na ordem de [Estúdio] → [Ao vivo] → [Discoteca] → [Pavilhão] (maior realce).

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições músicas] → [VPT (Surround)] → tipo de VPT (Surround) desejado.**

| Tipo (ícone) | Descrição |
|---|---|
| [Nenhum] (Sem ícone) | [VPT (Surround)] não activado. (Predefinição) |
| [Estúdio] () | Cria o som de um estúdio de gravação. |
| [Ao vivo] () | Cria o som de uma sala de concertos. |
| [Discoteca] () | Cria o som de um clube. |
| [Pavilhão] () | Cria o som de um estádio. |
| [Matriz] () | Reproduz um efeito de surround adicional e cria um som natural e realçado. |
| [Karaoke] () | Cria um campo de som semelhante ao de um palco, suprimindo os sons vocais e adicionando efeito surround à música. |

^{*1} VPT, que significa Virtual Phone Technology, é uma tecnologia de processamento de som registada, desenvolvida pela Sony.

Nota

- A definição [VPT (Surround)] não é aplicada durante a reprodução de um vídeo, rádio FM, podcast de vídeo ou áudio de entrada externa.

Ouvir com DSEE (Realce de Som) [DSEE (Melhoria Som)]

Activando a função [DSEE (Melhoria Som)]¹, pode ouvir um som rico e natural praticamente igual ao da fonte original.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições músicas] → [DSEE (Melhoria Som)] → tipo de DSEE (Realce de Som) desejado.

| Tipo | Descrição |
|-------------|--|
| [Ligada] | Activa a função [DSEE (Melhoria Som)] ¹ e reproduz som naturalmente alargado, praticamente igual ao som original. |
| [Desligada] | Desactiva a função [DSEE (Melhoria Som)] e reproduz o som normal. (Predefinição) |

¹ DSEE, que significa Digital Sound Enhancement Engine, é uma tecnologia desenvolvida pela Sony, para realçar a qualidade de som de ficheiros áudio comprimidos, restaurando o som de agudos removido pelo processo de compressão.

Nota

- A definição [DSEE (Melhoria Som)] não é aplicada durante a reprodução de um vídeo, rádio FM, podcast de vídeo ou áudio de entrada externa.
- A função [DSEE (Melhoria Som)] não tem efeito em músicas com um formato de ficheiro não comprimido ou músicas com elevado fluxo de bits sem perda de agudos.
- No caso de músicas com fluxo de bits muito reduzido, a função [DSEE (Melhoria Som)] não terá efeito.

Ouvir com som de estéreo nítido [Estéreo nítido]

[Estéreo nítido] permite o processamento digital individual do som, à esquerda e à direita.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições músicas] → [Estéreo nítido] → tipo de Estéreo Nítido desejado.

| Tipo | Descrição |
|-------------|--|
| [Ligada] | Activa a função [Estéreo nítido] quando utiliza os auscultadores fornecidos. |
| [Desligada] | Desactiva a função [Estéreo nítido] e reproduz o som normal. (Predefinição) |

Nota

- A definição [Estéreo nítido] não é aplicada durante a reprodução de um vídeo, rádio FM, podcast de vídeo ou áudio de entrada externa.
- A função [Estéreo nítido] destina-se a proporcionar o efeito máximo com os auscultadores fornecidos. O efeito [Estéreo nítido] pode não ser obtido com outros auscultadores. Quando utilizar outros auscultadores, defina [Estéreo nítido] para [Desligada].

Ajustar o nível do volume [Normalizador dinâmico]

Pode reduzir o nível de volume entre músicas. Com esta definição, o nível de volume entre músicas é moderado para minimizar a diferença entre os níveis de gravação, quando estiver a ouvir músicas de álbuns no modo de reprodução aleatória.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições músicas] → [Normalizador dinâmico] → tipo de Normalizador Dinâmico desejado.

| Tipo | Descrição |
|-------------|--|
| [Ligada] | Minimiza a diferença de nível de volume entre as músicas. |
| [Desligada] | Reproduz músicas com o nível de volume original, ou seja, com o nível de volume com que foram transferidas. (Predefinição) |

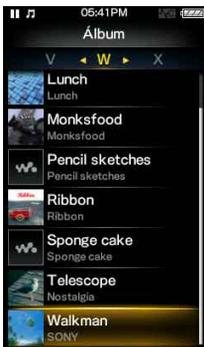
Nota

- A definição [Normalizador dinâmico] não é aplicada durante a reprodução de um vídeo, rádio FM, podcast de vídeo ou áudio de entrada externa.

Seleccionar o formato de visualização de álbum [Form. visual. álbuns]

Pode seleccionar o formato de visualização de álbum.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições músicas] → [Form. visual. álbuns] → tipo de Formato de Visualização de Álbum desejado.

| Tipo | [Título e Capa] (Predefinição) | [Apenas Capa álbum] |
|------|---|---|
| Ecrã |  |  |

Sugestão

- A capa de álbum não aparece se não existir informação de capa de álbum. Pode definir a capa de álbum utilizando o Windows Media Player 11. Para mais informações sobre o funcionamento, consulte a Ajuda do Windows Media Player 11. Note que o leitor não exibe a capa de álbum anexada às listas de reprodução.

Utilizar a Função Aprendizagem de Língua

Quando define [Modo Aprend. de Língua] para [Ligada], pode utilizar a função [Repetição Rápida] e a função Repetir A-B. Esta secção também explica a função de controlo de velocidade de reprodução.

Sugestão

- Pode ajustar a velocidade de reprodução independentemente de [Modo Aprend. de Língua] estar definido para [Ligada] ou [Desligada] (☞ p. 58).
- Quando [Modo Aprend. de Língua] é definido para [Ligada], pode também utilizar a função [Repetição Rápida] e a função Repetir A-B no ecrã de reprodução de áudio do podcast (☞ p. 73). A definição [DPC (Controlo Velocidade)] também afecta a velocidade de reprodução do podcast áudio.

Activar a função de aprendizagem de língua

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições músicas] → [Modo Aprend. de Língua] → [Ligada].

| Tipo | Descrição |
|-------------|--|
| [Ligada] | Activa [Modo Aprend. de Língua], permitindo utilizar a função [Repetição Rápida] e a função Repetir A-B. |
| [Desligada] | Desactiva [Modo Aprend. de Língua]. (Predefinição) |

Nota

- Quando [Modo Aprend. de Língua] está definido para [Ligada], o botão ▲/▼ funciona na função de aprendizagem de língua e não é possível utilizar a função de percorrer álbuns (☞ p. 43).

Ecrã de reprodução de música com aprendizagem de língua activada



Recuar ligeiramente [Repetição Rápida]

Pode recuar cerca de 3 segundos para ouvir áudio novamente.

- 1 Carregue no botão ▲ durante a reprodução no ecrã de reprodução de música.**

Sugestão

- Quando o ponto A (ponto de início de Repetir A-B) estiver definido, se pressionar o botão ▲ dentro de um período de 3 segundos a partir do ponto A, a reprodução regressa ao ponto A.

Reproduzir uma secção especificada repetidamente (Repetir A-B)

Pode reproduzir uma secção especificada de áudio repetidamente.

- 1 Carregue no botão ▼ para especificar o ponto de início de Repetir A-B.**

O indicador do ponto A (ponto de início de Repetir A-B) aparece. A secção do ponto A até ao final da música é reproduzida repetidamente.

- 2 Carregue no botão ▼ para especificar o ponto final de Repetir A-B.**

O indicador do ponto B (ponto final de Repetir A-B) aparece. A secção do ponto A ao ponto B é reproduzida repetidamente.

Nota

- Introduza um intervalo superior a 1 segundo entre o ponto A e B. Se carregar no botão ▼ dentro de um período de 1 segundo após o ponto A, não é possível definir o ponto B.

Operações de Repetir A-B

Durante Repetir A-B, pode efectuar uma pausa, retomar a reprodução, avançar rapidamente, recuar rapidamente e [Repetição Rápida] conforme habitual (☞ p. 40). Para além disso, pode realizar as seguintes operações.

| Para | Faça o seguinte |
|--|----------------------|
| Regressar ao ponto A | Carregue no botão ◀. |
| Avançar para o ponto B e sair de Repetir A-B | Carregue no botão ▶. |
| Sair de Repetir A-B | Carregue no botão ▼. |

Ajustar a velocidade de reprodução (DPC)

Pode ajustar a velocidade de reprodução entre metade e o dobro da velocidade normal, utilizando a função DPC (Digital Pitch Control). O áudio é reproduzido em tons naturais através da função de processamento digital.

Sugestão

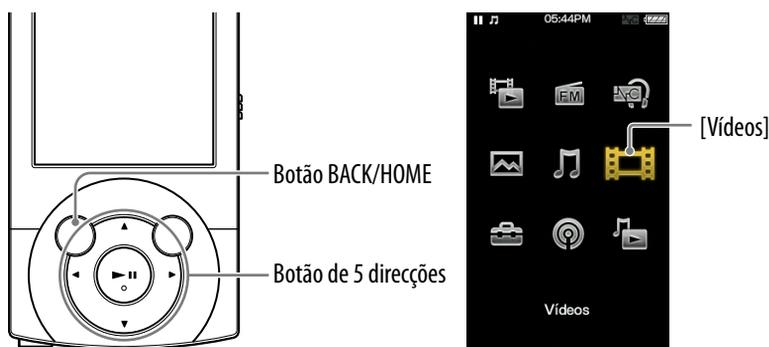
- Pode ajustar a velocidade de reprodução independentemente da definição de [Modo Aprend. de Língua].
- A definição de [DPC (Controlo Velocidade)] também afecta a velocidade de reprodução de um podcast áudio ( p. 73).

1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] ➔ [Definições músicas] ➔ [DPC (Controlo Velocidade)] ➔ tipo de definição desejada.

| Tipo | Descrição |
|-------------|---|
| [x0.5] | Reproduz a metade da velocidade. |
| [x0.75] | Reproduz a 0,75 vezes a velocidade normal. |
| [x0.9] | Reproduz a 0,9 vezes a velocidade normal. |
| [Desligada] | Reproduz na velocidade normal. (Predefinição) |
| [x1.1] | Reproduz a 1,1 vezes a velocidade normal. |
| [x1.25] | Reproduz a 1,25 vezes a velocidade normal. |
| [x1.5] | Reproduz a 1,5 vezes a velocidade normal. |
| [x1.75] | Reproduz a 1,75 vezes a velocidade normal. |
| [x2.0] | Reproduz ao dobro da velocidade. |

Reproduzir um Vídeo [Vídeos]

Para reproduzir vídeo, seleccione  [Vídeos] no menu Início para visualizar o ecrã [Vídeos].



1 A partir do menu Início, seleccione [Vídeos].

Aparece o ecrã [Vídeos].

- Pode seleccionar o método de procura desejado para visualizar o ecrã da lista de vídeos e procurar vídeos. Para mais informações, consulte “Método de procura” de “Procurar vídeos” ( p. 62).

2 Seleccione o item desejado → vídeo desejado.

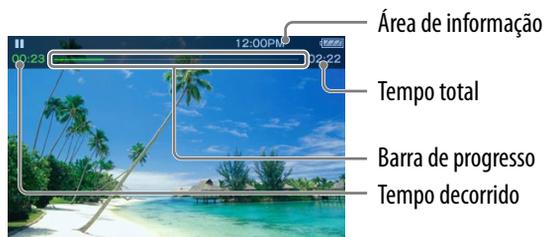
Aparece o ecrã de reprodução de vídeo e a reprodução de vídeo é iniciada.

- Seleccione os itens até aparecer uma lista de vídeos.
- Para mais informações sobre como utilizar o ecrã de reprodução de vídeo, consulte “Ecrã de reprodução de vídeo” ( p. 60).

Sugestão

- Quando a opção [Visualização em espera] está definida para [Não], pode desligar o ecrã para desfrutar de som, bastando definir o interruptor HOLD para ligado durante a reprodução de vídeo. Através desta operação, pode reduzir o consumo de energia e prolongar a vida útil da bateria.
- Pode organizar a lista de vídeos por data de transferência ou título do vídeo ( p. 71).
- Pode definir ficheiros JPEG como miniaturas de ficheiros de vídeo. Quando visualiza a lista de vídeos, pode ver as miniaturas (pequenas imagens para visualização na lista) dos ficheiros de vídeo no leitor. Utilize um computador para criar uma miniatura, observando as seguintes regras:
 - O ficheiro de imagem de miniatura tem de estar no formato JPEG.
 - A dimensão da imagem tem de ser de 160 pontos horizontais × 120 pontos verticais.
 - O nome do ficheiro tem de ser igual ao ficheiro de vídeo, com extensão “.jpg”.
 - A miniatura e ficheiro de vídeo têm de ser colocados na mesma pasta do leitor.
- O tamanho de vídeo máximo reproduzível neste leitor é de 720 × 480. Para mais informações, consulte “Especificações” ( p. 158).

Ecrã de reprodução de vídeo



Operações no ecrã de reprodução de vídeo

Enquanto o leitor está a reproduzir um vídeo em orientação horizontal, os botões ▲/▼ e ◀/▶ trocam de função. Enquanto o leitor emite vídeo para um televisor (☞ p. 64), o botão de 5 direcções funciona na orientação vertical normal.

| Para (indicação no ecrã) | Faça o seguinte |
|--|---|
| Reproduzir (▶)/pausa () ¹ | Carregue no botão ▶ . |
| Avanço rápido (▶▶)/recuo rápido (◀◀) | Carregue sem soltar no botão ◀/▶. ² |
| Avanço rápido (▶▶)/recuo rápido (◀◀) durante a pausa ³ | Carregue sem soltar no botão ◀/▶ durante a pausa. |
| Vá para a cena ou capítulo anterior ⁴ (◀◀◀)/vá para a cena ou capítulo seguinte (▶▶▶) | Carregue no botão ▲ (anterior)/▼ (seguinte). |
| Avançar ligeiramente/recuar ligeiramente | Carregue no botão ◀/▶ durante a pausa. |
| Regressar ao ecrã da lista | Carregue no botão BACK/HOME. |

¹ Durante a pausa, se não realizar qualquer operação durante algum tempo, o leitor entra automaticamente no modo de espera.

² A velocidade de avanço é seleccionável em 3 níveis, carregando repetidamente em ▶ (▶▶ 1 (×10), ▶▶ 2 (×30), ▶▶ 3 (×100)). Para além disso, a velocidade de recuo é seleccionável em 3 níveis carregando repetidamente em ◀ (◀◀ 1 (×10), ◀◀ 2 (×30), ◀◀ 3 (×100)). Solte o botão ◀/▶ para sair da operação e retomar a reprodução normal.

³ A velocidade do avanço rápido/recuo rápido durante a pausa varia consoante a duração do vídeo.

⁴ Se houver apenas um capítulo no vídeo, a posição de reprodução move-se com um intervalo 5 minutos.

Ícones que aparecem quando carrega no botão OPTION/PWR OFF

| Ícone | Descrição |
|---------------------|---|
| 🔍 (Procura) | Apresenta o menu de procura. Pode seleccionar o método de procura desejado para visualizar o ecrã da lista e procurar vídeos. Para mais informações, consulte “Procurar vídeos” (☞ p. 62). |
| ⊕☰ (Menu de Opções) | Apresenta o menu de opções. Para mais informações sobre o menu de opções de vídeo, consulte “Utilizar o menu de opções de vídeo” (☞ p. 67). |
| 🔄 [Percorrer Cenas] | Apresenta o ecrã de percorrer cenas. Pode percorrer cenas ou capítulos, deslocando-se pelas miniaturas ¹ do ecrã, para seleccionar a cena desejada. Para mais informações, consulte “Percorrer cenas (Percorrer Cenas)” (☞ p. 62). |

¹ A miniatura refere-se a uma imagem de tamanho reduzido de uma cena de vídeo.

Ecrã da lista de vídeos

O exemplo seguinte refere-se aos ecrãs de lista de vídeos.



Ícones de vídeos

Os seguintes ícones são apresentados no campo de vídeo.

| Ícone | Descrição |
|---|--|
|  (Novo ícone) | Indica que o vídeo nunca foi reproduzido. |
|  (Ícone de reprodução) | Indica que o vídeo está a ser reproduzido. |

Operações no ecrã da lista de vídeos

| Para | Faça o seguinte |
|---|--|
| Seleccionar um item | Carregue no botão ► . |
| Mover o cursor para cima ou para baixo | Carregue no botão ▲/▼. • Carregue sem soltar no botão ▲/▼ para percorrer para cima ou para baixo mais rápido. |
| Apresentar o ecrã anterior/seguinte da lista | Carregue no botão ◀/▶. |
| Regressar ao ecrã da lista do nível superior seguinte | Carregue no botão BACK/HOME. |

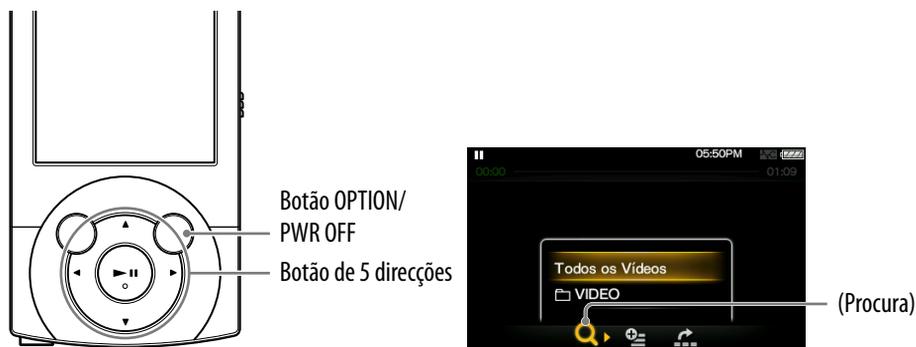
Ícones que aparecem quando carrega no botão OPTION/PWR OFF

| Ícone | Descrição |
|---|--|
|  (Procura) ¹ | Apresenta o menu de procura. Pode seleccionar o método de procura desejado para visualizar o ecrã da lista e procurar vídeos. Para mais informações, consulte “Procurar vídeos” (☞ p. 62). |
|  (Menu de Opções) ¹ | Apresenta o menu de opções. Para mais informações sobre o menu de opções de vídeo, consulte “Utilizar o menu de opções de vídeo” (☞ p. 67). |
|  [Ir p/ Ecrã Reprodução] | Regressa ao ecrã de reprodução de vídeo. |

¹ Estes ícones podem não aparecer dependendo do ecrã.

Procurar vídeos

Quando selecciona **Q** (Procura) no ecrã de reprodução de vídeo ou ecrã da lista, aparece o menu de procura. Pode seleccionar o método de procura desejado no menu de procura para procurar o vídeo desejado na lista de vídeos.



1 No ecrã de reprodução de vídeo ou ecrã da lista, carregue no botão **OPTION/PWR OFF**.

2 Selecciona **Q (Procura)** ➔ o método de procura desejado ➔ vídeo desejado.

Aparece o ecrã de reprodução de vídeo e a reprodução de vídeo é iniciada.

- Selecciona os itens do seguinte modo, até aparecer uma lista de vídeos.

Método de procura

| Método | Descrição |
|-------------------|--|
| [Todos os Vídeos] | Selecciona um vídeo a partir da lista de vídeos. |
| [VIDEO] | Selecciona uma pasta ➔ um vídeo. |

Percorrer cenas (Percorrer Cenas)

Pode apresentar miniaturas^{*1} para seleccionar uma cena ou capítulo a reproduzir.

*1 A miniatura refere-se a uma imagem de tamanho reduzido de uma cena de vídeo.

1 No ecrã de reprodução de vídeo, carregue no botão **OPTION/PWR OFF**.

2 Seleccione  [Percecer Cenas].

Aparece o ecrã de percorrer cenas.

3 Carregue no botão  para percorrer as imagens.



Definição de intervalo de cena

Pode definir o intervalo das cenas apresentadas como miniatura.

Pode definir o intervalo para [15 Seg], [30 Seg], [1 Minuto], [2 Minutos] ou [5 Minutos]. Carregue no botão / para seleccionar o intervalo desejado.

4 Seleccione a imagem desejada e carregue no botão  para confirmar.

O ecrã de reprodução de vídeo aparece novamente e a reprodução começa a partir do início da cena seleccionada.

Sugestão

- Utilize as miniaturas de cena como guia (uma vez que cada miniatura pode apresentar um desvio relativamente ao intervalo de tempo exacto).

Para cancelar a função percorrer

Carregue no botão BACK/HOME.

Desfrutar de vídeos num Televisor

Pode ligar o leitor a um televisor para emitir vídeo e áudio. Pode ver vídeos num ecrã maior.

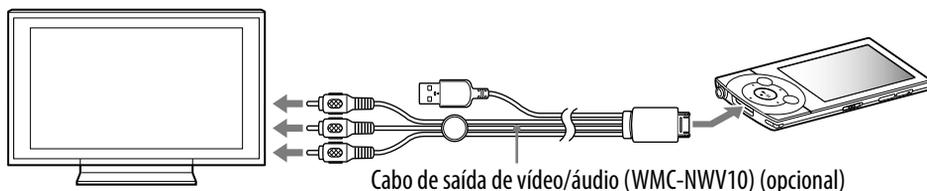
Emitir vídeos para um televisor [Saída TV (Vídeo)]

Nota

- Defina [Tamanho Saída TV] de acordo com o televisor antes de emitir vídeos para o televisor (☞ p. 65).

1 Ligue o leitor ao televisor utilizando o cabo de saída de vídeo/áudio opcional (WMC-NWV10).

- Para mais informações, consulte o manual do cabo de saída de vídeo/áudio.
- Dependendo do país/região, o cabo de saída de vídeo/áudio (WMC-NWV10) pode não estar disponível.



2 A partir do menu Início, seleccione [Definições] ➔ [Definições vídeos] ➔ [Saída TV (Vídeo)] ➔ [Ligada].

Tipo de definição

| Tipo | Descrição |
|-------------|---|
| [Ligada] | Emitir vídeo para um televisor ligado ao leitor. |
| [Desligada] | Apresenta vídeo no ecrã do leitor. (Predefinição) |

Nota

- As extremidades exteriores da imagem de vídeo podem não ser visíveis no ecrã do televisor.
- Apenas a imagem de vídeo é apresentada no ecrã do televisor. Informações como a mensagem do leitor, etc., são apresentadas no ecrã do leitor.
- Não é possível emitir podcasts de vídeo para um televisor.
- Enquanto emite vídeos para um televisor, utilize o botão de 5 direcções em orientação normal (vertical) (☞ p. 60).
- Enquanto emite vídeos para um televisor, não é possível aceder ao menu de opções. Pare a reprodução de vídeo e carregue no botão BACK/HOME para regressar ao ecrã da lista antes de utilizar o menu de opções.
- Quando [Saída TV (Vídeo)] está definido para [Ligada], os vídeos protegidos por direitos de autor podem não ser reproduzidos. Defina a opção para [Desligada] para reproduzir no ecrã do leitor.
- Dependendo do vídeo, o volume de reprodução pode ser baixo comparado ao de programas de televisão. Se o volume for demasiado baixo, aumente o volume do televisor. Certifique-se de que o reduz antes de ver programas de televisão.

Seleccionar o formato do televisor [Tamanho Saída TV]

Selecione [16:9] ou [4:3] de acordo com o televisor que pretende ligar.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições vídeos] → [Tamanho Saída TV] → definição apropriada para o televisor.**

| Tipo | Descrição |
|--------|--|
| [16:9] | Ajusta o tamanho da imagem de vídeo para ecrã panorâmico (16:9). |
| [4:3] | Ajusta o tamanho da imagem de vídeo para ecrã normal (4:3). (Predefinição) |

Mudar o formato do sinal do televisor [Alternar entre NTSC/PAL]

Pode seleccionar o sinal de saída de vídeo do leitor. Selecione o formato do sinal apropriado ao televisor que pretende ligar, se necessário.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições vídeos] → [Alternar entre NTSC/PAL] → tipo de definição desejada.**

| Tipo | Descrição |
|--------|---|
| [NTSC] | Emite o sinal de vídeo em formato NTSC. |
| [PAL] | Emite o sinal de vídeo em formato PAL. |

Apagar vídeos

Pode apagar vídeos do leitor.

Apagar o vídeo actualmente em reprodução

- 1 A partir do ecrã de reprodução de vídeo, carregue no botão OPTION/PWR OFF para aceder ao menu de opções.**
- 2 Seleccione [Eliminar Vídeo] → [Sim].**
O vídeo é apagado.

Apagar vídeos seleccionando-os de uma lista

- 1 A partir do ecrã da lista de vídeos, carregue no botão OPTION/PWR OFF para aceder ao menu de opções.**
- 2 Seleccione o vídeo [Eliminar Vídeo] → que pretende apagar → [Sim].**
O vídeo é apagado.

Sugestão

- Enquanto selecciona um vídeo a ser apagado, pode carregar no botão BACK/HOME para cancelar o apagamento e regressar ao ecrã da lista anterior.

Utilizar o menu de opções de vídeo

Pode aceder ao menu de opções de vídeo carregando no botão OPTION/PWR OFF da lista de vídeos ou no ecrã de reprodução de vídeo. Para mais informações sobre como utilizar o menu de opções, consulte  p. 16. Os itens de opções do menu de opções variam consoante o ecrã a partir do qual acede ao menu de opções. Consulte a página de referência acerca das definições e utilização.

Itens de opções que aparecem no ecrã da lista de vídeos

| Itens de opções | Descrição/página de referência |
|----------------------|---|
| [Ordem Lista Vídeos] | Organiza a lista de vídeos por data ou por título ( p. 71). |
| [Saída TV] | Emite vídeos para um televisor ( p. 64). |
| [Alternar NTSC/PAL] | Define o formato do sinal do televisor ( p. 65). |
| [Tamanho Saída TV] | Define o tamanho do ecrã do televisor ( p. 65). |
| [Eliminar Vídeo] | Apaga vídeos ( p. 66). |

Itens de opções que aparecem no ecrã de reprodução de vídeo

| Itens de opções | Descrição/página de referência |
|--------------------------|---|
| [Definições de zoom] | Define a função de zoom ( p. 68). |
| [Luminosidade] | Ajusta a luminosidade do ecrã ( p. 104). |
| [Visualização em espera] | Define a opção de desligar o ecrã de vídeo enquanto o leitor está em espera ( p. 71). |
| [Informação detalhada] | Mostra informações sobre ficheiros, tais como o tamanho do ficheiro, resolução, formato de compressão de vídeo/áudio e nome do ficheiro, etc. |
| [Eliminar Vídeo] | Apaga vídeos do leitor ( p. 66). |

Alterar as definições de vídeo

Para alterar as definições de vídeo, seleccione  [Definições] no menu Início, e seleccione [Definições vídeos].



Definir a função de zoom [Definições de zoom]

Pode ampliar o vídeo actualmente em reprodução. Quando o vídeo é emitido para um televisor, é aumentado de acordo com a definição de [Tamanho Saída TV] ( p. 64, 65).

- 1** A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições vídeos] → [Definições de zoom] → tipo de definição de zoom desejada.

Continua ↓

| Tipo | Descrição |
|--------|--|
| [Auto] | <p>A imagem de vídeo é redimensionada de modo a preencher a área de visualização, mantendo o formato original (predefinição). Quando é apresentada uma imagem de vídeo 16:9 (tamanho panorâmico) num televisor 4:3, aparecem faixas pretas na parte superior e inferior do ecrã. Quando uma imagem de vídeo 4:3 é apresentada num televisor panorâmico, aparecem faixas pretas no lado esquerdo ou direito do ecrã.</p> <p>O leitor</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fonte 16:9</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fonte 4:3</p> </div> </div> <p>Um televisor 4:3</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fonte 16:9</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fonte 4:3</p> </div> </div> <p>Um televisor panorâmico</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fonte 16:9</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fonte 4:3</p> </div> </div> |

| Tipo | Descrição |
|-------------|---|
| [Total] | <p>A imagem de vídeo é redimensionada de modo a preencher a área de visualização disponível, mantendo o formato.</p> <p>Quando é visualizada uma imagem de vídeo 16:9 (tamanho panorâmico) num televisor 4:3, os lados esquerdo/direito da imagem são cortados de modo a ajustá-la ao ecrã. Quando uma imagem de vídeo 4:3 é visualizada num televisor panorâmico, a parte superior e inferior da imagem de vídeo são cortadas de modo a ajustá-la ao ecrã.</p> <p>O leitor</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fonte 16:9</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fonte 4:3</p> </div> </div> <p>Um televisor 4:3</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fonte 16:9</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fonte 4:3</p> </div> </div> <p>Um televisor panorâmico</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Fonte 16:9</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Fonte 4:3</p> </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> • A moldura com uma linha a tracejado representa o tamanho da imagem de vídeo original. |
| [Desligada] | <p>A imagem do vídeo não é redimensionada e aparece na resolução original. Se a resolução do vídeo for demasiado grande, a parte superior e inferior do ecrã, bem como o lado direito e esquerdo, são cortados. Se a resolução de vídeo for demasiado reduzida, aparecem barras pretas do lado direito, esquerdo, parte superior e inferior do ecrã.</p> |

Reproduzir apenas som do vídeo [Visualização em espera]

Pode definir a opção de desligar o ecrã de vídeo enquanto o leitor está em espera, permitindo-lhe desfrutar apenas do som do vídeo.

Definir esta opção para [Não] poupa bateria e prolonga a sua vida útil.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições vídeos] → [Visualização em espera] → tipo de definição de Visualização em espera desejada.**

| Tipo | Descrição |
|-------|--|
| [Sim] | Quando o leitor está em espera, os botões são desactivados mas os vídeos serão reproduzidos normalmente. (Predefinição) |
| [Não] | Quando o leitor está em espera, os botões são desactivados e o ecrã é desligado mas o som do vídeo actual é reproduzido. |

Organizar a lista de vídeos [Ordem da Lista de Vídeos]

Organiza a lista de vídeos por data ou por título.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições vídeos] → [Ordem da Lista de Vídeos] → tipo de ordem de lista de vídeos desejada.**

| Tipo | Descrição |
|---------------------------|--|
| [Data/Hora (Mais antiga)] | Organiza a lista de vídeos por data de transferência/gravação, por ordem ascendente. |
| [Data/Hora (Mais recen.)] | Organiza a lista de vídeos por data de transferência/gravação, por ordem descendente. (Predefinição) |
| [Título (A>Z)] | Organiza a lista de vídeos por título, por ordem ascendente. |
| [Título (Z>A)] | Organiza a lista de vídeos por título, por ordem descendente. |

Reproduzir um Podcast [Podcast]

Para reproduzir um podcast, seleccione  [Podcast] no menu Início para visualizar o ecrã [Lista Podcast].



O que é um podcast?

Um “podcast” é um grupo de ficheiros de áudio ou vídeo publicado na Internet. Os ficheiros, denominados episódios, podem ser transferidos para um computador automaticamente através de RSS, para reprodução. Muitos sites de notícias, empresas ou indivíduos publicam podcasts através de RSS. Pode assinar um podcast utilizando o seu computador. Após os últimos episódios serem adicionados ao podcast, pode transferi-los para o seu computador. Após a transferência, pode transferi-los para o leitor através do Explorador do Windows ou Content Transfer, e reproduzi-los no leitor.

Reproduzir um podcast

- 1** A partir do menu Início, seleccione  [Podcast] ➔ **podcast desejado** ➔ **episódio desejado.**

Aparece o ecrã de reprodução de podcast.

Nota

- Não é possível reproduzir episódios de podcast continuamente.

Sugestão

- Quando [Modo Aprend. de Língua] está definido para [Ligada], pode utilizar a função [Repetição Rápida] e a função Repetir A-B no ecrã de reprodução de áudio de podcast ( p. 56). A definição [DPC (Controlo Velocidade)] também afecta a velocidade de reprodução do podcast áudio ( p. 58).

Ecrã de reprodução de podcast

Ecrã de reprodução de áudio



Operações no ecrã de reprodução de áudio

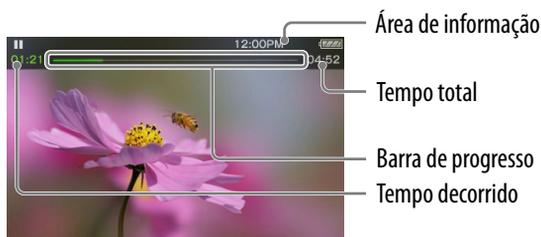
| Para (indicação no ecrã) | Faça o seguinte |
|--|-----------------------------------|
| Reproduzir (▶)/pausa (⏸) ¹ | Carregue no botão ▶ . |
| Avanço rápido (▶▶)/recuo rápido (◀◀) | Carregue sem soltar no botão ◀/▶. |
| Localize o início do episódio ² | Carregue no botão ◀/▶. |
| Regressar ao ecrã da lista | Carregue no botão BACK/HOME. |

¹ Durante a pausa, se não realizar qualquer operação durante algum tempo, o leitor entra automaticamente no modo de espera.

² Ambos os botões ◀/▶ permitem localizar o início do episódio. Para reproduzir o episódio seguinte, carregue no botão BACK/HOME para visualizar a lista de episódios e seleccionar o episódio desejado.

Continua ↓

Ecrã de reprodução de vídeo



Operações no ecrã de reprodução de vídeo

Enquanto o leitor está a reproduzir um vídeo em orientação horizontal, os botões ▲/▼ e ◀/▶ trocam de função.

| Para (indicação no ecrã) | Faça o seguinte |
|---|---|
| Reproduzir (▶)/pausa () ^{*1} | Carregue no botão ▶ . |
| Avanço rápido (▶▶)/recuo rápido (◀◀) ^{*2*3} | Carregue sem soltar no botão ◀/▶. ^{*4} |
| Avanço rápido (▶▶)/recuo rápido (◀◀) durante a pausa ^{*5} | Carregue sem soltar no botão ◀/▶ durante a pausa. |
| Vá para a cena anterior ^{*6} (◀◀◀)/vá para a cena seguinte (▶▶▶) | Carregue no botão ▲ (anterior)/▼ (seguinte). |
| Recuar ligeiramente/avançar ligeiramente | Carregue no botão ◀/▶ durante a pausa. |
| Regressar ao ecrã da lista | Carregue no botão BACK/HOME. |

^{*1} Durante a pausa, se não realizar qualquer operação durante algum tempo, o leitor entra automaticamente no modo de espera.

^{*2} Se avançar rapidamente até ao final do episódio, é efectuada uma pausa na reprodução. Se recuar rapidamente para o início do episódio durante a reprodução, a reprodução é automaticamente reiniciada. Se avançar rapidamente para o início do episódio durante a pausa, a reprodução permanece em pausa.

^{*3} Estes botões podem não funcionar conforme descrito acima, dependendo do episódio.

^{*4} A velocidade de avanço rápido é seleccionável em 3 níveis, carregando repetidamente em ▶ (▶▶ 1 (×10), ▶▶ 2 (×30), ▶▶ 3 (×100)). Para além disso, a velocidade de recuo é seleccionável em 3 níveis carregando repetidamente em ◀ (◀◀ 1 (×10), ◀◀ 2 (×30), ◀◀ 3 (×100)). Solte o botão ◀/▶ para sair da operação e retomar a reprodução normal.

^{*5} A velocidade do avanço rápido/recuo rápido durante a pausa varia consoante a duração do vídeo.

^{*6} Se houver apenas um capítulo no vídeo, a posição de reprodução move-se com um intervalo 5 minutos.

Ícones que aparecem quando carrega no botão OPTION/PWR OFF

| Ícone | Descrição |
|-----------------------------------|--|
| ☰ (Menu de Opções) | Apresenta o menu de opções. Para mais informações sobre o menu de opções de podcast, consulte “Utilizar o Menu de Opções de Podcast” (☞ p. 79). |
| 🔍 [Percorrer Cenas] ^{*1} | Apresenta o ecrã de percorrer cenas. Pode percorrer cenas ou capítulos, deslocando-se pelas miniaturas ^{*2} do ecrã, para seleccionar a cena desejada. Para mais informações, consulte “Percorrer cenas (Percorrer Cenas)” (☞ p. 62). |

^{*1} Aparece o ícone de Percorrer Cenas apenas no ecrã de reprodução de vídeo.

^{*2} A miniatura refere-se a uma imagem de tamanho reduzido de uma cena de vídeo.

Ecrã da lista de episódios

Os episódios são visualizados no ecrã da lista de episódios por ordem de nome.



Nome do podcast

Ícone de reprodução

Ícone de áudio

Novo ícone

Ícone de vídeo

Índice

Menu Início

Índice remissivo

Ícones de episódios

Os seguintes ícones são apresentados no campo de episódio.

| Ícone | Descrição |
|-----------------------|---|
| (Ícone de áudio) | Indica que o episódio é um episódio de áudio. |
| (Ícone de vídeo) | Indica que o episódio é um episódio de vídeo. |
| (Novo ícone) | Indica que o episódio nunca foi reproduzido. |
| (Ícone de reprodução) | Indica que o episódio está a ser actualmente reproduzido. |

Operações no ecrã da lista de episódios

| Para (indicação no ecrã) | Faça o seguinte |
|--|--|
| Seleccionar um item | Carregue no botão ► . |
| Mover o cursor para cima ou para baixo | Carregue no botão ▲/▼. • Carregue sem soltar no botão ▲/▼ para percorrer para cima ou para baixo mais rápido. |
| Apresentar o ecrã anterior/seguinte da lista | Carregue no botão ◀/▶. |
| Regressar ao ecrã [Lista Podcast] | Carregue no botão BACK/HOME. |

Ícones que aparecem quando carrega no botão OPTION/PWR OFF

| Ícone | Descrição |
|-------------------------|---|
| (Menu de Opções) | Apresenta o menu de opções. Para mais informações sobre o menu de opções de podcast, consulte “Utilizar o Menu de Opções de Podcast” (☞ p. 79). |
| [Ir p/ Ecrã Reprodução] | Regressa ao ecrã de reprodução de podcast. |

Ecrã da lista de podcasts

Os podcasts são visualizados no ecrã [Lista Podcast] por ordem de nome.



Operações no ecrã [Lista Podcast]

| Para (indicação no ecrã) | Faça o seguinte |
|--|--|
| Seleccionar um item | Carregue no botão ► . |
| Mover o cursor para cima ou para baixo | Carregue no botão ▲/▼. • Carregue sem soltar no botão ▲/▼ para percorrer para cima ou para baixo mais rápido. |
| Apresentar o ecrã anterior/seguinte da lista | Carregue no botão ◀/▶. |

Ícones que aparecem quando carrega no botão OPTION/PWR OFF

| Ícone | Descrição |
|---------------------------|---|
| ☰ (Menu de Opções) | Apresenta o menu de opções. Para mais informações sobre o menu de opções de podcast, consulte “Utilizar o Menu de Opções de Podcast” (☞ p. 79). |
| ▶ [Ir p/ Ecrã Reprodução] | Regressa ao ecrã de reprodução de podcast. |

Apagar Podcasts

Pode apagar um episódio, um podcast ou todos os podcasts transferidos.

Apagar o episódio actualmente em reprodução

- 1 A partir do ecrã de reprodução do episódio que pretende apagar, carregue no botão OPTION/PWR OFF para aceder ao menu de opções.
- 2 Seleccione [Eliminar Este Episódio] → [Sim].

Apagar um episódio na lista de episódios

- 1 A partir da lista de episódios, carregue no botão OPTION/PWR OFF para aceder ao menu de opções.
- 2 Seleccione [Eliminar Episódio] → episódio que pretende apagar → [Sim].

Apagar um podcast

As seguintes operações apagam todos os episódios de um podcast e apagam o podcast propriamente dito.

- 1 A partir do ecrã [Lista Podcast], prima o botão OPTION/PWR OFF para aceder ao menu de opções.
- 2 Seleccione [Eliminar Podcast] → podcast que pretende apagar → [Sim].

ou,

- 1 A partir da lista de episódios de podcast que pretende apagar, carregue no botão OPTION/PWR OFF para aceder ao menu de opções.
- 2 Seleccione [Apagar Este Podcast] → [Sim].

Apagar todos os podcasts

Esta operação apaga todos os episódios e podcasts.

- 1 A partir do ecrã [Lista Podcast], prima o botão **OPTION/PWR OFF** para aceder ao menu de opções.
- 2 Seleccione [Eliminar Todos Podcasts] → [Sim].

Utilizar o Menu de Opções de Podcast

Pode aceder ao menu de opções de podcast carregando no botão OPTION/PWR OFF no ecrã de reprodução de podcast ou no ecrã da lista. Para mais informações sobre como utilizar o menu de opções, consulte  p. 16.

Os itens de opções do menu de opções variam consoante o ecrã a partir do qual acede ao menu de opções. Consulte a página de referência acerca das definições e utilização.

Itens de opções que aparecem no ecrã de reprodução de podcast

| Itens de opções | Descrição/página de referência |
|---|---|
| [Modo Aprend. de Língua] (apenas áudio) | Permite utilizar a função [Repetição Rápida] e a função Repetir A-B ( p. 56). |
| [DPC(Controlo Veloc.)] (apenas áudio) | Ajusta a velocidade de reprodução das músicas ( p. 58). |
| [Equalizador] (apenas áudio) | Personaliza a qualidade do som ( p. 51). |
| [VPT (Surround)] (apenas áudio) | Personaliza as definições [VPT (Surround)] ( p. 53). |
| [Definições de zoom] (apenas vídeo) | Define a função de zoom ( p. 68). |
| [Luminosidade] (apenas vídeo) | Ajusta a luminosidade do ecrã ( p. 104). |
| [Visualização em espera] (apenas vídeo) | Define a opção de desligar o ecrã de vídeo enquanto o leitor está em espera ( p. 71). |
| [Informação detalhada] | Apresenta informações detalhadas de um episódio. |
| [Eliminar Este Episódio] | Apaga o episódio ( p. 77). |

Continua 

Itens de opção que aparecem no ecrã da lista de episódios

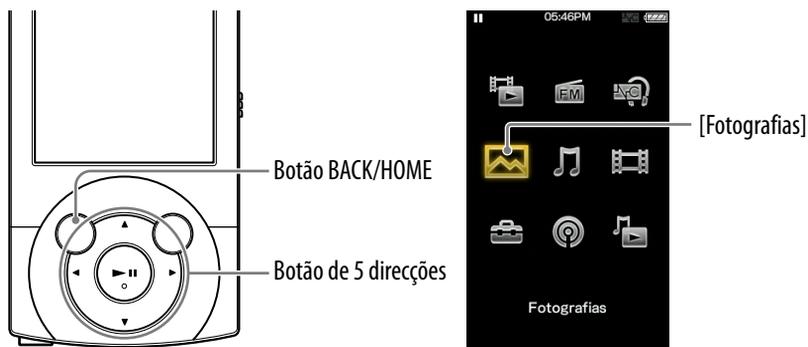
| Itens de opções | Descrição/página de referência |
|-----------------------|---|
| [Eliminar Episódio] | Apresenta um ecrã de eliminação de episódios para seleccionar um episódio a apagar (☞ p. 77). |
| [Apagar Este Podcast] | Apaga o podcast (☞ p. 77). |

Itens de opções que aparecem no ecrã [Lista Podcast]

| Itens de opções | Descrição/página de referência |
|---------------------------|---|
| [Eliminar Podcast] | Apresenta o ecrã [Eliminar Podcast] para seleccionar um podcast a apagar (☞ p. 77). |
| [Eliminar Todos Podcasts] | Apaga todos os podcasts e episódios (☞ p. 78). |

Ver Fotografias [Fotografias]

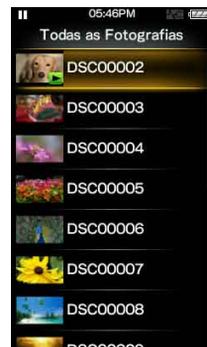
Para ver fotografias, seleccione  [Fotografias] no menu Início para visualizar o ecrã [Fotografias].



1 A partir do menu Início, seleccione [Fotografias] ➔ pasta desejada ➔ fotografia desejada.

Aparece o ecrã de visualização de fotografias.

- Carregue no botão ◀/▶ para visualizar a fotografia anterior ou seguinte.
- Para mais informações sobre como utilizar o ecrã de visualização de fotografias, consulte “Ecrã de visualização de fotografias” (🔗 p. 82).



Sugestão

- Continua a ouvir música mesmo quando procura fotografias nas listas de pastas de fotografias ou nas listas de fotografias ou quando aparece o ecrã de visualização de fotografias.
- Pode organizar as fotografias transferidas para o leitor por pasta. Seleccione o leitor (como [WALKMAN]) utilizando o Explorador do Windows, e arraste e largue uma nova pasta imediatamente por baixo da pasta [DCIM], [PICTURE] ou [PICTURES]. Para mais informações sobre a hierarquia de dados, consulte 🔗 p. 33.
- Os ficheiros de fotografias são apresentados por ordem alfabética. Os ficheiros nas pastas [PICTURE], [PICTURES] e [DCIM] são visualizados nas pastas [PICTURE], [PICTURES] e [DCIM] respectivamente.

Nota

- Se o tamanho da fotografia for demasiado grande ou se o respectivo ficheiro estiver danificado, aparece  e não é possível visualizar a fotografia.



Ecrã de visualização de fotografias

Quando aparece uma fotografia no ecrã, são apresentadas informações como o nome do ficheiro de fotografia durante alguns segundos.



Operações no ecrã de visualização de fotografias

| Para (indicação no ecrã) | Faça o seguinte |
|--|---|
| Visualizar a fotografia seguinte/ anterior | Carregue no botão ◀ (anterior)/▶ (seguinte). |
| Visualizar a fotografia seguinte/ anterior consecutivamente | Carregue sem soltar no botão ◀ (anterior)/ ▶ (seguinte). |
| Regressar ao ecrã da lista | Carregue no botão BACK/HOME. |

Ícones que aparecem quando carrega no botão OPTION/PWR OFF

| Ícone | Descrição |
|--------------------|---|
| Q (Procura) | Apresenta o menu de procura. Pode seleccionar o método de procura desejado para visualizar o ecrã da lista e procurar fotografias. |
| ⊕ (Menu de Opções) | Apresenta o menu de opções. Para mais informações sobre o menu de opções de fotografia, consulte “Utilizar o menu de opções de fotografia” (☞ p. 85). |



Ecrã da lista de fotografias

Os seguintes exemplos referem-se aos ecrãs da lista de fotografias.



Ícone de fotografias

O seguinte ícone é apresentado no campo de fotografia.

| Ícone | Descrição |
|---|---|
|  (Ícone de reprodução) | Indica que a fotografia está a ser visualizada. |

Operações no ecrã da lista de fotografias

| Para (indicação no ecrã) | Faça o seguinte |
|---|--|
| Seleccionar um item | Carregue no botão ► . |
| Mover o cursor para cima ou para baixo | Carregue no botão ▲/▼. • Carregue sem soltar no botão ▲/▼ para percorrer para cima ou para baixo mais rápido. |
| Apresentar o ecrã anterior/seguinte da lista ([Miniatura + Título]) | Carregue no botão ◀/▶. |
| Mover o cursor para a direita ou esquerda ([Apenas Miniatura]) | Carregue no botão ◀/▶. |
| Regressar ao ecrã da lista do nível superior seguinte | Carregue no botão BACK/HOME. |

Ícones que aparecem quando carrega no botão OPTION/PWR OFF

| Ícone | Descrição |
|---|---|
|  (Procura) ¹ | Apresenta o menu de procura. Pode seleccionar o método de procura desejado para visualizar o ecrã da lista e procurar fotografias. |
|  (Menu de Opções) ¹ | Apresenta o menu de opções. Para mais informações sobre o menu de opções de fotografia, consulte “Utilizar o menu de opções de fotografia” (☞ p. 85). |
|  [Ir p/ Ecrã Reprodução] | Regressa ao ecrã de visualização de fotografias. |

¹ Estes ícones podem não aparecer dependendo do ecrã.



Apagar fotografias

Quando apagar fotografias do leitor, utilize o software usado para a transferência de fotografias ou o Explorador do Windows.

Para mais informações sobre a utilização do software, consulte a Ajuda do software.

Nota

- Não é possível apagar fotografias apenas com o leitor, sem uma ligação ao computador.



Utilizar o menu de opções de fotografia

Pode aceder ao menu de opções de fotografia carregando no botão OPTION/PWR OFF da lista de pastas de fotografias ou na lista de fotografias, ou no ecrã de visualização de fotografias. Para mais informações sobre como utilizar o menu de opções, consulte  p. 16.

Os itens de opções do menu de opções variam consoante o ecrã a partir do qual acede ao menu de opções. Consulte a página de referência acerca das definições e utilização.

Item de opções que aparece no ecrã pastas de fotografias/lista de fotografias

| Itens de opções | Descrição/página de referência |
|----------------------------|--|
| [Form. Visua. Lista Foto.] | Selecciona o formato de visualização da lista de fotografias ( p. 86). |

Itens de opções que aparecem no ecrã de visualização de fotografias

| Itens de opções | Descrição/página de referência |
|------------------------|--|
| [Luminosidade] | Ajusta a luminosidade do ecrã ( p. 104). |
| [Informação detalhada] | Mostra informações sobre ficheiros, como o tamanho, resolução e nome do ficheiro, etc. |
| [Def. Plano de Fundo] | Define a fotografia actualmente visualizada como papel de parede ( p. 105). |

Alterar as definições de fotografia

Para alterar as definições de fotografia, seleccione [Definições] no menu Início, e seleccione [Definições Fotografia].



Selecionar o formato de visualização da lista de fotografias [Form. Visua. Lista Foto.]

O leitor oferece 2 formatos de visualização. Pode definir o formato de visualização da lista de fotografias como [Miniatura + Título]^{*1} ou [Apenas Miniatura].

- 1 A partir do menu Início, seleccione [Definições] → [Definições Fotografia] → [Form. Visua. Lista Foto.] → tipo de formato de lista de fotografias desejado.**

| Tipo | Descrição |
|----------------------|--|
| [Miniatura + Título] | Apresenta um título de fotografia com imagem de miniatura na lista de fotografias. |
| [Apenas Miniatura] | Apresenta apenas miniaturas na lista de fotografias. (Predefinição) |

^{*1} A miniatura refere-se a uma imagem de tamanho reduzido de uma fotografia.

Nota

- As miniaturas podem não ser apresentadas, dependendo do formato do ficheiro.

Ouvir Rádio FM [Rádio FM]

Para ouvir rádio FM, seleccione  [Rádio FM] no menu Início para visualizar o ecrã [Rádio FM].



Nota

- O cabo dos auscultadores serve de antena, por isso, estique-o o mais possível.

1 A partir do menu Início, seleccione [Rádio FM].

Aparece o ecrã [Rádio FM].

2 Carregue no botão ▲/▼ para seleccionar a frequência desejada, ou carregue no botão ◀/▶ para seleccionar o número de programação desejado.

É recebida a emissão de rádio FM da frequência seleccionada ou número predefinido.

- Para mais informações sobre como utilizar o ecrã de Rádio FM, consulte “Ecrã de Rádio FM” ( p. 88).

Nota

- Não é possível seleccionar um número de programação se não for memorizada qualquer estação programada. Programe as estações que podem ser recebidas através de [Programação automática] ( p. 89), ou programe as estações que podem ser recebidas manualmente ( p. 90).

Ecrã de Rádio FM



Nota

- Dependendo do país/região em que adquiriu o leitor, o ecrã que aparece é diferente.

Operações no ecrã [Rádio FM]

| Para | Faça o seguinte |
|--|-----------------------------------|
| Seleccionar a frequência anterior/seguinte | Carregue no botão ▲/▼. |
| Seleccionar a estação anterior/seguinte ¹ | Carregue sem soltar no botão ▲/▼. |
| Seleccionar o número de programação anterior/seguinte ² | Carregue no botão ◀/▶. |

¹ Se a sensibilidade for demasiado alta, mude a definição [Sensibilid. varrimento] (☞ p. 92) para [Baixa].

² Não é possível seleccionar um número de programação se não for memorizada qualquer estação programada. Programe as estações que podem ser recebidas através de [Programação automática] (☞ p. 89).

Ícone que aparece quando carrega no botão OPTION/PWR OFF

| Ícone | Descrição |
|--------------------|---|
| ☰ (Menu de Opções) | Apresenta o menu de opções. Para mais informações sobre o menu de opções de rádio FM, consulte “Utilizar o menu de opções de Rádio FM” (☞ p. 91). |

Programar estações automaticamente [Programação automática]

Pode programar automaticamente estações sintonizáveis na sua área (até 30 estações) seleccionando [Programação automática]. Quando utilizar a rádio em FM pela primeira vez ou se deslocar para uma nova área, programe as estações sintonizáveis seleccionando [Programação automática].

1 No ecrã [Rádio FM], carregue no botão **OPTION/PWR OFF**.

Aparece o menu de opções.

2 Seccione [Programação automática] ➔ [Sim].

As estações sintonizáveis são programadas por ordem de frequência (da mais baixa para a mais alta).

[Programação automática concluída.] aparece quando a programação estiver concluída e a primeira estação programada for sintonizada.

- Seccione [Não] para cancelar a programação automática.



Sugestão

- Se a alta sensibilidade fizer com que o leitor receba demasiadas estações indesejadas, mude a definição [Sensibilid. varrimento] (☞ p. 92) para [Baixa].

Nota

- A operação [Programação automática] apagará as estações de emissão já programadas.

Programar estações manualmente [Guardar a programação]

Pode programar manualmente estações que não são detectadas por [Programação automática] (☞ p. 89).

- 1 No ecrã [Rádio FM], seleccione a frequência desejada.**
- 2 Carregue no botão OPTION/PWR OFF para aceder ao menu de opções.**
- 3 Seleccione [Guardar a programação].**
A frequência que seleccionou no passo **1** fica programada e o número de programação atribuído aparece por baixo da frequência.

Sugestão

- Pode programar um máximo de 30 estações.

Nota

- Os números programados são guardados por ordem, da frequência mais baixa para a mais alta.

Apagar as estações programadas

- 1 No ecrã [Rádio FM], seleccione o número de programação que pretende apagar.**
- 2 Carregue no botão OPTION/PWR OFF para aceder ao menu de opções.**
- 3 Seleccione [Eliminar da programação].**
A estação programada é apagada.

Utilizar o menu de opções de Rádio FM

Pode aceder ao menu de opções de rádio FM carregando no botão OPTION/PWR OFF no ecrã [Rádio FM]. Para mais informações sobre como utilizar o menu de opções, consulte ☞ p. 16.

Os itens de opções do menu de opções variam consoante o ecrã a partir do qual acede ao menu de opções. Consulte a página de referência acerca das definições e utilização.

| Itens de opções | Descrição/página de referência |
|---------------------------|--|
| [Guardar a programação] | Programa a estação actualmente sintonizada (☞ p. 90). |
| [Eliminar da programação] | Apaga uma estação de uma estação programada (☞ p. 90). |
| [Programação automática] | Programa estações automaticamente (☞ p. 89). |
| [Sensibilid. varrimento] | Ajusta a sensibilidade da recepção de rádio (☞ p. 92). |
| [Mono/Auto] | Alterna entre mono e estéreo (☞ p. 92). |

Alterar as definições de Rádio FM

Para alterar as definições de rádio FM, seleccione  [Definições] no menu Início e seleccione [Definições Rádio FM].



Definir a recepção [Sensibilid. varrimento]

Quando selecciona estações utilizando a função [Programação automática] ( p. 89) ou o botão ▲/▼, o receptor FM pode receber estações indesejadas pelo facto da sensibilidade ser demasiado alta. Nesse caso, defina a recepção para [Baixa]. [Alta] é a predefinição.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições Rádio FM] → [Sensibilid. varrimento] → [Baixa].**

- Para repor a sensibilidade de recepção na predefinição, seleccione [Alta].

Definir mono/estéreo [Mono/Auto]

Se houver interferências na recepção de FM, defina o receptor para [Mono] para tornar o som mono. Se o definir para [Auto], a recepção mono/estéreo é seleccionada automaticamente, dependendo das condições de recepção. [Auto] é a predefinição.

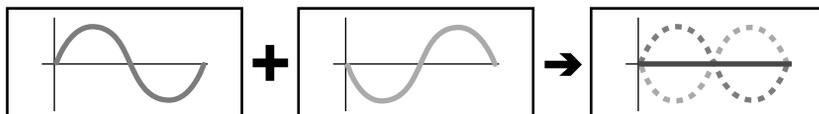
- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições Rádio FM] → [Mono/Auto] → [Mono].**

- Para regressar à definição automática, seleccione [Auto].



Sobre o Cancelamento de Ruído

O microfone interno incorporado nos auscultadores capta o ruído ambiente. O leitor gera uma onda de som anti-fase contra o ruído ambiente de modo a reduzi-lo. A função de Cancelamento de Ruído reduz o ruído ambiente não desejado, especialmente num veículo como um avião, comboio, camioneta, etc., permitindo-lhe desfrutar de música com volume reduzido.



1 Forma de onda do ruído ambiente (som original).

O microfone interno incorporado nos auscultadores capta o ruído ambiente. Em seguida, o circuito de Cancelamento de Ruído analisa a forma de onda do ruído.

2 Forma de onda anti-fase contra o ruído.

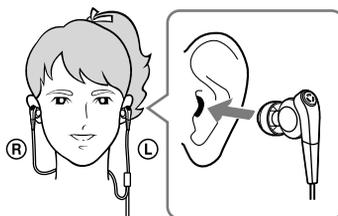
O leitor gera uma forma de onda anti-fase contra o ruído de modo a cancelá-lo.

3 Forma de onda composta.

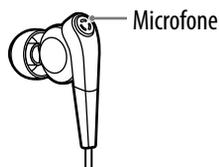
Duas formas de onda cancelam-se mutuamente. A forma de onda original e forma de onda anti-fase combinam-se para se cancelarem mutuamente, reduzindo assim o ruído ambiente.

Nota

- Se os auscultadores fornecidos não forem utilizados correctamente, o efeito da função de Cancelamento de Ruído pode ser afectado. Para tirar o máximo partido desta função, utilize auriculares com o tamanho adequado aos seus ouvidos e introduza os auscultadores nos ouvidos de modo bem ajustado.



- Podem ocorrer ruídos de fricção durante a utilização dos auscultadores. Não se trata de uma avaria.
- A função de Cancelamento de Ruído reduz essencialmente o ruído ambiente em bandas de baixa frequência, não tendo um efeito tão eficaz em ruído ambiente de bandas de altas frequências, como vozes faladas e toques de telemóvel. Não tem qualquer efeito em determinados sons.
- Não tape a parte do microfone dos auscultadores com as mãos, etc., caso contrário a função de Cancelamento de Ruído pode não funcionar.





- Pode ouvir um ligeiro ruído quando a função de Cancelamento de Ruído está activa. Trata-se de um ruído de funcionamento da função de Cancelamento de Ruído e não de uma avaria.
- Pode sentir que a função de Cancelamento de Ruído não funciona ou que o ruído é mais alto num ambiente silencioso ou que determinados ruídos não são cancelados com a mesma eficácia de outros. Nesse caso, desactive a função de Cancelamento de Ruído.
- Os telemóveis podem afectar o ruído. Nesse caso, mantenha o leitor afastado de telemóveis.
- Certifique-se de que retira os auscultadores dos ouvidos antes de ligar ou desligar os auscultadores da tomada de auscultadores do leitor. Se os auscultadores forem ligados ou desligados do leitor durante a reprodução, ou enquanto a função de Cancelamento de Ruído está activada, pode ser gerado ruído. Não se trata de uma avaria.
- Quando a função de Cancelamento de Ruído é activada ou desactivada, é ouvido um sinal sonoro. Este som é gerado pelo interruptor do circuito de Cancelamento de Ruído e não se trata de uma avaria.

Reproduzir com a Função de Cancelamento de Ruído [Cancelar Ruído]

O microfone interno dos auscultadores capta o ruído ambiente, e o leitor emite uma onda de som anti-fase para cancelar o ruído.



Nota

- Se forem utilizados outros auscultadores que não os fornecidos, a função de Cancelamento de Ruído não funcionará mesmo que [Cancelar Ruído: L/D] esteja definido para [Ligada].

1 A partir do menu Início, seleccione [Cancelar Ruído] ➔ [Cancelar Ruído: L/D] ➔ [Ligada].

aparece na área de informação.

- [Ligada] é a predefinição.

Sugestão

- Quando a função de Cancelamento de Ruído está activada, aparece no ecrã. Se forem utilizados outros auscultadores que não os fornecidos, a função de Cancelamento de Ruído não funcionará mesmo que [Cancelar Ruído: L/D] esteja definido para [Ligada]. Nesse caso, aparece na área de informação.
- Pode ajustar o efeito da função de Cancelamento de Ruído. Para mais informações, consulte p. 100.

Ouvir Fontes de Áudio Externas

[Modo Entrada Exter.]

Pode activar a função de Cancelamento de Ruído quando ouve áudio de fontes de áudio externas, como dispositivos áudio num avião.

Utilizar dispositivos de áudio externos



Utilizar com sistemas de entretenimento de voo



- 1 Ligue os auscultadores fornecidos ao leitor e, a partir do menu Início, seleccione [Cancelar Ruído] → [Cancelar Ruído: L/D] → [Ligada].
- 2 Ligue o dispositivo de fonte de áudio ao leitor utilizando o cabo de entrada de áudio fornecido.
- 3 A partir do menu Início, seleccione [Cancelar Ruído] → [Modos NC].
Pode ouvir o dispositivo de fonte de áudio com ruído ambiente reduzido.



Sugestão

- Pode alternar entre [Modo Entrada Exter.] e [Modo Silêncio] ( p. 98) carregando no botão ►||.
- Se desligar o cabo de entrada de áudio fornecido, a função de Cancelamento de Ruído entra em [Modo Silêncio] ( p. 98) automaticamente.

Nota

- Alguns sistemas de entretenimento de voo podem não poder ser ligados ao leitor.
- Quando ligar a um dispositivo de áudio, ligue o cabo de entrada de áudio fornecido à tomada dos auscultadores do dispositivo. Não ligue à tomada LINE OUT.

Reduzir o Ruído Ambiente sem Reproduzir Música [Modo Silêncio]

Pode utilizar o efeito de Cancelamento de Ruído para obter alguma paz e sossego.



- 1 Ligue os auscultadores fornecidos ao leitor e, a partir do menu Início, seleccione  [Cancelar Ruído] ➔ [Cancelar Ruído: L/D] ➔ [Ligada].
- 2 A partir do menu Início, seleccione  [Cancelar Ruído] ➔ [Modos NC].

Sugestão

- Quando o leitor recebe um sinal de entrada de áudio do cabo de entrada de áudio fornecido ligado a WM-PORT, o leitor entra em [Modo Entrada Exter.] ( p. 96). Pode alternar entre [Modo Entrada Exter.] e [Modo Silêncio] carregando no botão . Para além disso, se desligar o cabo de entrada de áudio fornecido durante [Modo Entrada Exter.], a função de Cancelamento de Ruído entra em [Modo Silêncio] automaticamente.

Nota

- A função de Cancelamento de Ruído reduz essencialmente o ruído ambiente em bandas de baixa frequência, não tendo um efeito tão eficaz em ruído ambiente de bandas de altas frequências, como vozes faladas e toques de telemóvel. Não tem qualquer efeito em determinados sons.



Alterar as Definições de Cancelamento de Ruído

Para alterar as definições do Cancelamento de Ruído, seleccione  [Definições] a partir do menu Início, e seleccione [Definições NC].



Seleccionar Ambiente [Seleccionar Ambiente]

Pode seleccionar o filtro digital mais adequado à redução do ruído ambiente no local.

- 1** A partir do menu Início, seleccione  [Definições] ➔ [Definições NC] ➔ [Seleccionar Ambiente] ➔ tipo de definição desejado.

| Tipo | Descrição |
|---------------------|--|
| [Autocarro/Comboio] | Mais eficaz na redução de ruído numa camioneta ou comboio. |
| [Avião] | Mais eficaz na redução de ruído num avião. |
| [Escritório] | Mais eficaz na redução de ruído num escritório. |

Sugestão

- Também pode seleccionar o filtro a partir do ecrã [Modos NC], seleccionando [Seleccionar Ambiente] no menu de opções.

Nota

- Esta função apenas tem efeito quando [Cancelar Ruído: L/D] está definido para [Ligada].



Ajustar o efeito de Cancelamento de Ruído [Def.Nível Noise Cancel]

O leitor foi concebido para obter o máximo efeito da função de Cancelamento de Ruído (☞ p. 93). No entanto, pode otimizar o efeito consoante o formato do seu ouvido ou ambiente de utilização, aumentando (ou diminuindo) a sensibilidade do microfone instalado nos auscultadores. Pode ajustar a sensibilidade do microfone definindo o nível de Cancelamento de Ruído. Ajuste a função quando o efeito de Cancelamento de Ruído for fraco.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições NC] → [Defin. nível Noise Cancel].**
- 2 Carregue no botão ◀/▶ para ajustar o nível de definição e carregue no botão ▶|| para confirmar.**
 - A definição pode ser ajustada em 31 passos. A posição central do indicador representa o efeito máximo num ambiente normal. Desloque a posição do indicador para ajustar o valor desejado.

Sugestão

- Também pode ajustar a definição a partir do ecrã [Modos NC], seleccionando [Defin. nível Noise Cancel] no menu de opções.

Nota

- Esta função apenas tem efeito quando [Cancelar Ruído: L/D] está definido para [Ligada].
- A predefinição (posição central do indicador) obterá o efeito máximo num ambiente normal. O efeito da função de Cancelamento de Ruído não é necessariamente otimizado através da maximização da sensibilidade do microfone.



Alterar as definições comuns

Para alterar as definições comuns do leitor, seleccione  [Definições] a partir do menu Início e seleccione [Definições comuns].



Ver informações sobre o leitor [Informações unidade]

Pode ver informações tais como o nome do modelo, a versão do firmware, etc.

- 1** A partir do menu Início, seleccione  [Definições] ➔ [Definições comuns] ➔ [Informações unidade].

| Item | Descrição |
|--------------------------------|---|
| [Modelo:] | Mostra o nome do modelo do leitor. |
| [Firmware:] | Mostra informações acerca da versão do firmware do leitor. |
| [Espaço Mem. Livre/ Total:] | Mostra a quantidade de espaço livre/capacidade total do leitor. |
| [N.º total de músicas:] | Mostra o número total de músicas (incluindo podcasts de áudio) guardadas no leitor. |
| [N.º total de vídeos:] | Mostra o número total de vídeos (incluindo podcasts de vídeo) guardados no leitor. |
| [N.º total fotografias:] | Mostra o número total de fotografias guardadas no leitor. |
| [WM-PORT:] | Mostra as informações sobre a versão para WM-PORT. |



Limitar o volume [AVLS (Limite Volume)]

Pode definir [AVLS (Limite Volume)] (Sistema Automático de Limitação de Volume) para limitar o volume máximo e evitar perturbações de audição ou distracção. Com [AVLS (Limite Volume)], pode ouvir música a um nível de volume confortável.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições comuns] → [AVLS (Limite volume)] → tipo de definição desejada.

| Tipo | Descrição |
|-------------|---|
| [Ligada] | Mantém um nível de volume moderado. |
| [Desligada] | Reproduz áudio no volume original. (Predefinição) |

Desligar o som do sinal sonoro [Definições sinal sonoro]

Pode ligar ou desligar os sons de operação do leitor.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições comuns] → [Definições sinal sonoro] → tipo de definição desejada.

| Tipo | Descrição |
|-------------|---------------------------------------|
| [Ligada] | Produz sinais sonoros. (Predefinição) |
| [Desligada] | Não produz sinais sonoros. |

**Definir o tempo para colocar o ecrã em branco [Temporizador do Ecrã]**

Se não for utilizado durante alguns instantes, o leitor desliga o ecrã. Pode definir o tempo de espera até o ecrã ser desligado.

- 1** A partir do menu **Início**, seleccione **[Definições] → [Definições comuns] → [Temporizador do Ecrã] → tipo de definição desejada.**

| Tipo | Descrição |
|--------------|---|
| [15 seg] | Desliga o ecrã se não for realizada qualquer operação durante 15 segundos. |
| [30 seg] | Desliga o ecrã se não for realizada qualquer operação durante 30 segundos. (Predefinição) |
| [1 Minuto] | Desliga o ecrã se não for realizada qualquer operação durante 1 minuto. |
| [3 Minutos] | Desliga o ecrã se não for realizada qualquer operação durante 3 minutos. |
| [5 Minutos] | Desliga o ecrã se não for realizada qualquer operação durante 5 minutos. |
| [30 Minutos] | Desliga o ecrã se não for realizada qualquer operação durante 30 minutos. |

Nota

- O leitor não desliga o ecrã durante as seguintes situações.
 - Reprodução de um vídeo com [Saída TV (Vídeo)] definido para [Desligada].
 - Reprodução de um podcast de vídeo.
 - Procura de uma estação de rádio FM e utilização da função [Programação automática] de rádio FM.
 - Transferência de dados através de ligação USB.
 - Eliminação de um vídeo, episódio de podcast, etc.



Ajustar a luminosidade do ecrã [Luminosidade]

Pode definir a luminosidade do visor para um de 5 níveis.

1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições comuns] → [Luminosidade].

2 Carregue no botão ◀/▶ para seleccionar a definição desejada, e carregue no botão ▶|| para confirmar.

Pode ajustar para qualquer um de 5 níveis. Quanto maior o número, mais claro fica o ecrã. [3] é a predefinição.

Nota

- Após seleccionar um valor de definição, certifique-se de que carrega no botão ▶|| para confirmar. Se carregar no botão BACK/HOME antes de confirmar, a definição é cancelada.



Sugestão

- Se ajustar a luminosidade do ecrã para um nível mais baixo, a bateria dura mais tempo (☞ p. 111).
- Enquanto o leitor estiver ligado através do cabo USB, a luminosidade do ecrã pode ser ajustada para um nível mais baixo, independentemente da definição.

**Definir o papel de parede [Def. Plano de Fundo]**

Pode definir o papel de parede do ecrã.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] ➔ [Definições comuns] ➔ [Def. Plano de Fundo] ➔ tipo de papel de parede desejado.**

| Tipo | Descrição |
|--------------------------|--|
| [Sem Plan. de Fundo] | Apresenta o papel de parede predefinido. |
| [Pl. de Fun. do Utiliz.] | Apresenta uma fotografia que é definida como papel de parede. (Consulte as seguintes instruções.) |
| [Pl.Fun.Utiliz.(escuro)] | Apresenta uma fotografia que é definida como papel de parede. (Consulte as seguintes instruções.) Esta opção reduz a luminosidade da fotografia de modo a que possa reconhecer facilmente os itens ou ícones de menu. |

Para definir uma fotografia desejada como papel de parede

É necessário designar uma fotografia no leitor para o papel de parede antes de seleccionar [Pl. de Fun. do Utiliz.] ou [Pl.Fun.Utiliz.(escuro)] para definir a fotografia como papel de parede.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Fotografias] ➔ método de procura desejado ➔ fotografia desejada.**
- 2 Carregue no botão OPTION/PWR OFF para aceder ao menu de opções.**
- 3 Seleccione [Def. Plano de Fundo].**



Definir a hora [Acertar data-hora]

Pode definir a data e hora.

- 1** A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições comuns] → [Definições do Relógio] → [Acertar data-hora].
- 2** Carregue no botão ◀/▶ para seleccionar o ano e carregue no botão ▲/▼ para alterar o valor.
- 3** Tal como fez no passo **2**, acerte o mês, a data, as horas e os minutos, e carregue no botão ▶|| para confirmar.



Sugestão

- Pode seleccionar o formato da data entre [AAAA/MM/DD], [MM/DD/AAAA] ou [DD/MM/AAAA]. Além disso, pode seleccionar o formato da hora entre [12 horas] e [24 horas]. Para mais informações, consulte “Definir o formato da data [Formato visual. Data]” (🔍 p. 107), ou “Definir o formato da hora [Formato visual. Hora]” (🔍 p. 107).

Nota

- Se, por exemplo, a carga da bateria se esgotar por não utilizar o leitor há muito tempo, pode ter de voltar a acertar a data e a hora, e aparece “-” em vez da data e hora actuais.
- O relógio pode adiantar ou atrasar cerca de 60 segundos por mês. Neste caso, acerte de novo o relógio.

**Definir o formato da data [Formato visual. Data]**

Pode definir o formato da data apresentado para a data actual ( p. 106) em [AAAA/MM/DD], [MM/DD/AAAA] ou [DD/MM/AAAA].

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições comuns] → [Definições do Relógio] → [Formato visual. Data] → tipo de formato desejado.**

| Tipo | Descrição |
|--------------|-------------------------------|
| [AAAA/MM/DD] | Mostra a data em ano/mês/dia. |
| [MM/DD/AAAA] | Mostra a data em mês/dia/ano. |
| [DD/MM/AAAA] | Mostra a data em dia/mês/ano. |

Definir o formato da hora [Formato visual. Hora]

Pode seleccionar o formato de exibição da hora ( p. 106) entre [12 horas] e [24 horas].

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições comuns] → [Definições do Relógio] → [Formato visual. Hora] → tipo de formato desejado.**

| Tipo | Descrição |
|------------|--|
| [12 horas] | Mostra a hora actual no formato de 12 horas. |
| [24 horas] | Mostra a hora actual no formato de 24 horas. |



Limitar a quantidade de carga [Gerir Carga da Bateria]

No modo [Gerir Carga da Bateria], o leitor pára o carregamento quando a bateria fica carregada a 90%. Pode utilizar este modo para reduzir a deterioração causada pelo carregamento e descarga, ou seja, para prolongar a vida útil da bateria.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições comuns] → [Gerir Carga da Bateria] → tipo de definição desejada.

| Tipo | Descrição |
|-------------|---|
| [Ligada] | Utiliza o modo [Gerir Carga da Bateria]. |
| [Desligada] | Utiliza o modo de carregamento normal. (Predefinição) |

Nota

- Quando [Gerir Carga da Bateria] está definido para [Ligada], a capacidade máxima de carregamento é limitada em 90%. Em resultado disso, a duração da bateria entre carregamentos é encurtada em cerca de 10%.

Regressar às definições de fábrica [Repor todas as defin.]

Pode repor as predefinições do leitor. A reinicialização do leitor não apaga, por exemplo, dados de música, de vídeo, nem de fotografias.

Nota

- Se seleccionar esta função durante a reprodução, o leitor efectua uma pausa na reprodução antes de realizar o processo de reinicialização.
- A predefinição de [Equalizador] para leitores vendidos na região da América Latina é diferente da predefinição de fábrica.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Definições comuns] → [Repor/Formatar] → [Repor todas as defin.] → [Sim].

[Definições de fábrica restauradas.] aparece.

- Para cancelar a operação, seleccione [Não] no ecrã de confirmação.



Formatar a memória [Formatar]

Pode formatar a memória flash incorporada do leitor.

Nota

- Se a memória for formatada, todos os dados (músicas, vídeos, fotografias, etc., incluindo dados de amostra de fábrica, instalador de software integrado e Manual de instruções) serão apagados. Não se esqueça de verificar os dados guardados na memória antes da formatação e exporte os dados importantes para o disco rígido do computador.
- Certifique-se de que não inicializa (formata) a memória flash incorporada do leitor utilizando o Explorador do Windows. Se formatou com o Explorador do Windows, volte a formatar utilizando o leitor.

1 A partir do menu Início, seleccione [Definições] → [Definições comuns] → [Repor/Formatar] → [Formatar].

[Todos os dados, incluindo as músicas, serão eliminados. Continuar?] aparece.

2 Seleccione [Sim].

[Todos os dados serão eliminados. Continuar?] aparece.

- Para cancelar a operação, seleccione [Não].

3 Seleccione [Sim].

Quando concluir a inicialização, aparece [Memória formatada.].

- Para cancelar a operação, seleccione [Não].

Utilizar o modo de ligação USB [Modo de Ligação USB]

Quando ligar a um computador através do cabo USB, alguns computadores podem não estabelecer a ligação USB com o leitor, não permitindo ao leitor apresentar [Ligação].

Nesse caso, pode visualizar o ecrã de espera de ligação USB antes da ligação, de modo a que a ligação USB seja estabelecida com maior fiabilidade.

1 A partir do menu Início, seleccione [Definições] → [Definições comuns] → [Modo de Ligação USB].

[Utilizar quando a Ligação USB não pode ser estabelecida. Utilizar este modo?] aparece.

2 Seleccione [Sim].

O leitor entra no modo de espera de ligação USB, apresentando o ecrã de espera de ligação USB. Após ligar a um computador com o cabo USB, [Ligação] aparece.

**Selecionar o idioma de visualização [Idioma (Language)]**

Pode escolher entre uma variedade de idiomas para a visualização de menus e mensagens.

- 1 A partir do menu Início, seleccione  [Definições] → [Idioma (Language)] → definição de idioma desejado.**

| Idioma | As mensagens e os menus aparecem em |
|---------------------|-------------------------------------|
| [Deutsch] | Alemão |
| [English] | Inglês |
| [Español] | Espanhol |
| [Français] | Francês |
| [Italiano] | Italiano |
| [Português] | Português |
| [Русский] | Russo |
| [日本語] ^{*1} | Japonês |
| [한국어] | Coreano |
| [简体中文] | Chinês simplificado |
| [繁體中文] | Chinês tradicional |

*1 A visualização em japonês pode não estar disponível, consoante a região de lançamento do leitor.

Acerca da duração da bateria

Ajustando as definições ou gerindo a fonte de alimentação apropriadamente, é possível poupar a carga da bateria para um tempo de utilização mais longo entre cargas.

As seguintes sugestões proporcionam uma duração mais longa da bateria.

Desligar o leitor manualmente

Se carregar sem soltar no botão OPTION/PWR OFF, o leitor entra no modo de espera e o ecrã desliga-se para poupar a carga da bateria. Além disso, se o modo de espera se mantiver durante mais de aproximadamente um dia, o leitor desliga-se automaticamente por completo.

Definições para duração mais longa da bateria

Pode poupar carga da bateria alterando a predefinição para a opção “Definição para duração mais longa da bateria”. Para mais informações acerca da duração da bateria na definição para duração mais longa da bateria, consulte “Duração da bateria (reprodução contínua)” (☞ p. 162).

| | Definição | Predefinição | Definição básica de medição da duração da bateria (Definição para duração mais longa da bateria) |
|-----------------------|--|-----------------------|--|
| Cancelamento de Ruído | [Cancelar Ruído: L/D] (☞ p. 95) | [Ligada] | [Desligada] |
| Definições comuns | [Temporizador do Ecrã] (☞ p. 103) | [30 seg] | [30 seg] |
| | [Luminosidade] (☞ p. 104) | [3] | [3] |
| | [Gerir Carga da Bateria] (☞ p. 108) | [Desligada] | [Desligada] |
| Definições de Música | [Equalizador] (☞ p. 51) | [Nenhum] ¹ | [Nenhum] |
| | [VPT (Surround)] (☞ p. 53) | [Nenhum] | [Nenhum] |
| | [DSEE (Melhoria Som)] (☞ p. 54) | [Desligada] | [Desligada] |
| | [Estéreo nítido] (☞ p. 54) | [Desligada] | [Desligada] |
| | [Normalizador dinâmico] (☞ p. 55) | [Desligada] | [Desligada] |
| | [DPC (Controlo Velocidade)] (☞ p. 58) | [Desligada] | [Desligada] |
| | [Saída TV (Música)] (☞ p. 45) | [Desligada] | [Desligada] |
| Definições de Vídeo | [Saída TV (Vídeo)] (☞ p. 64) | [Desligada] | [Desligada] |

¹ A predefinição dos leitores vendidos na região da América Latina é [Personalizado 1] e CLEAR BASS está definido para o nível +3.

Ajustar o formato dos dados e o fluxo de bits

O tempo de reprodução irá variar, pois a carga da bateria pode ser afectada pelo formato e fluxo de bits das músicas, vídeos ou fotografias que são reproduzidos. Para mais informações acerca do tempo de carga e de utilização, consulte ☞ p. 161, 162.

O que é o formato e o fluxo de bits?

O que é o formato de áudio?

O formato de áudio corresponde ao método utilizado para importar dados de áudio a partir da Internet ou de CDs de áudio para um computador e em seguida gravá-los como um ficheiro de áudio.

Os formatos comuns incluem MP3 e WMA, etc.

MP3: MP3 (MPEG-1 Audio Layer3) é uma tecnologia comum de compressão de áudio desenvolvida pelo grupo de trabalho MPEG da ISO (International Organization for Standardization).

MP3 pode comprimir ficheiros de áudio até cerca de 1/10 do tamanho de ficheiros de áudio de um CD standard.

WMA: WMA (Windows Media Audio) é uma tecnologia comum de compressão de áudio desenvolvida pela Microsoft Corporation. O formato WMA produz a mesma qualidade de som do formato MP3, num ficheiro mais pequeno.

AAC: AAC (Advanced Audio Coding) é uma tecnologia comum de compressão de áudio desenvolvida pelo grupo de trabalho MPEG da ISO (International Organization for Standardization). O formato AAC produz a mesma qualidade de som do formato MP3, num ficheiro mais pequeno.

Linear PCM: Linear PCM é um formato de gravação de áudio sem compressão digital. Pode obter a mesma qualidade da música de um CD gravando com este formato.

O que é a protecção dos direitos de autor?

Alguns ficheiros de música ou de vídeo, etc. que compra num site com serviço de transferência de música, etc. podem possuir tecnologias de controlo de acesso, como codificação, para limitar a utilização e duplicação de material, de acordo com as leis de protecção dos direitos de autor.

O que é o fluxo de bits?

O fluxo de bits corresponde à quantidade de dados utilizada para guardar cada segundo de áudio, em kbps (quilobits por segundo), por exemplo, 64 kbps.

Geralmente, os fluxos de bits mais elevados produzem som de melhor qualidade, mas requerem mais espaço de armazenamento para a mesma duração de áudio.

Qual é a relação entre fluxo de bits, qualidade de som e espaço de armazenamento?

Geralmente, os fluxos de bits mais elevados produzem som de melhor qualidade, mas requerem mais espaço de armazenamento para a mesma duração de áudio, obrigando a guardar menos músicas no leitor.

Os fluxos de bits mais reduzidos permitem-lhe guardar mais músicas, mas com uma qualidade de som inferior.

Nota

- Se importar uma música de um CD para o computador com um fluxo de bits baixo, não consegue melhorar a qualidade do som da música seleccionando um fluxo de bits elevado ao transferir a música do computador para o leitor.

O que é o formato de vídeo?

Formato de vídeo diz respeito ao método utilizado quando importa dados de vídeo e de áudio para um computador e os grava como ficheiros de vídeo. Os formatos comuns incluem MPEG-4 e AVC, etc.

MPEG-4: MPEG-4 corresponde a Moving Picture Experts Group phase 4, desenvolvido pelo grupo de trabalho MPEG da ISO (International Organization for Standardization). Este formato de compressão serve para dados de áudio e vídeo.

AVC: AVC corresponde a Advanced Video Coding, desenvolvido pelo grupo de trabalho MPEG da ISO (International Organization for Standardization). Permite reproduzir imagens mais vivas com um menor fluxo de bits. Os ficheiros AVC incluem quatro perfis, e o “AVC Baseline Profile” é um deles. O formato AVC é baseado na norma MPEG-4 AVC da ISO (International Organization for Standardization), e dado que o AVC está estandardizado como MPEG-4 Part 10 Advanced Video Coding, é normalmente designado por MPEG-4 AVC/H.264 ou H.264/AVC.

WMV: WMV (Windows Media Video) é um formato de compressão de vídeo desenvolvido pela Microsoft Corporation. Foi construído com base no MPEG-4, atinge taxas de compressão elevadas e suporta o controlo de cópia por DRM.

O que é o formato de fotografia?

Formato de fotografia diz respeito ao método utilizado quando importa imagens para um computador e as grava como ficheiros de imagem. JPEG é um exemplo de um formato normalmente utilizado.

JPEG: JPEG (Joint Photographic Experts Group) é um formato comum de compressão de imagem desenvolvido por JPEG. JPEG pode comprimir um ficheiro de imagem entre 1/10 e 1/100 do tamanho de ficheiros de imagem originais.



Sugestão

- Para mais informações sobre os fluxos de bits e formatos de ficheiro suportados, consulte  p. 158.

Guardar dados

Pode guardar dados de computador na memória flash incorporada do leitor transferindo-os do computador com o Explorador do Windows ou outro software adequado para transferência. Se o leitor estiver ligado ao computador, a memória flash incorporada aparece no Explorador do Windows como [WALKMAN].

Nota

- Não utilize o software integrado enquanto está a utilizar o Explorador do Windows para interagir com a memória flash incorporada do leitor.
- Não desligue o cabo USB fornecido enquanto a indicação [Não desligue.] aparecer durante a transferência de dados. Os dados podem ser danificados.
- Não formate a memória flash incorporada utilizando o Explorador do Windows. Se pretende formatar a memória flash incorporada, formate-a no leitor (☞ p. 109).
- Não mude o nome das pastas [MUSIC], [MP_ROOT], [MPE_ROOT], [VIDEO], [DCIM], [PICTURE], [PICTURES] e [PODCASTS]. Para além disso, não mude o nome de ficheiros e pastas que se encontram nestas pastas. Se o fizer, não aparecem no leitor.

Actualizar o firmware do leitor

Pode actualizar o firmware do leitor. Instalar o firmware mais recente do leitor permite-lhe adicionar novas características ao leitor. Para saber mais detalhes sobre as informações do firmware mais recente e sobre a forma de o instalar, visite o website de apoio ao cliente (🌐 p. 139).

- 1 Transfira o programa de actualização para o computador a partir do website.**
- 2 Ligue o leitor ao computador e inicie o programa de actualização.**
- 3 Siga as instruções no ecrã para actualizar o firmware do leitor.**
Está concluída a actualização do firmware.

Sugestão

- Pode visualizar as informações acerca da versão do firmware do leitor seleccionando  [Definições] ▶ [Definições comuns] ▶ [Informações unidade] a partir do menu Início (🌐 p. 101).

Resolução de problemas

Se o leitor não funcionar como se espera, experimente executar os passos a seguir para resolver o problema.

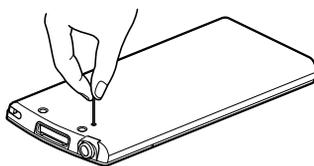
1 Localize os sintomas do problema nas tabelas de resolução de problemas a seguir e experimente as acções correctivas da lista.

2 Ligue o leitor ao computador para carregar a bateria.

Pode conseguir resolver alguns problemas se carregar a bateria.

3 Carregue no botão RESET com um instrumento pontiagudo de pequenas dimensões, etc.

Se carregar no botão RESET durante o funcionamento do leitor, os dados guardados e as definições do leitor podem perder-se.



4 Verifique a informação sobre o problema na Ajuda do respectivo software.

5 Procure informações sobre o problema num dos websites de apoio ao cliente (☞ p. 139).

6 Se as abordagens da lista acima não resolverem o problema, consulte o agente da Sony mais próximo.

Funcionamento

Não se ouve o som.

- O nível de volume está definido para zero.
 - Aumente o volume (☞ p. 6).
- A ficha para auscultadores não está bem ligada.
 - Se os auscultadores não estiverem bem ligados, podem não emitir o som correcto. Introduza a ficha dos auscultadores até esta encaixar com um estalido (☞ p. 6).
- A ficha para auscultadores está suja.
 - Limpe-a com um pano seco e macio.

Os dados não podem ser reproduzidos.

- A bateria é consumida.
 - Carregue a bateria totalmente (☞ p. 19).
 - Se o leitor não reagir, mesmo depois de carregar a bateria, carregue no botão RESET para reiniciar o leitor (☞ p. 116).
- [Saída TV (Vídeo)] está definido como [Ligada].
 - Defina para [Desligada] (☞ p. 64).
- Após transferir arrastando e largando no Explorador do Windows, os níveis de hierarquia de dados não correspondem aos do leitor.
 - Arraste e largue os dados para o local correcto (☞ p. 31, 36).
- Os ficheiros transferidos não estão num formato utilizável.
 - Para mais informações sobre os formatos reproduzíveis, consulte “Formato de ficheiro suportado” de “Especificações” (☞ p. 158). Dependendo das especificações de determinados ficheiros, pode não conseguir reproduzir alguns ficheiros.
- Está a colocar ficheiros de áudio MP4 numa pasta de vídeo através de arrastar e largar.
 - Coloque-os na pasta [MUSIC] através de arrastar e largar.
- O período de limitação da reprodução da música expirou devido a condições de subscrição, etc.
 - Não pode reproduzir as músicas cujo período de limitação da reprodução tenha expirado. Actualize-as utilizando o software usado para a transferência.

Não é possível apagar músicas ou fotografias no leitor.

- Não pode apagar músicas ou fotografias no leitor.
 - Apague-os utilizando o software que usou para transferir os dados, ou o Explorador do Windows.

Continua ↓

Os dados transferidos não aparecem na lista respectiva.

- Os vídeos e fotografias em formatos não suportados podem não ser reconhecidos pelo leitor e podem não aparecer numa lista (☞ p. 158).
- Se mudar o nome de um ficheiro de vídeo que é transferido de um computador para o leitor, ou se o mover para outra pasta, o ficheiro pode não ser reconhecido pelo leitor e pode não aparecer numa lista de vídeos.
- Arrastou e largou os dados para o local errado.
 - Arraste e largue os dados para o local correcto (☞ p. 31, 36).
- A memória flash incorporada do leitor foi formatada com o Explorador do Windows.
 - Formate a memória flash incorporada do leitor (☞ p. 109).
- Desligou o cabo USB fornecido do leitor durante a transferência de dados.
 - Volte a transferir os ficheiros utilizáveis para o computador e formate a memória flash incorporada do leitor (☞ p. 109).

Quando [Todas as Músicas] ou [Álbum] for seleccionado, aparecem todas as músicas, mas algumas não aparecem quando [Pasta] é seleccionado.

- Os ficheiros de áudio não estão em pastas da pasta [MUSIC].
 - Coloque-os em pastas na pasta [MUSIC] através de arrastar e largar.

Só se ouvem músicas dentro de um intervalo de reprodução limitado como, por exemplo, dentro de um álbum.

- [Intervalo Reprodução] (☞ p. 51) está definido para [Intervalo selec.].
 - Altere a definição do intervalo de reprodução.

Ouve-se ruído.

- A função Cancelamento de Ruído é definida num local silencioso.
 - O ruído tende a ser mais notório num local silencioso ou consoante o tipo de ruído. Desactive a função de Cancelamento de Ruído (☞ p. 95). Para além disso, os auscultadores fornecidos foram concebidos para uma sensibilidade substancialmente elevada, para maximização da eficácia de Cancelamento de Ruído em locais ruidosos, como em exteriores ou num comboio. Por isso, poderá ouvir ruído branco num local silencioso, mesmo que desactive a função de Cancelamento de ruído.
- Está a ser utilizado perto do leitor um aparelho que emite sinais de rádio, como um telemóvel.
 - Quando utilizar aparelhos como telemóveis, afaste-os do leitor.
- Os dados de música importados de CD, etc., estão danificados.
 - Apague os dados, depois importe-os e volte a transferi-los. Quando importar dados para o computador, feche todas as outras aplicações para não danificar os dados.
- Os ficheiros transferidos não estão num formato utilizável. Para mais informações, consulte “Formato de ficheiro suportado” de “Especificações” (☞ p. 158).
 - Dependendo das especificações de determinados ficheiros, pode não conseguir reproduzir algumas músicas.

A função de Cancelamento de Ruído não tem efeito.

- A função de Cancelamento de Ruído está desactivada.
 - Defina [Cancelar Ruído: L/D] para [Ligada] (☞ p. 95).
- Está a utilizar outros auscultadores que não os fornecidos.
 - Utilize os auscultadores fornecidos.
- Os auscultadores fornecidos não estão a ser utilizados correctamente.
 - Altere o tamanho dos auscultadores ou ajuste a posição dos auriculares de modo a ficarem bem ajustados aos seus ouvidos (☞ p. 8). Se alterar o tamanho dos auriculares, rode-os de modo a instalá-los firmemente nos auscultadores e assim evitar que se soltem e que permaneçam no ouvido.
- A sensibilidade de microfone não foi correctamente ajustada.
 - O leitor é ajustado de fábrica para maximização do efeito da função de Cancelamento de Ruído. No entanto, pode obter maior eficácia aumentando e diminuindo a sensibilidade do microfone incorporado nos auscultadores fornecidos. Ajuste novamente a função de Cancelamento de Ruído (☞ p. 100).
- O leitor é utilizado num local silencioso.
 - A função de Cancelamento de Ruído pode não ser eficaz num local silencioso ou consoante o tipo de ruído.
- Pode seleccionar o filtro digital mais adequado à redução do ruído ambiente no local.
 - Defina [Seleccionar Ambiente] para a definição mais adequada ao local (☞ p. 99).

A definição [VPT (Surround)] ou a função [Estéreo nítido] não têm efeito.

- Quando emitir para colunas áudio externas através do suporte opcional, as definições [VPT (Surround)] e a função [Estéreo nítido] podem não ter efeito uma vez que o leitor foi concebido apenas para auscultadores compatíveis. Não se trata de uma avaria.

O leitor não funciona. (Não responde a quaisquer operações de botão.)

- O interruptor HOLD está na posição HOLD.
 - Faça deslizar o interruptor HOLD para a posição oposta (☞ p. 7).
- Há condensação de humidade no leitor.
 - Aguarde algumas horas até que o leitor seque.
- A carga restante da bateria é fraca ou insuficiente.
 - Carregue a bateria ligando o leitor ao computador (☞ p. 19).
 - Se carregar a bateria e nada mudar, carregue no botão RESET para reiniciar o leitor (☞ p. 116).
- Enquanto [Ligação] ou [Ligação USB (MTP)] é exibido, não é possível utilizar o leitor.
 - Desligue a ligação USB para poder utilizar o leitor.

A reprodução não pára.

- Com este leitor, não há qualquer diferença entre uma paragem e uma pausa. Se carregar no botão ►||, || aparece e a reprodução é interrompida/pára.

O volume é insuficiente.

- [AVLS (Limite Volume)] está activado.
 - Desactive [AVLS (Limite Volume)] (☞ p. 102).

Não se ouve o som do canal direito dos auscultadores.**Ou o som do canal direito ouve-se de ambos os lados dos auscultadores.**

- A ficha para auscultadores não está bem ligada.
 - Se os auscultadores não estiverem bem ligados, não se ouve devidamente o som. Introduza a ficha na tomada até esta encaixar com um estalido (☞ p. 6).

A reprodução parou subitamente.

- A carga restante da bateria é insuficiente.
 - Carregue a bateria ligando o leitor ao computador (☞ p. 19).
- Reproduzem-se os ficheiros de música ou vídeo que não podem ser reproduzidos.
 - Reproduza outro ficheiro de música ou vídeo.

As miniaturas (como capas) não são exibidas.

- As músicas de um formato de ficheiro suportado pelo leitor não têm informação da capa.

As miniaturas apenas são apresentadas quando as músicas têm informação da capa e o formato do ficheiro é suportado pelo leitor.

 - Transfira novamente utilizando o Windows Media Player 11 ou outro software de transferência.
- O nome da miniatura não corresponde ao vídeo respectivo ou o vídeo não está no local correcto.
 - Coloque um ficheiro JPEG com o mesmo nome do que o vídeo na pasta dentro da pasta [VIDEO].
- Se as miniaturas das fotografias não forem compatíveis com o formato de ficheiro Exif, as miniaturas não são mostradas.

O leitor desligou-se e voltou a ligar-se.

- Se houver um problema, o leitor desliga-se e volta a ligar-se automaticamente.

O leitor não funciona correctamente.

- O computador é ligado ou reiniciado enquanto o leitor está ligado ao mesmo.
 - Reinicie o leitor, carregando no botão RESET do leitor. Desligue o leitor quando ligar ou reiniciar o computador.

Visor

“□” aparece como título.

- Aparecem no título caracteres que não podem aparecer no leitor.

[Desconhecido] aparece para o nome de um álbum ou artista, etc.

- Os dados não têm informações, como o nome do álbum ou artista.

Aparecem caracteres esquisitos.

- Seleccionou o idioma errado.
 - Seccione o idioma correcto em [Idioma (Language)] (☞ p. 21, 110), e volte a transferir os dados para o leitor.

O ecrã escurece quando mostra uma fotografia.

- Não foi realizada uma operação dentro do tempo seleccionado em [Temporizador do Ecrã] (☞ p. 103).
 - Carregue em qualquer botão.

O ecrã desliga-se.

- Não foi realizada uma operação dentro do período seleccionado em [Temporizador do Ecrã] (☞ p. 103).
 - Carregue em qualquer botão.
- [Visualização em espera] está definido como [Não].
 - Defina [Visualização em espera] para [Sim] (☞ p. 71).

O ícone (saída do televisor) pisca na área de informação do ecrã de reprodução de música.

- O cabo de saída de vídeo/áudio não está ligado.
 - Ligue o cabo correctamente.

Alimentação

Índice

Menu Início

Índice
remissivo

A duração da bateria é curta.

- A temperatura de funcionamento é inferior a 5 °C.
 - A duração da bateria é menor devido às respectivas características. Não se trata de uma avaria.
- O tempo de carga da bateria não é suficiente.
 - Carregue a bateria totalmente até aparecer .
- Se ajustar as definições ou gerir correctamente a fonte de alimentação, é possível poupar a carga da bateria e utilizar o leitor durante mais tempo (☞ p. 111).
- Há muito tempo que não utiliza o leitor.
 - A eficiência da bateria melhora com cargas e descargas sucessivas.
- Quando a duração da bateria for metade do tempo normal, mesmo depois de a carregar completamente, substitua a bateria.
 - Consulte o seu agente Sony mais próximo.

Não é possível carregar a bateria através do leitor.

- O cabo USB não está ligado à tomada USB do computador de forma correcta.
 - Desligue o cabo USB e volte a ligá-lo.
 - Utilize o cabo USB fornecido.
- A bateria não está a ser carregada a uma temperatura ambiente entre 5 °C e 35 °C. Não é possível carregar a bateria quando aparece o ícone .
- Carregue a bateria a uma temperatura ambiente de 5 °C a 35 °C.
- O computador não está ligado.
 - Ligue-o.
- O computador entra no estado de suspensão ou hibernação.
 - Desactive o estado de suspensão ou hibernação do computador.
- Está a ser utilizado um hub USB.
 - A ligação do leitor através de um hub USB pode não funcionar. Ligue o leitor ao computador utilizando o cabo USB fornecido.
- O sistema operativo instalado no computador não é suportado pelo leitor.
 - Para carregar o leitor, ligue o leitor ao computador com o sistema operativo suportado pelo leitor.
- Após experimentar os procedimentos de resolução de problemas acima indicados, se o problema persistir, carregue no botão RESET do leitor e volte a ligá-lo ao computador utilizando o cabo USB fornecido.

O leitor desliga-se automaticamente.

- Para evitar o consumo desnecessário da bateria, o leitor desliga-se automaticamente.
 - Carregue em qualquer botão para ligar o leitor.

A carga fica completa muito rapidamente.

- Se a bateria já estiver quase totalmente carregada no início do processo de carga, não é preciso muito tempo para atingir uma carga completa.

Ligação a um computador

Índice

Menu Início

Índice remissivo

Não é possível instalar o software.

- O computador é instalado com um sistema operativo não suportado pelo leitor.
 - Verifique o sistema operativo do computador (☞ p. 164).
- Está a ser executado outro software no Windows.
 - Se estiver a ser executado outro software, pode interferir com a instalação. Em particular, certifique-se de que pára a execução do software de segurança, uma vez que representa uma sobrecarga no computador.
- Não existe espaço livre suficiente na unidade de disco rígido.
 - Verifique o espaço de disco rígido necessário para instalação da aplicação e apague os ficheiros desnecessários.
- A sua conta não possui privilégios de administrador ou não iniciou sessão como administrador do computador.
 - Para instalar o software, inicie sessão com uma conta com privilégios de administrador ou inicie sessão como administrador do computador.
- Uma caixa de diálogo de mensagem é tapada pelo ecrã de instalação.
 - Carregue sem soltar na tecla [Alt] e carregue na tecla [Tab] várias vezes até a caixa de diálogo de mensagem aparecer. Em seguida, siga a mensagem.

A barra de progresso no ecrã de instalação não avança. O indicador luminoso de acesso do disco rígido não se acende durante vários minutos.

- Aguarde até a instalação ser concluída, uma vez que está a progredir correctamente. A instalação pode demorar 30 minutos ou mais, consoante o computador.

[Ligação] ou [Ligação USB (MTP)] não aparece quando ligado ao computador com o cabo USB fornecido (O computador não reconhece o leitor).

- O cabo USB não está ligado à tomada USB do computador de forma correcta.
 - Desligue o cabo USB e volte a ligá-lo.
 - Utilize o cabo USB fornecido.
- Está a ser utilizado um hub USB.
 - A ligação do leitor através de um hub USB pode não funcionar. Ligue o leitor directamente ao computador utilizando o cabo USB fornecido.
- O conector USB do computador pode ter um problema.
 - Ligue o leitor a outro conector USB do seu computador.
- Quando utilizar o leitor pela primeira vez, ou quando a bateria tiver pouca carga, podem ser necessários cerca de 30 segundos até ser apresentada a mensagem, após ligação ao computador. Não se trata de uma avaria.
- A autenticação de software pode estar a ser realizada e ser necessário algum tempo. Aguarde alguns instantes.
- A instalação do software falhou.
 - Instale novamente o software utilizando o instalador. Os dados importados permanecem intocados.
- Definindo o leitor para o modo de espera de ligação USB antes de ligar a um computador, é possível estabelecer a ligação entre o leitor e o computador com maior fiabilidade.
 - Seleccione [Sim] para [Modo de Ligação USB] (☞ p. 109). O leitor entra no modo de espera de ligação USB e aparece o ecrã de espera de ligação USB.

Continua ↓

- O computador está a utilizar um software diferente do que foi utilizado para a transferência.
 - Desligue o cabo USB, aguarde alguns minutos e volte a ligá-lo. Se o problema persistir, desligue o cabo USB, reinicie o computador e volte a ligar o cabo USB.
- [Ligação] ou [Ligação USB (MTP)] podem não aparecer no leitor, consoante o ambiente de software que está a ser executado no computador.
 - Active o Windows Media Player ou o Explorador do Windows.
- Após experimentar os procedimentos de resolução de problemas acima indicados, se o problema persistir, carregue no botão RESET do leitor e volte a ligá-lo ao computador utilizando o cabo USB fornecido.

Não é possível transferir dados do computador para o leitor.

- A transferência pode ser interrompida por ruído, como electricidade estática, etc. Isto acontece para proteger a informação dos dados.
 - Desligue o leitor e volte a ligá-lo.
- Se transferir ficheiros arrastando e largando para um computador sem o Windows Media Player 11 instalado, apenas pode ser transferida uma quantidade limitada de ficheiros (AAC, ficheiros de vídeo, etc.) através de arrastar e largar.
 - Instale o Windows Media Player 11 a partir do site de transferências do Windows Media Player, e transfira novamente os ficheiros arrastando e largando. Antes de instalar o Windows Media Player 11 no computador, certifique-se de que o seu software ou serviço corresponde ao Windows Media Player 11. Para mais informações sobre a utilização, ou suporte para o Windows Media Player, visite o seguinte website:
<http://support.microsoft.com/>
- O cabo USB não está ligado à tomada USB do computador de forma correcta.
 - Desligue o cabo USB e volte a ligá-lo.
- Não há espaço livre suficiente na memória flash incorporada.
 - Apague quaisquer dados desnecessários para aumentar o espaço livre.
- Pode não poder transferir músicas com um período de reprodução ou contagem de reproduções limitados devido às restrições definidas pelos detentores dos direitos de autor. Para mais informações sobre as definições de cada ficheiro de áudio, contacte o distribuidor.
- Há dados anormais no leitor.
 - Volte a transferir os ficheiros utilizáveis para o computador e formate a memória flash incorporada do leitor (☞ p. 109).
- Pode não estar a utilizar o software suportado para transferir dados para o leitor.
 - Instale o software suportado e utilize-o para transferir dados.

Continua ↓

- Os dados podem estar danificados.
 - Apague os dados que não consegue transferir do computador e volte a importá-los para o computador. Quando importar dados para o computador ou transferir dados para o leitor, feche todas as outras aplicações para não danificar os dados.
- Pode estar a tentar transferir um ficheiro que não esteja num formato reproduzível.
 - Para mais informações sobre os formatos de ficheiro suportados, consulte “Formato de ficheiro suportado” de “Especificações” (☞ p. 158). Pode não poder transferir um ficheiro, consoante a especificação do ficheiro.
- O limite de transferência dos ficheiros e pastas foi excedido. Consulte “Formato de ficheiro suportado” de “Especificações” (☞ p. 158) para o número máximo de músicas, vídeos, fotografias, episódios de podcast e podcasts que podem ser transferidos para o leitor.
 - Apague os dados desnecessários.
- Está a tentar transferir ficheiros .m4a, .mp4, .3gp ou .m4v num computador que já tem o Windows Media Player 10 instalado.
 - Instale o Windows Media Player 11 a partir do site de transferências do Windows Media Player.
- Se transferir dados utilizando um software adequado, mas a transferência não for efectuada, consulte o fabricante.

A transferência demora muito tempo.

- Está a transferir um ficheiro muito grande.
 - Pode ser necessário algum tempo para transferir um ficheiro muito grande.

Só se consegue transferir uma pequena quantidade de dados para o leitor.

- Não há espaço livre suficiente na memória flash incorporada.
 - Apague quaisquer dados desnecessários para aumentar o espaço livre.
- Existem dados guardados no leitor que não podem ser reproduzidos por este.
 - Se o leitor tiver guardados dados sem ser de música, vídeo ou fotografias, pode transferir menos dados. Transfira os dados que não podem ser reproduzidos no leitor de novo para o computador, de modo a aumentar o espaço disponível.

Não é possível passar uma música do leitor para o computador.

- Pode estar a tentar passar uma música para um computador que não seja o computador que foi utilizado para passar a música para o leitor.
 - Se transferir uma música de um computador para o leitor utilizando o software, não é possível passar a música para outro computador. Passe a música para o computador a partir do qual transferiu a música para o leitor. Se não conseguir passar a música para o computador e pretender apagar a música, utilize software para seleccioná-la e apagá-la.
- Pode ter apagado a música no computador a partir do qual transferiu a música para o leitor.
 - Se apagar a música no computador a partir do qual transferiu a música para o leitor, não é possível passar a música para o computador.

O leitor fica instável quando o liga ao computador.

- Está a ser utilizado um hub USB ou uma extensão USB.
 - A ligação do leitor através de um hub ou extensão USB pode não funcionar. Ligue o leitor directamente ao computador utilizando o cabo USB fornecido.

Não consegue mudar o nome ou apagar as pastas.

- Não consegue mudar o nome ou apagar as pastas [MUSIC], [MP_ROOT], [MPE_ROOT], [VIDEO], [DCIM], [PICTURE], [PICTURES] e [PODCASTS].

Rádio FM

A transmissão em FM é ruidosa.

- A estação recebida não está bem sintonizada.
 - Sintonize a estação manualmente utilizando o botão ▲/▼ (☞ p. 88).

A recepção é fraca e o som é de má qualidade.

- O sinal de rádio é fraco.
 - Ouça a transmissão em FM perto de uma janela, pois o sinal pode ser fraco dentro de edifícios ou veículos.
- O cabo dos auscultadores não está totalmente esticado.
 - O cabo dos auscultadores funciona como antena. Estique-o o máximo possível.
- Definir o receptor para mono pode reduzir o ruído.
 - Defina a opção [Mono/Auto] para [Mono] (☞ p. 92).

As transmissões em FM são afectadas por interferências.

- Está a ser utilizado perto do leitor um aparelho que emite sinais de rádio, como um telemóvel.
 - Quando utilizar aparelhos como telemóveis, afaste-os do leitor.

Não é possível ouvir transmissões em FM.

- Os auscultadores não estão ligados.
 - O cabo dos auscultadores funciona como antena. Quando um dispositivo periférico opcional é ligado à tomada WM-PORT e os auscultadores não podem ser ligados, a recepção de transmissões em FM fica indisponível.

Podcast

Não consegue reproduzir um episódio.

- O leitor não suporta o formato de ficheiro do episódio.
 - Verifique o formato de ficheiro reproduzível no leitor (☞ p. 158).

Saída do televisor

O ecrã de música ou vídeo não é apresentado no ecrã do televisor.

- Defina [Alternar entre NTSC/PAL] de acordo com a televisão que pretende ligar (☞ p. 46, 65).
- [Saída TV (Música)] ou [Saída TV (Vídeo)] não está definido para [Ligada].
 - Defina [Saída TV (Música)] (☞ p. 45) ou [Saída TV (Vídeo)] (☞ p. 64) para [Ligada].
- Não está a utilizar o cabo de saída de vídeo/áudio opcional (WMC-NWV10) para ligar o leitor ao televisor.
 - Utilize o cabo de saída de vídeo/áudio opcional (WMC-NWV10) para ligar o leitor ao televisor. Para mais informações, consulte o manual do cabo de saída de vídeo/áudio.
- A entrada do seu televisor não está definida para exibir imagem do cabo de saída de vídeo/áudio.
 - Certifique-se de que a entrada do seu televisor é correctamente seleccionada para exibir imagem do cabo de saída de vídeo/áudio.

A imagem de vídeo no ecrã do televisor é anormal (por ex., aparecem barras pretas que parecem desnecessárias, ou a imagem é esticada de modo pouco natural).

- A definição [Definições de zoom] do leitor está incorrecta.
 - Altere [Definições de zoom] do leitor (☞ p. 68).
- A definição [Tamanho Saída TV] do leitor não é definida de acordo com o seu televisor.
 - Altere [Tamanho Saída TV] do leitor de acordo com o ecrã do televisor (☞ p. 65).
- A definição do modo panorâmico do seu televisor está incorrecta.
 - Altere a definição do modo panorâmico do seu televisor.

Outros

Não se ouve nenhum sinal sonoro quando o leitor está a funcionar.

- [Definições sinal sonoro] está definido como [Desligada].
 - Defina [Definições sinal sonoro] para [Ligada] (☞ p. 102).
- O sinal sonoro não é emitido quando o leitor está ligado a um suporte opcional ou a outro dispositivo.

O leitor aquece.

- O leitor pode aquecer durante a carga da bateria e logo a seguir. O leitor também pode aquecer se transferir uma grande quantidade de dados. Este comportamento é normal e não é motivo de preocupação. Deixe de utilizar o leitor durante algum tempo para que arrefeça.

A data e a hora foram reinicializadas.

- Se tiver deixado o leitor durante algum tempo com a bateria sem carga, a data e a hora podem ser reinicializadas. Não se trata de uma avaria. Carregue a bateria até  aparecer no ecrã (☞ p. 19) e defina a data e hora novamente (☞ p. 22, 106).

É gerado ruído quando liga ou desliga os auscultadores.

- Retire os auscultadores quando ligar ou desligar os auscultadores. Se ligar ou desligar os auscultadores enquanto reproduz uma música ou utiliza a função de Cancelamento de Ruído, pode ouvir ruído dos auscultadores. Não se trata de uma avaria.

Mensagens

Siga as instruções abaixo se aparecer uma mensagem no visor.

[Não pode reproduzir; o formato do ficheiro não é suportado.]

- Está a tentar reproduzir um ficheiro que não pode ser reproduzido no leitor.
 - Não pode reproduzir uma música num formato de ficheiro não suportado (☞ p. 158).

[Não é possível reproduzir; licença expirada.]

- O período de limitação da reprodução da música expirou.
 - Actualize a informação de licença das músicas utilizando o software que usou para a transferência.

[Eliminação falhou.]

- Tentou apagar um vídeo mas o leitor não conseguir apagá-lo.
 - Apague o vídeo utilizando o Content Transfer ou Explorador do Windows.

[Não desligue.]

- O leitor está ligado a um computador ou a outros aparelhos externos para transferir dados.
 - Não é uma mensagem de erro. Não desligue o cabo USB até terminar a transferência.

[Falhou a actualização de firmware.]

- A actualização do firmware não foi bem-sucedida.
 - Siga as instruções que aparecem no computador para voltar a tentar actualizar o firmware.

[BATERIA FRACA. Carregue-a.]

- A bateria do leitor está fraca.
 - Carregue a bateria (☞ p. 19).

[Noise Canceling não disponível. Não é possível executar.]

- [Modos NC] não está disponível pois o ambiente de utilização não cumpre os requisitos para esta função.
 - Certifique-se de que [Cancelar Ruído: L/D] é definido para [Ligada] (☞ p. 95) e de que são utilizados os auscultadores fornecidos.

Continua ↓

[Não há espaço suficiente na memória. Apague ficheiros para aumentar o espaço livre.]

- A capacidade disponível no leitor não é suficiente.
 - Ligue o leitor ao computador utilizando o cabo USB fornecido e depois apague os dados desnecessários do leitor utilizando outro software usado para transferência ou o Explorador do Windows.

[Não foi possível colocar fotografia como plano de fundo.]

- A fotografia seleccionada não pode ser designada como papel de parede.
 - Certifique-se de que a fotografia não é um ficheiro danificado ou que o tamanho não é demasiado grande.

Precauções

Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Directivas da UE

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)



Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurandose que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto. Aplicável aos seguintes acessórios: Auscultadores

Continua ↓

Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)



Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0.0005% em mercúrio ou 0.004% em chumbo.

Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores.

Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.

Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.

Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

[Continua](#) ↓

Precauções

- Não provoque curto-circuitos nos terminais do leitor com outros objectos metálicos.
- Se houver uma fuga do electrólito, não toque na bateria recarregável com as mãos. Como o líquido da bateria pode ficar no leitor, consulte o agente da Sony mais próximo se houver uma fuga do electrólito. Se o electrólito lhe entrar para os olhos, não os esfregue pois pode ficar cego. Lave-os com água limpa e consulte um médico.
Da mesma forma, se sujar a roupa ou o corpo com o electrólito, lave-se imediatamente. Se não o fizer, pode queimar-se ou ficar ferido. Se isso acontecer, consulte um médico.
- Não deixe cair água ou objectos estranhos dentro do leitor. Pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.
Se isso acontecer, desligue imediatamente o leitor, desligue o cabo USB do leitor e consulte o agente Sony mais próximo ou os serviços de assistência da Sony.
- Não aproxime o leitor de chamas.
- Não desmonte o leitor nem proceda à sua remodelação. Se o fizer, pode provocar um choque eléctrico. Consulte o agente Sony mais próximo ou os serviços de assistência da Sony para mudar a bateria recarregável, fazer verificações internas ou reparações.

Continua ↓

Instalação

- Não coloque objectos pesados em cima do leitor nem o submeta a choques fortes. Pode danificá-lo ou provocar uma avaria.
- Nunca utilize o leitor em locais onde possa estar sujeito a valores extremos de luz, temperatura, humidade ou vibração. O leitor pode ficar sem cor, deformado ou danificado.
- Nunca deixe o leitor exposto a altas temperaturas, como no interior de um automóvel estacionado ao sol ou sob a incidência directa dos raios solares.
- Não deixe o leitor num local com demasiado pó.
- Não coloque o leitor sobre superfícies instáveis ou numa posição inclinada.
- Se o leitor provocar interferências na recepção de rádio ou televisão, desligue-o e afaste-o desses aparelhos.
- Quando utilizar o leitor, siga sempre as precauções abaixo descritas para evitar danificar a caixa ou provocar mau funcionamento.
 - Não se sente em cima do leitor se o guardar no bolso de trás das calças.



- Não coloque o leitor num saco com o cabo dos auscultadores/auriculares enrolado à volta, expondo depois o saco a impactos fortes.



- Não exponha o leitor à água. O leitor não é à prova de água. Siga sempre as precauções indicadas abaixo.
 - Não deixe cair o leitor num lavatório ou noutro recipiente com água.
 - Não utilize o leitor em locais húmidos nem com mau tempo como, por exemplo, debaixo de chuva ou na neve.
 - Não molhe o leitor.
 - Se tocar no leitor com as mãos molhadas ou se o colocar dentro de uma peça de roupa húmida, pode molhá-lo e provocar uma avaria.



- Quando desligar os auscultadores do leitor, puxe pela ficha respectiva. Se puxar pelo cabo dos auscultadores, pode danificá-lo.

Nota sobre electricidade estática

Em condições de ar particularmente seco, pode sentir uma ligeira sensação de picar nos ouvidos. Isto é resultado da electricidade estática acumulada no corpo e não se trata de uma avaria do leitor.

Este efeito pode ser minimizado se usar roupas de materiais naturais.

Sobreaquecimento

Se utilizar o leitor durante muito tempo, este pode sobreaquecer durante a carga.

Auscultadores**Segurança na estrada**

Evite usar os auscultadores em situações em que a audição não pode ser reduzida.

Evitar lesões auditivas

Evite utilizar os auscultadores com o volume alto. Os especialistas em audição desaconselham a que se ouça música muito alta de forma contínua e prolongada. Se sentir um zumbido nos ouvidos, reduza o volume ou deixe de utilizar o aparelho.

Não aumente o volume de uma só vez, especialmente se estiver a utilizar auscultadores. Aumente o volume gradualmente para que o som alto não prejudique a audição.

Preocupar-se com os outros

Mantenha o volume a um nível moderado. Deste modo, pode ouvir os sons exteriores e ter consideração pelas pessoas que o rodeiam.

Aviso

Se estiver a utilizar o leitor e houver uma trovoada, retire imediatamente os auscultadores.

Se tiver reacções alérgicas aos auscultadores fornecidos, deixe de os usar imediatamente e consulte um médico.

Continua ↓

Sobre a utilização

- Se utilizar uma correia (vendida em separado), tenha cuidado para que não fique presa aos objectos que estejam no caminho. Além disso, não balance o leitor pela correia de modo a não chocar com as pessoas.
- Durante um voo, evite utilizar o leitor durante a decolagem e aterragem, seguindo as recomendações de comportamento a bordo do avião.
- Pode ocorrer formação de condensação temporária, quando o leitor é transportado rapidamente de uma temperatura ambiente baixa para uma temperatura ambiente alta ou quando é utilizado num espaço em que haja um aquecimento ligado. A condensação faz com que a humidade do ar se cole às superfícies de metal, etc. e depois se transforme em líquido. Se houver formação de condensação no leitor, não o ligue até que esta desapareça. Se utilizar o leitor com vestígios de condensação, pode ocorrer uma avaria.

Precauções com o visor

Sobre o visor OLED (Organic Light Emitting Diode - Díodo Orgânico Emissor de Luz)

- Não faça força sobre a superfície do visor OLED. Pode provocar uma avaria no visor OLED.

Sobre o visor

A superfície do visor do leitor é fabricada em vidro.

Quando utilizar o leitor, proceda com cuidado para não o deixar cair nem o sujeitar a impactos, caso contrário, o visor pode partir-se. Se o vidro se partir ou ficar estilhaçado, pare de utilizar o leitor e evite tocar na parte partida, caso contrário pode provocar ferimentos.

A superfície do visor possui uma película à prova de estilhaços. Não a retire.

Sobre o OLED (Organic Light Emitting Diode - Díodo Orgânico Emissor de Luz)

A exibição prolongada de uma imagem fixa ou a exibição repetitiva da mesma imagem podem provocar uma queimadura de ecrã permanente. Para proteger o visor, evite exibir imagens que possam facilmente provocar uma queimadura de ecrã e tome as devidas precauções quando utilizar o leitor.

Sobre as queimaduras de ecrã

Em geral, as queimaduras de ecrã ocorrem em painéis OLED devido às características dos materiais utilizados para obter imagens de alta definição. Se continuar a exibir uma imagem fixa na mesma posição do visor, ou se repetir a exibição da mesma imagem, esta imagem ficará queimada e não será possível removê-la.

Imagens que provocam facilmente uma queimadura de ecrã

- As imagens panorâmicas com barras pretas na parte superior e inferior (imagens letterbox)
- Imagens de formato 4:3
- Imagens fixas e fotografias que permanecem no visor durante um longo período de tempo

Para evitar uma queimadura de ecrã

- Exiba imagens em ecrã inteiro.
Defina a opção [Definições de zoom] para [Auto] ou [Total] (🔍 p. 68).

Limpeza

- Limpe a caixa do leitor com um tecido macio, como um pano de limpeza de lentes.
- Se a caixa do leitor estiver muito suja, limpe-a com um pano macio ligeiramente embebido em água ou numa solução de detergente suave.
- Não utilize esfregões ou pós abrasivos, nem solventes, como álcool ou benzina, porque pode danificar o revestimento da caixa.
- Tenha cuidado para não deixar entrar água no leitor através da abertura perto do conector.
- Limpe a ficha para auscultadores periodicamente.

Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o leitor, consulte o agente da Sony mais próximo.

Continua ↓

Software

- As leis de protecção dos direitos de autor proíbem a reprodução de todo ou de parte do software fornecido e do respectivo manual, bem como o aluguer do software sem autorização do detentor dos direitos de autor.
- A SONY não pode, em nenhuma circunstância, ser responsabilizada por quaisquer prejuízos financeiros ou perdas de lucros, incluindo reclamações de terceiros, que ocorram durante a utilização do software fornecido com este leitor.
- O software fornecido com este leitor só pode ser usado com o equipamento para o qual foi concebido.
- Devido aos constantes esforços para melhorar a qualidade, as especificações do software podem ser alteradas sem aviso prévio.
- A utilização deste leitor com software diferente do fornecido não está abrangida pela garantia.
- A capacidade para mostrar os idiomas no software fornecido depende do sistema operativo instalado no computador. Para obter melhores resultados, verifique se o SO instalado é compatível com o idioma que pretende ver no visor.
 - Não garantimos que todos os idiomas possam ser mostrados correctamente no software fornecido.
 - Caracteres criados pelo utilizador e alguns caracteres especiais podem não aparecer no visor.
- Nas explicações deste manual, assume-se que o utilizador está familiarizado com as operações básicas do Windows.
Para mais informações sobre a utilização do computador e do sistema operativo, consulte os manuais respectivos.

Nota para os clientes

- A música gravada está limitada ao uso privado. A utilização de uma música para além destes limites requer a permissão dos proprietários dos direitos de autor.
- A Sony não se responsabiliza por gravações/transferências incompletas nem por dados danificados devido a problemas do leitor ou do computador.
- Dependendo do tipo de texto e de caracteres, o texto do leitor pode não aparecer correctamente no dispositivo. Tal pode dever-se:
 - À capacidade do leitor ligado.
 - Ao mau funcionamento do leitor.
 - A informação de conteúdo está escrita num idioma ou caracteres não suportados pelo leitor.

Continua ↓

Dados de amostra*¹

O leitor vem pré-instalado de fábrica com dados de amostra.

Se apagar esses dados não pode recuperá-los, e a Sony não poderá fornecer-lhe dados de substituição.

¹ Em determinados países/regiões, alguns dados de amostra não estão instalados.

- A música gravada está limitada ao uso privado. A utilização de uma música para além destes limites requer a permissão dos proprietários dos direitos de autor.
- A Sony não se responsabiliza por gravações/transferências incompletas nem por dados danificados devido a problemas do leitor ou do computador.
- Dependendo do tipo de texto e dos caracteres, o texto que aparece no leitor pode não aparecer correctamente no dispositivo. Tal pode dever-se:
 - À capacidade do leitor ligado.
 - Ao mau funcionamento do leitor.
 - A informação de conteúdo está escrita num idioma ou caracteres não suportados pelo leitor.

Website de apoio ao cliente

Se tiver dúvidas ou problemas com este produto, ou se pretender informações sobre produtos compatíveis com este, visite os seguintes websites.

Para os clientes nos EUA: <http://www.sony.com/walkmansupport>

Para os clientes no Canadá: <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>

Para os clientes na Europa: <http://support.sony-europe.com/DNA>

Para os clientes na América Latina: <http://www.sony-latin.com/index.crp>

Para os clientes noutros países/regiões: <http://www.sony-asia.com/support>

Para os clientes que adquiriram modelos no estrangeiro:

<http://www.sony.co.jp/overseas/support/>

Aviso de licença e marcas comerciais

- ATRAC é uma marca comercial da Sony Corporation.
- “WALKMAN” e o logótipo “WALKMAN” são marcas comerciais registadas da Sony Corporation.
- **CLEAR BASS** é uma marca comercial da Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista e Windows Media são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos EUA e/ou noutros países.
- Adobe, Adobe Reader e Adobe Flash Player são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Adobe Systems Incorporated nos EUA e/ou noutros países.
- Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas da Fraunhofer IIS e Thomson.
- IBM e PC/AT são marcas comerciais registadas da International Business Machines Corporation.
- Apple, Macintosh e iTunes são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e noutros países.
- Pentium é uma marca comercial ou marca comercial registada da Intel Corporation.
- Este software baseia-se em parte no trabalho da Independent JPEG Group.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR
 - (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD (“MPEG-4 VIDEO”) AND/OR
 - (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO.
 NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

Continua ↓

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO
 - (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD (“AVC VIDEO”) AND/OR
 - (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://MPEGLA.COM](http://MPEGLA.COM)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO
 - (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD (“VC-1 VIDEO”) AND/OR
 - (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO.

NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)
- Todas as outras marcas comerciais e marcas registadas são marcas comerciais ou marcas registadas dos respectivos proprietários. Neste manual, as marcas TM e [®] não estão especificadas.

Este produto está protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. A utilização ou distribuição desta tecnologia sem ser através deste produto está proibida se não tiver uma licença da Microsoft ou de uma subsidiária autorizada da Microsoft.

Os fornecedores de conteúdos estão a utilizar a tecnologia de gestão digital de direitos para Windows Media contida neste dispositivo (“WM-DRM”) para proteger a integridade dos conteúdos respectivos (“Conteúdo seguro”) de maneira a que a propriedade intelectual, incluindo os direitos de autor, desses conteúdos, não seja utilizada sem licença. Este dispositivo utiliza o software WM-DRM para reproduzir Conteúdos seguros (“Software WM-DRM”). Se a segurança do software WM-DRM deste dispositivo for violada, os proprietários de Conteúdos seguros (“Proprietários de Conteúdos seguros”) podem solicitar à Microsoft que revogue o direito do software WM-DRM para aquisição de novas licenças, para copiar, visualizar e/ou reproduzir Conteúdos seguros. A revogação não altera a capacidade do software WM-DRM de reproduzir conteúdos não protegidos. É enviada para o seu dispositivo uma lista do software WM-DRM revogado, sempre que transferir uma licença para Conteúdos seguros da Internet ou de um PC. A Microsoft pode, em conjunto com essa licença, transferir também as listas de revogação para o seu dispositivo em nome dos Proprietários de Conteúdos seguros.

Information on Expat

Copyright ©1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd and Clark Cooper.
Copyright ©2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 Expat maintainers.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the “Software”), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED “AS IS”, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT.

IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Information on ncurses

Copyright (c) 1998-2004,2006 Free Software Foundation, Inc.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the “Software”), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, distribute with modifications, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED “AS IS”, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE ABOVE COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name(s) of the above copyright holders shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization.

Information on netkit-ftp

Copyright (c) 1985, 1989 Regents of the University of California.
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:

This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.

4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Information on strace

Copyright (c) 1991, 1992 Paul Kranenburg <pk@cs.few.eur.nl>

Copyright (c) 1993 Branko Lankester <branko@hacktic.nl>

Copyright (c) 1993 Ulrich Pegelow <pegelow@moorea.uni-muenster.de>

Copyright (c) 1995, 1996 Michael Elizabeth Chastain <mec@duracef.shout.net>

Copyright (c) 1993, 1994, 1995, 1996 Rick Sladkey <jrs@world.std.com>

Copyright (c) 1998-2001 Wichert Akkerman <wakkerma@deephackmode.org>

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. The name of the author may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT,

INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Informações importantes sobre o software

Com este produto, é incluído software, cuja permissão de utilização é obtida directa ou indirectamente pela Sony Corporation (daqui em diante referida como Sony) através de terceiros. Certifique-se de que lê estas informações importantes sobre o software.

Informações sobre software aplicável a GNU GPL/LGPL

Com este produto, é incluído software (consulte a “Lista de Pacotes” seguinte) sujeito à Licença de Pública Geral GNU seguinte (daqui em diante referida como GPL) ou Licença Pública Geral Inferior GNU (daqui em diante referida como LGPL). Os utilizadores têm o direito de obter, modificar e redistribuir o código-fonte do software de acordo com a GPL/LGPL em anexo.

A Sony providencia estes códigos-fonte no seguinte website. Visite o seguinte website para obter os códigos-fonte.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Não efectue pedidos directos relacionados com os conteúdos dos códigos-fonte.

Lista de Pacotes

| | | | |
|-----------|------------|--------------|-----------|
| busybox | dosfstools | mdadm | sysvinit |
| udev | u-boot | linux-kernel | procps |
| e2fsprogs | alsa-lib | alsa-utils | gcc |
| glibc | lrzsz | coreutils | net-tools |
| nfs-utils | | | |

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library. To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the “Lesser” General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to

gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a “work based on the library” and a “work that uses the library”. The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called “this License”). Each licensee is addressed as “you”.

A “library” means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The “Library”, below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A “work based on the Library” means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term “modification”.)

“Source code” for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a “work that uses the Library”. Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a “work that uses the Library” with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a “work that uses the library”. The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a “work that uses the Library” uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a “work that uses the Library” with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer’s own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable “work that uses the Library”, as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user’s computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the “work that uses the Library” must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and “any later version”, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY “AS IS” WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the “copyright” line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and an idea of what it does.>
 Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

signature of Ty Coon, 1 April 1990
 Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. 59 Temple Place - Suite 330, Boston, MA 02111-1307, USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Library General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special

exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and “any later version”, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM “AS IS” WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the “copyright” line and a pointer to where the full notice is found.

```
<one line to give the program's name and an idea of what it does.>
Copyright (C) <year> <name of author>
```

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place - Suite 330, Boston, MA 02111-1307, USA.

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

```
Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author
Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details
type 'show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain
conditions; type 'show c' for details.
```

The hypothetical commands ‘show w’ and ‘show c’ should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than ‘show w’ and ‘show c’; they could even be mouse-clicks or menu items-- whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a “copyright disclaimer” for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

```
Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program 'Gnomovision'
(which makes passes at compilers) written by James Hacker.
```

```
<signature of Ty Coon>, 1 April 1989
Ty Coon, President of Vice
```

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Library General Public License instead of this License.

Especificações

Formato de ficheiro suportado

| Música (incluindo podcasts^{*1}) | | |
|---|-------------------------------------|---|
| Formatos de Áudio (Codec) | MP3 | Formato de ficheiro multimédia: Formato de ficheiro MP3 (MPEG-1 Layer3) Extensão de ficheiro: .mp3 Fluxo de bits: 32 a 320 kbps (Suporta fluxo de bits variável (VBR)) Frequência de amostragem ^{*2} : 32, 44,1, 48 kHz |
| | WMA | Formato de ficheiro multimédia: Formato de ficheiro ASF Extensão de ficheiro: .wma Fluxo de bits: 32 a 192 kbps (Suporta fluxo de bits variável (VBR)) Frequência de amostragem ^{*2} : 44,1 kHz * Compatível com WM-DRM 10 |
| | AAC-LC ^{*3} | Formato de ficheiro multimédia: Formato de ficheiro MP4 Extensão de ficheiro: .mp4, .m4a, .3gp Fluxo de bits: 16 a 320 kbps (Suporta fluxo de bits variável (VBR)) ^{*4} Frequência de amostragem ^{*2} : 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz |
| | Linear PCM | Formato de ficheiro multimédia: Formato de ficheiro Wave-Riff Extensão de ficheiro: .wav Fluxo de bits: 1.411 kbps Frequência de amostragem ^{*2} : 44,1 kHz |
| Vídeo (incluindo podcasts^{*1}) | | |
| Formatos de Vídeo (Codec) | | Taxa de fotogramas: Máx. 30 fps Resolução: Máx. 720 × 480 ^{*5} |
| | AVC (H.264/AVC) | Formato de ficheiro multimédia: Formato de ficheiro MP4, "Memory Stick" Formato de vídeo Extensão de ficheiro: .mp4, .m4v Perfil: Baseline Profile Nível: 1,2, 1,3, 2, 2,1, 2,2, 3 Fluxo de bits: Máx. 10 Mbps |
| | MPEG-4 | Formato de ficheiro multimédia: Formato de ficheiro MP4, "Memory Stick" Formato de vídeo Extensão de ficheiro: .mp4, .m4v Perfil: Simple Profile Fluxo de bits: Máx. 6 Mbps |
| | Windows Media Video 9 ^{*6} | Formato de ficheiro multimédia: Formato de ficheiro ASF Extensão de ficheiro: .wmv Perfil: VC1 Simple Profile, Main Profile Fluxo de bits: Máx. 6 Mbps |
| Formatos de Áudio (Codec) | AAC-LC (para AVC, MPEG-4) | Número de canais: Máx. 2 canais Frequência de amostragem ^{*2} : 24, 32, 44,1, 48 kHz Fluxo de bits: Máx. 288 kbps / canal |
| | WMA (para Windows Media Video 9) | Fluxo de bits: 32 a 192 kbps (Suporta fluxo de bits variável (VBR)) Frequência de amostragem ^{*2} : 44,1 kHz * Compatível com WM-DRM 10 |
| Tamanho do ficheiro | Máx. 2 GB | |
| O número de ficheiros | Máx. 2.000 | |

| Fotografia ⁷ | | |
|-------------------------------|-------------|---|
| Formato de Fotografia (Codec) | JPEG | Formato de ficheiro multimédia: Compatível com ficheiro de formato DCF 2,0/Exif 2,21 Extensão de ficheiro: .jpg Perfil: Baseline Profile Número de pixels: Máx. 4.096 × 4.096 pixels (16.000.000 pixels) |
| O número de ficheiros | Máx. 20.000 | |

¹ O número máximo de podcasts graváveis é 10.000.

² A frequência de amostragem pode não corresponder a todos os codificadores.

³ Não é possível reproduzir ficheiros AAC-LC que estejam protegidos por direitos de autor.

⁴ Estão incluídos fluxos de bits não normalizados ou não garantidos, consoante a frequência de amostragem.

⁵ Estes números indicam a resolução máxima de vídeo reproduzível e não indicam a resolução do visor do leitor. A resolução do visor é 400 × 240.

⁶ Alguns ficheiros WMV podem ser reproduzidos apenas através de transferência utilizando o Windows Media Player 11.

⁷ Não é possível reproduzir determinados ficheiros de fotografia, consoante os respectivos formatos de ficheiro.

Número máximo de músicas graváveis e tempo de gravação (aprox.)

Os tempos aproximados baseiam-se no facto de transferir ou gravar apenas músicas de 4 minutos (excluindo vídeos e fotografias) no formato MP3. Os números de músicas e tempos de outros formatos de ficheiros de áudio utilizáveis podem ser diferentes dos do formato MP3.

| | NWZ-A844 | | NWZ-A845 | |
|---------------|----------|-------------------|----------|-------------------|
| Fluxo de bits | Número | Tempo | Número | Tempo |
| 48 kbps | 4.950 | 330 hr. 00 min. | 10.000 | 666 hr. 40 min. |
| 64 kbps | 3.650 | 243 hr. 20 min. | 7.450 | 496 hr. 40 min. |
| 128 kbps | 1.800 | 120 hr. 00 min. | 3.700 | 246 hr. 40 min. |
| 256 kbps | 925 | 61 hr. 40 min. | 1.850 | 123 hr. 20 min. |
| 320 kbps | 740 | 49 hr. 20 min. | 1.500 | 100 hr. 00 min. |
| | NWZ-A846 | | NWZ-A847 | |
| Fluxo de bits | Número | Tempo | Número | Tempo |
| 48 kbps | 20.000 | 1.333 hr. 20 min. | 41.000 | 2.733 hr. 20 min. |
| 64 kbps | 15.000 | 1.000 hr. 00 min. | 30.500 | 2.033 hr. 20 min. |
| 128 kbps | 7.500 | 500 hr. 00 min. | 15.000 | 1.000 hr. 00 min. |
| 256 kbps | 3.750 | 250 hr. 00 min. | 7.650 | 510 hr. 00 min. |
| 320 kbps | 3.000 | 200 hr. 00 min. | 6.150 | 410 hr. 00 min. |

Continua ↓

Tempo máximo de gravação de vídeos (aprox.)

Os tempos de gravação aproximados baseiam-se apenas na transferência de vídeos. O tempo pode variar, consoante as condições em que utilizar o leitor.

| | NWZ-A844 | NWZ-A845 | NWZ-A846 | NWZ-A847 |
|----------------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|
| Fluxo de bits | Tempo | Tempo | Tempo | Tempo |
| Formato de vídeo: 384 kbps | 29 hr. 20 min. | 59 hr. 40 min. | 120 hr. 20 min. | 244 hr. 00 min. |
| Formato de áudio: 128 kbps | | | | |
| Formato de vídeo: 768 kbps | 16 hr. 40 min. | 34 hr. 00 min. | 68 hr. 40 min. | 139 hr. 20 min. |
| Formato de áudio: 128 kbps | | | | |

Número máximo de fotografias graváveis que é possível transferir (aprox.)

Máx. 20.000

O número de fotografias graváveis pode ser menor, consoante o tamanho dos ficheiros.

Capacidade (Capacidade disponível para o utilizador)*1

NWZ-A844: 8 GB (Aprox. 6,99 GB = 7.513.243.648 bytes)

NWZ-A845: 16 GB (Aprox. 14,1 GB = 15.224.668.160 bytes)

NWZ-A846: 32 GB (Aprox. 28,5 GB = 30.699.978.752 bytes)

NWZ-A847: 64 GB (Aprox. 58,0 GB = 62.290.034.688 bytes)

*1 A capacidade de armazenamento disponível do leitor pode variar.

Uma parte da memória é utilizada para funções de gestão de dados.

Amplificador digital

Amplificador digital “S-Master”

Saída (auscultadores)

Resposta em frequência

20 a 20.000 Hz (quando reproduzir ficheiros de dados, medição de sinal único)

Função de Cancelamento de Ruído

Função de Cancelamento de Ruído Digital

Definição de ambiente: Camioneta/Comboio/Avião/Escritório

Modos de Cancelamento de Ruído: Modo Normal/Modo Silêncio/Modo de Entrada

Externa

Taxa Total de Supressão de Ruído*1

Aprox. 17 dB²

*1 De acordo com a norma de medição da Sony.

*2 Equivalente a aprox. 98,0% de redução de energia de som, comparado com a não-utilização de auscultadores. ([Seleccionar Ambiente]: [Avião])

Rádio FM

Intervalo de frequência FM

87,5 a 108,0 MHz

IF (FM)

128 kHz

Antena

Antena de cabo dos auscultadores

Interface

Auscultadores: Minitomada estéreo

WM-PORT (terminal de ligação múltipla): 22 pinos

USB de alta velocidade (compatível com USB 2.0)

Temperatura de funcionamento

5 °C a 35 °C

Fonte de alimentação

- Bateria de iões de lítio recarregável incorporada
- Alimentação USB (de um computador, através do cabo USB fornecido)

Tempo de carga

Carga com base em USB

Aprox. 3 horas (carga completa), aprox. 1,5 horas (aprox. 80%)

Continua ↓

Duração da bateria (reprodução contínua)

A duração efectiva da bateria pode variar conforme as definições. As horas de utilização estimada da bateria indicadas em baixo baseiam-se em condições de utilização típica com “Definição básica de medição da duração da bateria (Definição para duração mais longa da bateria)”, conforme indicado na tabela de baixo. Note que, mesmo que o leitor seja desligado durante um período prolongado, uma pequena quantidade de bateria é consumida. A duração da bateria pode variar conforme a definição do volume, as condições de utilização e a temperatura ambiente.

| Música | |
|--------------------------------------|-----------------|
| Reprodução em MP3 128 kbps | Aprox. 29 horas |
| Reprodução em WMA 128 kbps | Aprox. 29 horas |
| Reprodução em AAC-LC 128 kbps | Aprox. 29 horas |
| Reprodução em Linear PCM 1.411 kbps | Aprox. 31 horas |
| Vídeo | |
| Reprodução em MPEG-4 384 kbps | Aprox. 9 horas |
| Reprodução em AVC Baseline 384 kbps | Aprox. 8 horas |
| Reprodução em WMV 384 kbps | Aprox. 8 horas |
| Recepção da transmissão em FM | Aprox. 14 horas |

| | Definição | Predefinição | Definição básica de medição da duração da bateria (Definição para duração mais longa da bateria) |
|-----------------------|---|-----------------------|---|
| Cancelamento de Ruído | [Cancelar Ruído: L/D] ¹ (☞ p. 95) | [Ligada] | [Desligada] |
| Definições comuns | [Temporizador do Ecrã] (☞ p. 103) | [30 seg] | [30 seg] |
| | [Luminosidade] ² (☞ p. 104) | [3] | [3] |
| | [Gerir Carga da Bateria] ³ (☞ p. 108) | [Desligada] | [Desligada] |
| Definições de Música | [Equalizador] ⁴ (☞ p. 51) | [Nenhum] ⁸ | [Nenhum] |
| | [VPT (Surround)] ⁴ (☞ p. 53) | [Nenhum] | [Nenhum] |
| | [DSEE (Melhoria Som)] ⁴ (☞ p. 54) | [Desligada] | [Desligada] |
| | [Estéreo nítido] ⁴ (☞ p. 54) | [Desligada] | [Desligada] |
| | [Normalizador dinâmico] ⁴ (☞ p. 55) | [Desligada] | [Desligada] |
| | [DPC (Controlo Velocidade)] ⁵ (☞ p. 58) | [Desligada] | [Desligada] |
| Definições de Vídeo | [Saída TV (Música)] ⁶ (☞ p. 45) | [Desligada] | [Desligada] |
| | [Saída TV (Vídeo)] ⁷ (☞ p. 64) | [Desligada] | [Desligada] |

¹ A definição [Ligada] reduz a duração da bateria em cerca de 25% comparado com a definição [Desligada].

² A definição [5] reduz a duração da bateria em cerca de 30% comparado com a definição [3].

³ A definição [Ligada] reduz a duração da bateria em cerca de 10% comparado com a definição [Desligada].

⁴ Definir [Equalizador] para outra opção que não [Nenhum], [VPT (Surround)] para outra opção que não [Nenhum], [DSEE (Melhoria Som)] para [Ligada], [Estéreo nítido] para [Ligada] e [Normalizador dinâmico] para [Ligada] reduz a vida útil da bateria em cerca de 40% quando comparado com a definição destas opções para [Nenhum] ou [Desligada].

- ⁵ A definição [x2.0] reduz a duração da bateria em cerca de 65% comparado com a definição [Desligada].
- ⁶ A definição [Ligada] com visualização do ecrã do leitor num televisor reduz a duração da bateria em cerca de 40% comparado com a definição [Desligada].
- ⁷ A definição [Ligada] com visualização do ecrã do leitor num televisor reduz a duração da bateria em cerca de 50% comparado com a definição [Desligada].
- ⁸ A predefinição para leitores vendidos na região da América Latina é [Personalizado 1]. A definição [Personalizado 1] reduz a duração da bateria na reprodução de música em cerca de 20% quando comparada com a definição [Nenhum].

Visor

Visor a cores OLED (Díodo Orgânico Emissor de Luz) de 2,8 polegadas, WQVGA (400 × 240 pixels), 262.144 cores

Dimensões (l/a/p, peças salientes não incluídas)

46,8 × 104,9 × 7,2 mm

Dimensões (l/a/p)

47,4 × 104,9 × 7,7 mm

Peso

Aprox. 62 g

Itens fornecidos

- Auscultadores (1)
- Auriculares (Tamanho S, L) (1)
- Cabo USB (1)
- Acessório de ligação (1)
Use quando ligar o leitor ao suporte opcional, etc.
- Cabo de entrada de áudio (1)
- Adaptador de ficha para utilização em voo (única/dupla) (1)
- Quick Start Guide (1)
- Software (1)

O software é guardado na memória flash incorporada do leitor e inclui os seguintes itens. Para mais informações sobre a instalação, consulte “Quick Start Guide”.

- Content Transfer
- WALKMAN Guide
- Manual de instruções, etc.

Continua ↓

Requisitos do sistema

- Computador
IBM PC/AT ou computador compatível pré-instalado com os seguintes sistemas operativos Windows¹:
Windows XP Home Edition (Service Pack 2 ou posterior) / Windows XP Professional (Service Pack 2 ou posterior) / Windows Vista Home Basic (Service Pack 1 ou posterior) / Windows Vista Home Premium (Service Pack 1 ou posterior) / Windows Vista Business (Service Pack 1 ou posterior) / Windows Vista Ultimate (Service Pack 1 ou posterior) / Windows 7 Home Basic / Windows 7 Home Premium / Windows 7 Professional / Windows 7 Ultimate
SO versão de 64 bits suportado para Windows Vista e Windows 7.
Não suportado por outros SO que não os indicados acima.
¹ Excluindo versões de SO não suportadas por Microsoft.
- CPU: Pentium III 450 MHz ou superior para Windows XP, Pentium III 800 MHz ou superior para Windows Vista, Pentium III 1 GHz ou superior para Windows 7
- RAM: 256 MB ou mais para Windows XP, 512 MB ou mais para Windows Vista, 1 GB ou mais para Windows 7 versão 32 bits, 2 GB ou mais para Windows 7 versão 64 bits
- Unidade de disco rígido: 400 MB ou mais de espaço disponível
- Visualização:
 - Resolução de Ecrã: 800 × 600 pixels (ou superior) (recomendado 1.024 × 768 ou superior)
 - Cores: 8 bits ou superior (16 bits recomendado)
- Unidade de CD-ROM (que suporte funcionalidades de reprodução de CD de Música Digital através de WDM)
- Placa de som
- Conector USB (USB de alta velocidade é recomendado)
- Internet Explorer 7 ou posterior e Windows Media Player 11 ou posterior são necessários.
- É necessária uma ligação de internet de banda larga para utilizar o Electronic Music Distribution (EMD) ou para visitar o website.

Não garantimos o funcionamento em todos os computadores, mesmo que satisfaçam os requisitos do sistema acima referidos.

Não suportado pelos ambientes seguintes:

- Computadores ou sistemas operativos montados pelos próprios utilizadores
- Ambiente que seja uma actualização do sistema operativo original instalado pelo fabricante
- Ambiente de arranque múltiplo
- Ambiente de vários monitores
- Macintosh

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Índice remissivo

Símbolos

| | |
|----------------------------------|----|
| ↻ (Repetição) | 50 |
| SHUF (Aleatório) | 50 |
| ↻SHUF (Aleatório e Repet.) | 50 |
| ↻1 (Repetir 1 música) | 50 |
| ⏮H (Heavy) | 51 |
| ⏮P (Pop) | 51 |
| ⏮J (Jazz) | 51 |
| ⏮U (Único) | 51 |
| ⏮1 (Personalizado 1) | 51 |
| ⏮2 (Personalizado 2) | 51 |
| 🎧S (Estúdio) | 53 |
| 🎧L (Ao vivo) | 53 |
| 🎧C (Discoteca) | 53 |
| 🎧A (Pavilhão) | 53 |
| 🎧M (Matriz) | 53 |
| 🎧K (Karaoke) | 53 |
| 📺 (Intervalo selec.) | 51 |
| [16:9] | 65 |
| [4:3] | 65 |

A

| | |
|-------------------------------|--------------------|
| AAC | 112 |
| AAC-LC | 158 |
| [Acertar data-hora] | 22, 106 |
| Actualização | 115 |
| Adobe Reader | 2 |
| [Álbum] | 43 |
| [Aleatório e Repet.] | 50 |
| [Aleatório] | 50 |
| Alimentação | 6, 9, 19, 111, 122 |
| [Alternar entre NTSC/PAL] ... | 46, 65 |
| Anexo | 163 |
| [Ano de Lançamento] | 43 |
| [Ao vivo] | 53 |
| [Apagar Este Podcast] | 77 |
| Área de informações | 12 |
| [Artista] | 43 |
| Auriculares | 8 |
| Auscultadores | 6, 8 |
| AVC | 113, 158 |
| [AVLS (Limite Volume)] | 102 |

B

| | |
|----------------------------|---------|
| Bateria | 19, 111 |
| Bateria restante | 19 |
| Botão de 5 direções | 6, 13 |
| Botão BACK/HOME | 6 |
| Botão OPTION/PWR OFF | 6 |
| Botão RESET | 7 |
| Botão VOL+/- | 6 |

C

| | |
|------------------------|-------|
| Cabo USB | 6, 27 |
| [Cancelar Ruído] | 95 |
| Capacidade | 160 |
| Capas de álbum | 43 |
| Carga | 19 |
| Computador | 164 |
| Content Transfer | 18 |

D

| | |
|-----------------------------------|---------|
| Dados | 114 |
| Data e Hora | 22 |
| [Def. Plano de Fundo] | 105 |
| [Def.Nível Noise Cancel] | 100 |
| Definição de hora | 22, 106 |
| [Definições] | 10 |
| Comuns | 101 |
| Fotografias | 86 |
| Música | 50 |
| Noise Cancel | 99 |
| Rádio FM | 92 |
| Vídeos | 68 |
| [Definições de zoom] | 68 |
| [Definições do Relógio] | 22, 106 |
| [Definições sinal sonoro] | 102 |
| [Discoteca] | 53 |
| [DPC (Controlo Velocidade)] | 58 |
| [DSEE (Melhoria Som)] | 54 |

E

| | |
|--------------------------|------------|
| Ecrã (visor) | 6, 121 |
| Ecrã de reprodução | 40, 60, 73 |
| Eliminar | |
| Fotografias | 84 |
| Músicas | 47 |
| Podcast | 77 |
| Vídeos | 66 |

| | |
|---------------------------------|-------------|
| [Eliminar Episódio] | 77 |
| [Eliminar Este Episódio] | 77 |
| [Eliminar Podcast] | 77 |
| [Eliminar Todos Podcasts] | 78 |
| Episódio | 72 |
| [Equalizador] | 51 |
| [Estéreo nítido] | 54 |
| [Estúdio] | 53 |
| Explorador | 31, 36, 114 |

F

| | |
|----------------------------------|----------|
| Firmware | 115 |
| [Form. Visua. Lista Foto.] | 85, 86 |
| [Form. visual. álbuns] | 55 |
| [Formatar] | 109 |
| Formato áudio | 112, 158 |
| Formato de fotografia | 113, 159 |
| Formato de vídeo | 113, 158 |
| [Formato visual. Data] | 107 |
| [Formato visual. Hora] | 107 |
| [Fotografias] | 10, 81 |

G

| | |
|--------------------------------------|-----|
| [Género] | 43 |
| [Gerir Carga da Bateria] | 108 |
| Guardar dados do computador | 114 |

H

| | |
|---------------|----|
| [Heavy] | 51 |
|---------------|----|

I

| | |
|-------------------------------|---------|
| [Idioma (Language)] | 21, 110 |
| [Informação Detalhada] | 49 |
| Informações | 101 |
| [Informações unidade] | 101 |
| Inicializar (Formatar) | 109 |
| Interruptor HOLD | 7 |
| Intervalo | 63 |
| [Intervalo Reprodução] | 51 |
| [Intervalo selec.] | 51 |
| [Ir p/ Ecrã Reprodução] | 16 |
| Itens fornecidos | 163 |

J

| | |
|--------------|----------|
| [Jazz] | 51 |
| JPEG | 113, 159 |

K

| | |
|-----------------|----|
| [Karaoke] | 53 |
|-----------------|----|

L

| | |
|------------------------------|----------|
| Ligar e desligar | 9 |
| Linear PCM | 112, 158 |
| Lista de episódios | 75 |
| Lista de podcast | 76 |
| [Listas de Reprodução] | 43 |
| [Luminosidade] | 104 |

M

| | |
|-----------------------------------|------------------------|
| [Matriz] | 53 |
| Mensagens | 129 |
| Menu de opções | 16, 48, 67, 79, 85, 91 |
| Menu inicial | 10, 13 |
| Miniatura (capas de álbuns) | 43 |
| Miniatura (fotografias) | 86 |
| Miniatura (vídeos) | 62 |
| [Modelo:] | 101 |
| [Modo Aprend. de Língua] | 56 |
| [Modo de reprodução] | 50 |
| [Modo Entrada Exter.] | 96 |
| [Modo Silêncio] | 98 |
| [Modos NC] | 96, 98 |
| [Mono/Auto] | 92 |
| MP3 | 112, 158 |
| MPEG-4 | 113, 158 |
| [Música] | 10, 39 |

N

| | |
|--------------------------------|--------|
| [N.º total de músicas:] | 101 |
| [N.º total de vídeos:] | 101 |
| [N.º total fotografias:] | 101 |
| [Normalizador dinâmico] | 55 |
| [NTSC] | 46, 65 |

O

| | |
|----------------------------------|----|
| [Ordem da Lista de Vídeos] | 71 |
| Orifício da correia | 7 |

P

| | |
|------------------|--------|
| [PAL] | 46, 65 |
| [Pasta] | 43 |
| [Pavilhão] | 53 |

| | |
|--------------------------------|---------|
| Percorrer álbuns | 43 |
| [Percorrer Cenas] | 62 |
| [Personalizado 1] | 51 |
| [Personalizado 2] | 51 |
| Podcast | 72, 127 |
| [Podcast] | 72 |
| [Pop] | 51 |
| Procurar músicas | 42 |
| [Programação automática] | 89 |

Q

| | |
|------------------------|----|
| Qualidade do som | 51 |
|------------------------|----|

R

| | |
|-------------------------------|--------|
| Rádio | 87 |
| Rádio FM | 126 |
| [Rádio FM] | 10, 87 |
| Recarregar | 19 |
| Reiniciar o leitor | 116 |
| Repetição A-B | 57 |
| Repetição Rápida | 57 |
| [Repetição] | 50 |
| [Repetir 1 música] | 50 |
| [Repor todas as defín.] | 108 |
| Resolução de problemas | 116 |
| RSS | 72 |

S

| | |
|--------------------------------|----|
| [Saída TV (Música)] | 45 |
| [Saída TV (Vídeo)] | 64 |
| [Seleccionar Ambiente] | 99 |
| [Sensibilid. varrimento] | 92 |
| Software | 18 |

T

| | |
|-------------------------------|--------|
| [Tamanho Saída TV] | 65 |
| Taxa de Bits | 112 |
| [Temporizador do Ecrã] | 103 |
| [Todas as Músicas] | 43 |
| [Todos os intervalos] | 51 |
| Tomada de auscultadores | 6 |
| Transferir dados | 23, 33 |

U

| | |
|---------------|----|
| [Único] | 51 |
|---------------|----|

V

| | |
|--------------------------------|------------|
| [Vídeos] | 10, 59 |
| Visor | 6, 10, 121 |
| [Visualização em espera] | 71 |
| Volume | 6 |
| [VPT (Surround)] | 53 |

W

| | |
|----------------------------|--------------|
| Windows Explorer | 31, 36, 114 |
| Windows Media Player | 18 |
| WM-PORT | 6 |
| WMA | 18, 112, 158 |
| WMV | 18, 113, 158 |